



[UA]  
Universitat d'Alacant  
Vicerectorat de Cultura, Esports i Llengües

[MUA]  
Museu de la Universitat d'Alacant

Rector  
**Manuel Palomar Sanz**

Vicerector de Cultura, Esports i Llengües  
**Carles Cortés Orts**

#### CONCURS / CONCURSO

XVII CONCURS TROBADES D'ART CONTEMPORANI [EAC]  
XVII CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO [EAC]

JURAT / JURADO

PRESIDENT / PRESIDENTE  
**CÉSAR AUGUSTO ASENSIO**

ELENA AGUILERA  
JUANA MARÍA BALSALOBRE  
REMEDIOS NAVARRO  
JOSÉ PIQUERAS MORENO

SECRETÀRIA / SECRETARIA  
**AMPARO KONINCKX**

#### EXPOSICIÓ / EXPOSICIÓN

MUSEU DE LA UNIVERSITAT D'ALACANT  
Del 2 de juny al 23 de juliol de 2017

MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE  
Del 2 de junio al 23 de julio 2017

PRODUCCIÓ / PRODUCCIÓN  
INSTITUTO ALICANTINO DE CULTURA JUAN GIL-ALBERT.  
DIPUTACIÓN DE ALICANTE  
MUSEO DE LA UNIVERSIDAD DE ALICANTE

COORDINACIÓ / COORDINACIÓN  
JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA  
FAUST RIPOLL DOMÈNECH

COORDINACIÓ TÈCNICA / COORDINACIÓN TÉCNICA  
SOFIA MARTÍN ESCRIBANO

DISSENY / DISEÑO  
JOSÉ DAVID ALPAÑEZ SERRANO

HI COL-LABOREN / COLABORAN  
STEFANO BELTRÁN BONELLA  
REMEDIOS NAVARRO MONDÉJAR

EXECUCIÓ DEL MUNTATGE / EJECUCIÓN DEL MONTAJE  
SERVEI DE MANTENIMENT DE LA UA

[IACJGA]  
Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert.  
Diputación de Alicante.  
Departamento de Arte y Comunicación Visual "Eusebio  
Sempere"

President / Presidente  
**César Sánchez Pérez**

Director Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert  
**José Ferrándiz Lozano**

Comissió Assessora Departament d'Art / Comisión  
Asesora Departamento de Arte  
**Elena Aguilera, Remedios Navarro, Luisa Pastor  
Mirambell, José Piqueras, Emilio Roselló, Jesús Zuazo**

#### WEB

<http://www.eac.gil-albert.ua.es>

COORDINACIÓ / COORDINACIÓN  
JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA

DISSENY I MAQUETACIÓ / DISEÑO Y MAQUETACIÓN  
STEFANO BELTRÁN BONELLA

#### CATÀLEG / CATÁLOGO

IDEA I COORDINACIÓ / IDEA Y COORDINACIÓN  
DEPARTAMENTO DE ARTE Y COMUNICACIÓN VISUAL  
EUSEBIO SEMPERE

DISSENY GRÀFIC / DISEÑO GRÁFICO  
AURELIO AYELA  
EDUARDO INFANTE  
ÁLVARO PRIETO

DISSENY I MAQUETACIÓ / DISEÑO Y MAQUETACIÓN  
BERNABÉ GÓMEZ MORENO

TEXTOS  
CÉSAR SÁNCHEZ PÉREZ  
MANUEL PALOMAR SANZ  
JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA  
IRENE BALLESTER BUIGUES

FOTOGRAFIES / FOTOGRAFÍAS  
AUTORS

TRADUCCIONS / TRADUCCIONES  
SERVEI DE LLENGÜES DE LA UNIVERSITAT D'ALACANT

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN: QUINTA IMPRESIÓN, S.L.  
ISBN: 978-84-7784-740-3  
DEPÓSITO LEGAL: A 329-2017

© De la edición, Instituto Alicantino de Cultura "Juan Gil-  
Albert" y Museo de la Universidad de Alicante, 2017  
© De los textos, los autores, 2017  
© De las imágenes, los autores, 2017  
© De las obras, los autores, 2017



XVII CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO

AURORA ALCAIDE. JOAQUIN ARTIME. JAVIER AYUSO. GRUPO B.Y.E.  
MARÍA CARO. IGNACIO CHILLÓN. JORGE CONDE. ALEJANDRA  
DE LA TORRE. M<sup>a</sup> DEL CARMEN DÍEZ MUÑOZ. IAGO EIREOS. FAB  
LAB ALICANTE. NURIA FERRIOL MOLINA. MÓNICA JOVER. CECILIA  
LUTUFYAN. RAQUEL MORA. O.R.G.I.A. ELENA RATO. JOSE ANTONIO  
REYES. EDER SÁNCHEZ. CLARA SÁNCHEZ SALA. MIGUEL SBASTIDA.  
DANIEL TEJERO. YOSHIMAR TELLO. DAVID TRUJILLO

Un any més, el Govern Provincial presenta l'exposició del certamen internacional "Trobades d'Art Contemporani" organitzat per l'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert. Una proposta que enguany arriba als seus vint anys i es consolida com una plataforma per a la trobada i la promoció dels joves creadors plàstics de la nostra terra i de qualsevol racó del món.

Des de la Diputació d'Alacant mantenim el suport i la promoció de la cultura en totes les facetes d'aquesta, i donem prioritat al paper que té com a instrument per a l'educació i el desenvolupament de les nostres comarques, però també afavorim el reconeixement del talent i la labor intel·lectual.

Aquesta ambiciosa iniciativa reuneix en cada convocatòria a un extraordinari elenc d'artistes que imprimeix professionalitat, qualitat i ambició a les propostes que fan per a fer-nos arribar perspectives diferents i innovadores. Un procés de selecció ardu a càrrec d'un jurat d'experts dona com resultat l'exposició que ara presentem amb orgull i en la qual es poden admirar vint-i-quatre obres d'extraordinari interès artístic.

Des d'aquesta finestra que posa al meu abast l'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, vull agrair tant als artistes com a l'equip tècnic de l'entitat l'esforç i la il·lusió amb què han fet possible l'organització d'aquesta mostra. I, per descomptat, els convida que s'endinsen en les "Trobades d'Art Contemporani" per a gaudir del panorama artístic que ens ofereix aquesta nova exposició.

CÉSAR SÁNCHEZ PÉREZ  
Presidente de la Diputació d'Alacant

Un año más, el Gobierno Provincial presenta la exposición del certamen internacional 'Encuentros de Arte Contemporáneo' organizado por el Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Una propuesta que este año alcanza sus veinte años y se consolida como una plataforma para el encuentro y la promoción de los jóvenes creadores plásticos de nuestra tierra y de cualquier rincón del mundo.

Desde la Diputación de Alicante mantenemos el respaldo y promoción de la cultura en todas sus facetas, dando prioridad a su papel como instrumento para la educación y el desarrollo de nuestra provincia, pero también favoreciendo el reconocimiento del talento y la labor intelectual.

Esta ambiciosa iniciativa reúne en cada convocatoria a un extraordinario elenco de artistas que imprime profesionalidad, calidad y ambición a sus propuestas para hacernos llegar diferentes e innovadoras perspectivas. Un arduo proceso de selección a cargo de un jurado de expertos da como resultado la exposición que ahora presentamos con orgullo y en la que se pueden admirar veinticuatro propuestas de extraordinario interès artístic.

Desde esta ventana que pone a mi alcance el Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, quiero agradecer tanto a los artistas como al equipo técnico del ente el esfuerzo e ilusión con el que han hecho posible la organización de esta muestra. Y, por supuesto, les invito a adentrarse en los "Encuentros de Arte Contemporáneo" para disfrutar del panorama artístic que nos ofrece esta nueva exposición.

CÉSAR SÁNCHEZ PÉREZ  
Presidente de la Diputación de Alicante

La Universitat d'Alacant i l'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert presenten, a la sala El Cub del Museu de la Universitat d'Alacant, el XVII Concurs Trobades d'Art Contemporani. Una fructífera col·laboració entre institucions que, des de l'any 2004, aposta pel suport i la difusió de les arts visuals i dels creadors i creadores d'aquestes.

Com en anys anteriors, la qualitat dels projectes seleccionats per a la mostra evidencia l'estat excel·lent en què es troba el panorama artístic. A través d'una àmplia varietat de llenguatges –fotografia, pintura, escultura, dibuix, gravat i vídeo–, es tracten temes de caràcter social juntament amb d'altres enfocaments més personals, però sempre des d'un posicionament reflexiu i crític. D'aquesta manera, podem trobar tant reflexions sobre els moviments migratoris, el feminisme, les relacions de l'home amb la naturalesa, com relacionades amb referències autobiogràfiques.

Confie que aquesta nova edició de les Trobades d'Art Contemporani tinga una acceptació igual o més gran que edicions anteriors, i arribe no solament a un ampli sector de la comunitat universitària, sinó també –i molt especialment–, a tota la ciutadania. Els convida al Museu de la Universitat d'Alacant, un espai per a la creació, la reflexió i el gaudi.

MANUEL PALOMAR SANZ  
Rector de la Universitat d'Alacant

La Universidad de Alicante y el Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert presentan, en la sala El Cub del Museo de la Universidad de Alicante, el XVII Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo. Una fructífera colaboración entre instituciones que, desde 2004, apuesta por el apoyo y la difusión de las artes visuales y de sus creadores.

Como en años anteriores, la calidad de los proyectos seleccionados para la muestra evidencia el excelente estado en que se encuentra el panorama artístico. A través de una amplia variedad de lenguajes -fotografía, pintura, escultura, dibujo, grabado y video-, se abordan temas de carácter social junto a otros enfoques más personales, pero siempre desde un posicionamiento reflexivo y crítico. De este modo, podemos encontrar tanto reflexiones sobre los movimientos migratorios, el feminismo, las relaciones del hombre con la naturaleza, como relacionadas con referencias autobiográficas.

Confío que esta nueva edición de los Encuentros de Arte Contemporáneo tenga igual o mayor aceptación que ediciones anteriores, y llegue no sólo a un amplio sector de la comunidad universitaria sino también -y muy especialmente-, a toda la ciudadanía. Les invito al Museo de la Universidad de Alicante, un espacio para la creación, la reflexión y el disfrute.

MANUEL PALOMAR SANZ  
Rector de la Universidad de Alicante

---

## INDEX / ÍNDICE

TROBADES D'ART CONTEMPORANI. EAC 2017. JUANA MARÍA BALSALOBRE	8
ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO. EAC 2017. JUANA MARÍA BALSALOBRE	8
XVII TROBADA D'ART CONTEMPORANI (EAC 2017). IRENE BALLESTER BUIGUES	18
XVII ENCUENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO (EAC 2017). IRENE BALLESTER BUIGUES	18
AURORA ALCAIDE	34
JOAQUÍN ARTIME	38
JAVIER AYUSO	42
B.Y.E.	46
MARÍA CARO	50
IGNACIO CHILLÓN	54
JORGE CONDE	58
ALEJANDRA DE LA TORRE	62
MARÍA DEL CARMEN DÍEZ MUÑOZ	66
IAGO EIREOS	70
FAb Lab Alicante	74
NURIA FERRIOL MOLINA	78
MÓNICA JOVER	82
CECILIA LUTUFYAN	86
RAQUEL MORA	90
O.R.G.I.A	94
ELENA RATO	98
JOSÉ ANTONIO REYES	102
MIGUEL SBASTIDA	106
EDER SÁNCHEZ	110
CLARA SÁNCHEZ SALA	114
DANIEL TEJERO	118
YOSHIMAR TELLO	122
DAVID TRUJILLO	126
EDICIONS ANTERIORS / EDICIONES ANTERIORES EAC I-XVI	130
JURAT / JURADO	132
TRADUCCIONS / TRADUCCIONES	133

## TROBADES D'ART CONTEMPORANI. EAC 2017. JUANA MARÍA BALSALOBRE

I

En aquesta edició, els **EAC** compleixen **vint** anys i ho celebrem, any rere any, gràcies a la destacada participació d'artistes de procedència local, nacional i internacional. L'Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert de la Diputació d'Alacant el convoca des de l'any 1997. És un concurs obert a la participació d'artistes amb la finalitat de seleccionar projectes artístics, que mostren perspectives innovadores, dels diferents llenguatges de l'art actual. S'ha convertit en un certamen prestigiós, reconegut i valorat tant pels artistes com pels comissaris, crítics d'art, etc. L'any 2015 vam celebrar-ne la majoria d'edat en el doble vessant festiu i investigador. Amb aquell motiu, els membres de la Comissió Assessora del Departament d'Art i Comunicació Visual Eusebio Sempere vam considerar d'interès commemorar una trajectòria tan important. Per a aquell esdeveniment, vam treballar, investigar i plantejar, des de diferents discursos, una sèrie de temes; els resultats van ser publicats en un volum<sup>1</sup> en el qual s'analitza el recorregut, la rellevància i altres temes relacionats amb aquest concurs, que és un dels referents de primer nivell d'aquest

1 Elena Aguilera, Juana María Balsalobre, Pepe Calvo, Dionisio Gázquez, María Marco, Remedios Navarro, Emilio Roselló, *Encuentros de Arte Contemporáneo, 18 años*. Alacant, Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert, 2015. Publicació que arreplega uns interessants estudis crítics, duts a terme amb gran dedicació pels autors, a fi d'estructurar i analitzar en els articles aquelles mirades als EAC amb més de dos-cents quaranta artistes seleccionats i que han participat en el recorregut de les Trobades d'Art Contemporani. A més, a la Casa Bardín, el 16 de juny de 2015, es va presentar en una jornada la síntesi d'aquelles notables aportacions.

## ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO. EAC 2017. JUANA MARÍA BALSALOBRE

I

En esta edición los EAC cumplen **veinte** años y lo celebramos, año tras año, gracias a la destacada participación de artistas de procedencia local, nacional e internacional. El Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert de la Diputación de Alicante lo ha convocado, desde 1997. Se trata de un concurso abierto a la participación de artistas con el fin de seleccionar proyectos artísticos, que muestren perspectivas innovadoras, de los diferentes lenguajes del arte actual. Se ha convertido en un prestigioso certamen, reconocido y valorado tanto por los artistas como por los comisarios, críticos de arte, etc. En dos mil quince celebramos la mayoría de edad en su doble vertiente festiva e investigadora. Con ese motivo, los miembros de la Comisión Asesora del Departamento de Arte y Comunicación Visual Eusebio Sempere, consideramos de interés conmemorar tan importante trayectoria. Para ese evento, trabajamos, investigamos y planteamos, desde diferentes discursos una serie de temas, los resultados fueron publicados en un volumen<sup>1</sup> en el que se analiza el recorrido, relevancia y demás temas relacionados con este Concurso, que es uno de

1 Elena Aguilera, Juana María Balsalobre, Pepe Calvo, Dionisio Gázquez, María Marco, Remedios Navarro, Emilio Roselló, *Encuentros de Arte Contemporáneo, 18 años*. Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 2015. Publicación que recoge unos interesantes estudios críticos, llevados a cabo con gran dedicación por sus autores, a fin de estructurar y analizar en sus artículos esas miradas a los EAC con más de doscientos cuarenta artistas seleccionados y que han participado en el recorrido de los Encuentros de Arte Contemporáneo. Además en la Casa Bardín, el 16 de junio de 2015, se presentó en una Jornada la síntesis de esas notables aportaciones.

tipus de convocatòries artístiques contemporànies. A més, inclou un apartat de dotze mil euros per a premis, com comentem en l'apartat corresponent.

Aquest certamen continua, com en les edicions anteriors, sense fixar un límit d'edat. D'aquesta manera, obri un pont amb la presència i la creació de diferents generacions que transiten en l'avui de l'art actual. Les bases estableixen, per a facilitar-hi la participació, que les propostes i les imatges han de ser enviades en format digital. La convocatòria del XVII Concurs de Trobades d'Art Contemporani ve a confirmar la participació de 274 propostes en aquest prestigiós concurs; parlem de propostes i no d'artistes perquè hi han concursat tant artistes individuals com equips. L'encertada trajectòria dels EAC, ja consolidats en l'àmbit nacional, explica l'interès de tants artistes, alguns amb un itinerari més que brillant, a participar-hi. Després d'una àrdua tasca, que no ha sigut fàcil, duta a terme en diverses sessions, el jurat<sup>2</sup> del Concurs Trobades d'Art Contemporani, EAC 2017 ha seleccionat vint-i-quatre propostes, tres d'aquestes presentades per tres grups i vint-i-una, per artistes individuals, tenint en compte la qualitat i l'interès artístic dels projectes, així com l'espai expositiu disponible. Com he comentat, tres són els grups: **#Reme. Refugi temporal itinerant** (grup del FAb Lab Alicante) Juan Carlos Castro Domínguez; Francisco de Juanes Rodríguez; Leandro Moreno Díaz. **"Museu Natural d'Història. Dinastia de la piràmide invertida"** (grup ORGIA) Carmen

2 D'acord amb la base cinquena regulada en les bases del XVII Concurs Trobades d'Art Contemporani, aprovades per la Junta Rectora de l'IAC Juan Gil-Albert, hi han actuat com a vocals alguns membres de la Comissió Assessora del Departament d'Art i Comunicació Visual Eusebio Sempere de l'IAC Juan Gil-Albert —Elena Aguilera Cirugeda, Juana María Balsalobre García, Remedios Navarro Mondéjar i José Piqueras Moreno— i ha sigut presidit per César Augusto Asencio Adsuar, diputat de Cultura de la Diputació d'Alacant. La secretària del jurat ha sigut Amparo Koninckx Frasquet.

los referentes de primer nivel de este tipo de convocatorias artísticas contemporáneas. Además cuenta con un apartado de doce mil euros para premios, lo comentamos en el apartado correspondiente.

Dicho certamen, continúa, como en las ediciones anteriores, sin acotar un límite de edad. De esa forma abre un puente con la presencia y la creación de diferentes generaciones que transitan en el hoy del arte actual. Las bases contemplan para facilitar la participación, que las propuestas y las imágenes sean enviadas en formato digital. La convocatoria del XVII Concurso de *Encuentros de Arte Contemporáneo* viene a confirmar la participación de 274 propuestas en este prestigioso concurso, hablamos de propuestas y no de artistas porque han concursado, tanto el artista individual, como en equipo. La acertada trayectoria de los EAC, ya consolidados en el ámbito nacional, explica el interés de tantos artistas, algunos con un itinerario más que brillante, en participar en ellos. Tras una ardua tarea, que no ha sido fácil, llevada a cabo en varias sesiones el jurado<sup>2</sup> del *Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo, EAC 2017* ha seleccionado veinticuatro propuestas, tres de ellas presentadas por tres grupos y veintiuna individuales contando con la calidad y el interés artístico de los proyectos y también en función del espacio expositivo disponible. Como he comentado tres son los grupos: **#Reme. Refugio temporal itinerante** (Grupo del FAb Lab Alicante) Juan Carlos Castro Domínguez; Francisco de

2 De acuerdo con la Base Quinta regulada en las Bases del XVII Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo, aprobadas por la Junta Rectora del IAC Juan Gil-Albert han actuado como vocales, algunos miembros de la Comisión Asesora del Departamento de Arte y Comunicación Visual Eusebio Sempere del IAC Juan Gil-Albert: Elena Aguilera Cirugeda, Juana María Balsalobre García, Remedios Navarro Mondéjar, José Piqueras Moreno y ha sido presidido por César Augusto Asencio Adsuar Diputado de Cultura de la Diputación de Alicante, y como secretaria del jurado, Amparo Koninckx Frasquet.



G. Muriana; Beatriz Higón; Tatiana Sentamans. **Nowhere Land** (grup BYE) Esteban Ferrer Martínez; Chao-Yuang Lee; Borja Moreno Farinós. I les propostes individuals són les següents: **Línia d'horitzó** Yoshimar Tello; **Cendres** Joaquín Artime; **Calma't fera!** María del Carmen Díez Muñoz; **Con-tes hertzians** David Trujillo; **Subsoil Heroes** Ignacio Chillón; **Roma non si vende** Jorge Conde; **Silenci** Eder Sánchez; **Infància** Alejandra de la Torre; **Ecosistemes** Raquel Mora; **Theoretical Reconstructions** Clara Sánchez Sala; **Polvoritzant Gea** Mónica Jover; **Memòria del paisatge afegit. Alba sostinguda** Iago Eireos Franco; **Pintures trobades** Elena Rato; **Chevelures** Nuria Ferriol Molina; **Ferides que les nostres ciutats deixen en la Terra** Miguel Sbastida; "A contrapèl" Daniel Tejero; **L'herba de l'èter (Densitat mínima)** Cecilia Lutufyan; **La paradoxa de Kempel** Javier Ayuso; "Sempre dic el mateix. Sempre dic el mateix" María Caro; **Paisatge enantròpic** Aurora Alcaide; **Bête comme un peintre** José Antonio Reyes.

Entre aquests projectes, 11 estan signats per artistes dones. L'edat mitjana dels participants és de 36 anys i l'arc cronològic del seu naixement està entre 1968 i 1993. Quant a la procedència, n'hi ha nou de la Comunitat Valenciana (d'aquests, cinc d'Alacant), quatre de Madrid, tres d'Andalusia, sis de sengles comunitats autònomes (Galícia, País Basc, Astúries, Canàries, Castella i Lleó i Catalunya), un de Mèxic i un altre d'Argentina. Fins i tot, en un dels grups hi ha una artista procedent de la República de Xina a Taiwan, que també resideix a Espanya.

Els artistes, en les propostes, s'expressen des de les diverses formes, tècniques i suports amb una profusa creativitat i despleguen conceptes i modalitats de tot tipus, manifestos i desenvolupats en el camp de les arts visuals; d'una banda, apunten a

Juanes Rodríguez; Leandro Moreno Díaz. **Museo Natural de Historia. Dinastía de la Pirámide invertida** (Grupo O.R.G.I.A) Carmen G, Muriana; Beatriz Higón; Tatiana Sentamans. **Nowhere land** (Grupo B.Y.E.) Esteban Ferrer Martínez; Chao-Yuang Lee; Borja Moreno Farinós. Y las propuestas individuales son las siguientes: **Línea de horizonte** Yoshimar Tello; **Cenizas** Joaquín Artime; **Cálmate fiera!** M<sup>a</sup> del Carmen Díez Muñoz; **Cuentos hertzianos** David Trujillo; **Subsoil Heroes** Ignacio Chillón; **Roma non si vende** Jorge Conde; **Silencio** Eder Sánchez; **Grow up** Alejandra de la Torre; **Ecosistemas** Raquel Mora; **Theoretical reconstructions** Clara Sánchez Sala; **Pulverizando a Gea** Mónica Jover Calvo; **Memoria del paisaje añadido. Amanecer sostenido** Yago Eireos; **Pinturas encontradas** Elena Rato; **Chevelures** Nuria Ferriol Molina; **Heridas que nuestras ciudades dejan en la tierra** Miguel Sbastida; **A contrapelo** Daniel Tejero; **La hierba del éter (Densidad mínima)** Lucía Lutufyan; **La paradoja de Kempel** Javier Ayuso; **Siempre digo lo mismo** María Caro; **Paisaje enantrópico** Aurora Alcaide; **Bête comme un peintre** José Antonio Reyes.

Entre esos proyectos, 11 están firmados por artistas mujeres. La edad media de los participantes es de 36 años y el arco cronológico de su nacimiento está entre 1968 y 1993. En cuanto a su procedencia, nueve son de la Comunidad Valenciana (de ellos, cinco de Alicante), cuatro de Madrid, tres de Andalucía, seis de otras tantas CCAA (Galicia, País Vasco, Asturias, Canarias, Castilla-León y Cataluña), uno de México y otro de Argentina. Incluso en uno de los grupos hay una artista procedente de la República de China en Taiwán, que también reside en España.

Los artistas en sus propuestas se expresan desde las diversas formas, técnicas y soportes con una profusa creatividad y despliegan conceptos y modalidades de

la tecnología digital del vídeo experimental com a mitjà d'expressió en la complexitat del territori artístic i, de l'altra, des de l'art del dibuix, el gravat, la pintura, el *collage* i altres assemblatges. En aquests EAC hi ha, igualment, una presència destacada dels nous llenguatges de l'escultura, les instal·lacions i altres vies expressives de l'art actual, que s'obrin, despleguen i concreten en interessants i diverses manifestacions de l'individu o el col·lectiu que produeix en el seu estudi o taller, situat en un lloc local, nacional, internacional, on al seu torn s'obri a la finestra de la globalització i a les xarxes de connexions i intercanvis, tant des de la perspectiva de les idees com des dels contextos culturals, socials i polítics, així com en la relació del dia, de la microhistòria. Aquestes Trobades faciliten el debat, la reflexió i la visibilitat de bona part de les realitats contemporànies, com els moviments migratoris, la repressió política, la manipulació de tot tipus, la por a l'altre, la violència de gènere, temes complexos als quals s'aproxima i que tracta l'artista en les seues obres. Arribats a aquest punt, la creació s'amplia en un univers intens de posicions crítiques amb diverses referències i confluències artístiques determinades pels llenguatges de l'art actual.

Aquesta selecció va seguida d'un treball fonamental, precís i concret de preparació, disseny, distribució i muntatge de la mostra d'EAC 2017, en què destaca l'eficaç col·laboració de l'equip del Museu de la Universitat d'Alacant. Una vegada dutes a terme aquestes tasques, amb les peces disposades en l'espai expositiu i amb la valoració de l'artista de cadascuna de les seues obres, es reuneixen els membres del jurat per a, com indiquen les bases, disposar els premis corresponents amb la dotació econòmica de dotze mil euros. Les obres premiades passen a formar part de la col·lecció d'art de l'IAC Juan Gil-Albert.

todo tipo manifiestos y desarrollados en el campo de las artes visuales, apuntando por una parte a la tecnología digital del vídeo experimental, como medio de expresión en la complejidad del territorio artístico y, por otra, desde el arte del dibujo, del grabado, de la pintura, del collage y otros ensamblajes. En estos EAC hay, igualmente, una presencia destacada de los nuevos lenguajes de la escultura, de las instalaciones y de otras vías expresivas del arte actual, que se abren, despliegan y concretan en interesantes y diversas manifestaciones del individuo o el colectivo que produce en su estudio/taller, ubicado en un lugar local, nacional, internacional, donde a su vez se abre a la ventana de la globalización y a las redes de conexiones e intercambios tanto desde la perspectiva de las ideas como desde los contextos culturales, sociales y políticos, así como en la relación del día, de la micro historia. Estos Encuentros facilitan el debate, la reflexión y la visibilidad de buena parte de las realidades contemporáneas como los movimientos migratorios, la represión política, la manipulación de todo tipo, el miedo al otro, la violencia de género, temas complejos que bordea y trata el artista. Llegados a ese punto la creación se amplía en un universo intenso de posiciones críticas con varias referencias y confluencias artísticas determinadas por los lenguajes del arte actual.

A esa selección sigue un fundamental, preciso y concreto trabajo de preparación, diseño, distribución y montaje de la muestra de EAC 2017, donde destaca la eficaz colaboración del equipo del Museo de la Universidad de Alicante. Una vez realizadas estas tareas, con las piezas dispuestas en el espacio expositivo y con la valoración del artista de cada una de sus obras, se reúnen los miembros del jurado para, como indican las bases, disponer los correspondientes premios con la dotación económica de doce mil euros. Las obras premiadas pasan a

II

Convé recordar que la participació dels artistes i la qualitat dels projectes són un element clau per a la selecció de les propostes, que formaran part de l'exposició en el magnífic espai del Museu de la Universitat d'Alacant. Amb les obres *in situ*, es reuneix de nou el jurat per a la concessió de premis a algunes de les obres exposades. En l'edició número onze del Concurs Trobades d'Art Contemporani, EAC, es va establir, per primera vegada, el tema dels premis, però amb una quantia menor a l'actual, ja que en aquell certamen es partia de vuit mil euros, i els artistes i les obres premiades van ser els següents:

**Antonio Barea.** *Coordenades de la diàspora*. 2010. Instal·lació. 320x80x30.

**Blanca del Río Oriol.** De la sèrie "Puctum", la núm. IV. 2010. Fotografia/paper vegetal. 180x210.

**Antonio Fernández Alvira.** *Man under construction* (díptic). 2008. Fil sobre paper. 100x70 c/u.

**João Ferreira.** *Europa*. 2008. Esferogràfica/paper. 58x75. Sense títol. 2009. Mixta/paper 152x174.

**James Marr.** *4x4*. 2010. Pintura plàstica sobre palet de fusta reutilitzat. 62x100.

**Juan Martín Zarza.** *El Zen del Carrer 1*. 2010. Fotografia. 100x150.

**Javi Moreno.** *<nude+friends+at+the+lake01.jpg> + <TETRAGRAMATON.jpg>* (díptic). 2010. Mixta sobre paper i caixa de llum. 47x70.

A partir de l'EAC XII, la quantitat per a premis es va incrementar i es va assolir la xifra actual de dotze mil euros. Els premis van correspondre a:

**Ferran Gisbert.** *Templo*. 2011. Acrílic sobre llenç. 180x200.

formar parte de la colección de arte del IAC Juan Gil-Albert.

II

Conviene recordar que la participación de los artistas y la calidad de los proyectos son un elemento clave para la selección de las propuestas, que formarán parte de la exposición en ese magnífico espacio del Museo de la Universidad de Alicante, con las obras *in situ* se reúne de nuevo el jurado para la concesión de premios a algunas de las obras expuestas. En la edición número once del *Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo*, EAC, se contempló, por primera vez, el tema de los premios, pero con una cuantía menor a la actual, ya que en ese certamen se partía de ocho mil euros y los artistas y las obras premiadas fueron los siguientes:

**Antonio Barea.** *Coordenadas de la diàspora*. 2010. Instal·lació. 320x80x30.

**Blanca del Río Oriol.** De la *Serie Puctum la N° IV*. 2010. Fotografia/paper vegetal. 180x210.

**Antonio Fernández Alvira.** *Man under construction* (díptic). 2008. Hilo sobre paper. 100x70 c/u.

**Joao Ferreira.** *Europa*. 2008. Esferogràfica/paper. 58x75. Sin título. 2009. Mixta/paper 152x174.

**James Marr.** *4x4*. 2010. Pintura plàstica sobre palet de madera reutilizado. 62x100.

**Juan Martín Zarza.** *El Zen de la Calle 1*. 2010. Fotografia. 100x150.

**Javi Moreno.** *<nude+friends+at+the+lake01.jpg> + <TETRAGRAMATON.jpg>* (díptic). 2010. Mixta sobre paper i caixa de llum. 47x70.

A partir del EAC XII, la cantidad para premios se incrementó, alcanzando la cifra actual de doce mil euros. Los premios correspondieron a:

**Christian Bagnat.** *Un bosc lent núm. 2*. 2012. Dibuix. Llapis i carbó sobre paper. 220x270.

**Lois Patiño.** *Muntanya en ombra*. 2012. Vídeo, 14 min.

**María María Acha Kutscher.** Sèrie "365 days". 2012. Muntatge fotogràfic, 96 imatges, 8x11.5 (c/u).

En l'EAC XIII, el jurat va distingir i premiar les obres de dibuix, fotografia, videocreació i pintura dels artistes següents:

**Rosana Antolí Gisbert.** *Zorrismos en rojo*. 2011. Dibuix. Tinta sobre paper. 76,5x60,5 cm.

**Cayetano García Navarro.** "Una inmensa alegría desborda". Munich 2012. 100x150 cm c/u. Fotografia digital. Ed de 5+APS.

**Olalla Gómez Jiménez.** "Damnatio Memoriae". 2013. 20 fotografies de 30x30 cm. Ed. 5+PA. Vídeo monocal 4 min 47 s.

**Diego Opazo Cousiño.** 7:59. 2010. Vídeo 1 min 23 s *loop*. Edició: 3 + 1p/a.

**Saúl Sellés.** #4 *acció, exercici de sòl i distància*. 2012. Videoacció, 6 min 58 s. *Partitura 1*. 2012. Dibuix vectorial i cinta de ras. 1/15. 200x90 cm. *Partitura 4*. 2012. Dibuix vectorial i cinta de ras. 1/15. 200x90 cm.

**Mirimari Väyrynen.** *Fragmentat*. 2012. Oli sobre llenç i fusta cremada. 146x220 cm.

D'altra banda, en l'EAC XIV, el jurat va valorar i va premiar una instal·lació, uns ferrotips, unes fotografies i una pintura de:

**Tatiana Abellán Aguilar.** *Mineralitat absoluta*, de la sèrie "Vau ser jo". 2013. Ferrotips de finals del s. XIX cremats i restes de l'emulsió de col·lodió.

**Ferrán Gisbert.** *Templo*. 2011. Acrílic sobre lienzo. 180x200.

**Christian Bagnat.** *Un bosque lento n°2*. 2012. Dibujo. Lápiz y carbón sobre papel. 220x270.

**Lois Patiño.** *Montaña en sombra*. 2012. Vídeo, 14 min.

**María María Acha Kutscher.** *Serie 365 days 2012 Montaje fotográfico, 96 imágenes, 8x11.5 (c/u)*.

En el EAC XIII, el jurado distinguió y premió las obras de dibujo, fotografía, vídeo creación y pintura de los siguientes artistas:

**Rosana Antolí Gisbert.** *Zorrismos en rojo*. 2011. Dibujo. Tinta sobre papel. 76.5x60.5 cm.

**Cayetano García Navarro.** *Una inmensa alegría rebosa*. Munich 2012. 100x150 cm c/u. Fotografía digital. Ed de 5+APS.

**Olalla Gómez Jiménez.** *Damnatio Memoriae*. 2013. 20 fotografías de 30x30 cm. Ed. 5+PA. Vídeo mono canal 4'47 ''

**Diego Opazo Cousiño.** 7:59. 2010. Vídeo 1'23'' *loop*. Edición: 3 + 1p/a.

**Saúl Sellés.** #4 *acción, ejercicio de suelo y distancia*. 2012. Vídeo acción, 6' 58'. *Partitura 1*. 2012. Dibujo vectorial y cinta de raso. 1/15. 200x90 cm. *Partitura 4*. 2012. Dibujo vectorial y cinta de raso. 1/15. 200x90 cm.

**Mirimari Väyrynen.** *Fragmentado*. 2012. Óleo sobre lienzo y madera quemada. 146x220 cm.

Por otra parte, en el EAC XIV, el jurado valoró y premió una instalación, unos ferrotipos, fotografías y pintura de:

**Tatiana Abellán Aguilar.** *Mineralidad absoluta* de la serie "Fuisteis yo". 2013.

Ferrotipos de finales del S. XIX quemados y restos de la emulsión de colodión.



Variables. 30x30 cm cada peça. Sis peces.

**Oriol Jolonch Clariana.** *Tomorrow*. 2013. Fotografia 57x47 cm. *Temps moderns*. 2009. Fotografia 57x47cm. *Paraigua i núvol*. 2013. Fotografia 57x47 cm. *Èxode*. 2013. Fotografia 75,5x60,5 cm.

**Fernando Maselli Agnoletti.** *Massís de Brenta*. 2014. Fotografia, injecció de tinta sobre paper cotó 149x182 cm. Edició: 5 + 2 PA.

**Mútua Artística**, equip format per José Vicente Martín Martínez i Iván Albalate Gauchía. *Sincerem-nos*. 2014. Vídeo, 7 min / dispositiu electrònic. Dimensions: variables/ 28x24x22 cm.

**Javier Palacios Rodríguez.** *Ens I*. 2013. Acrílic i llapis de color sobre taula. 146x146 cm.

Els premis de l'edició del XV Concurs EAC 2015 van ser per als artistes i les obres que ressenyem a continuació:

**Antonio Alonso.** *Espais reciclats*. 2015. Mixta sobre paper. 150x166 cm.

**Celia de la Fuente.** *Tòtem* de la sèrie "Cantonades". 2014. Acrílic i oli sobre fusta. 110x140x15 cm.

**Julio Falagán.** "En venda". 2014. Làmines antigues intervingudes Lobkovic Palace i Matematik. 34x24 cm c/u.

**Alex Marco.** *Tree*. 2015. Oli i esmalt sobre llenç. 195x146 cm.

**Silvia Lerín.** *Clivella III* de la sèrie "The space between". 2014. Acrílic i collage s/paper. 21,5x68,5 cm.

**Pàtric Marín.** *Elefant* de la sèrie "La pell rude de l'elefant". 70x100 cm.

**Ana Pastor.** *Still Life*. 2014. Sang i urna de metacrilat. 50x150x15 cm.

**Eduardo P. Salguero.** *S/T*. 2014. Aquarel·la, acrílic i grafit s/paper. 30x20 cm.

Variables. 30x30 cm cada pieza. Seis piezas.

**Oriol Jolonch Clariana.** *Tomorrow*. 2013. Fotografia 57x47 cm. *Tiempos modernos*. 2009. Fotografia 57x47cm. *Paraguas y nube*. 2013. Fotografia 57x47 cm. *Èxodo*. 2013. Fotografia 75,5x60,5 cm.

**Fernando Maselli Agnoletti.** *Macizo de Brenta*. 2014. Fotografia, inyección de tinta sobre papel algodón 149x182 cm. Edición: 5 + 2 PA

**Mutua Artística**, equipo formado por José Vicente Martín Martínez e Iván Albalate Gauchía. *Vamos a sincerarnos*. 2014. Vídeo, 7' / dispositivo electrónico Medidas: variables/ 28x24x22 cm.

**Javier Palacios Rodríguez.** *Ente I*. 2013. Acrílico y lápiz de color sobre tabla. 146x146 cm.

Los premios de la edición del XV Concurso EAC 2015 fueron para los artistas y las obras que reseñamos a continuación:

**Antonio Alonso.** *Espacios reciclados*. 2015. Mixta sobre papel. 150x166 cm.

**Celia de la Fuente.** *Tòtem* de la serie "Esquinas". 2014. Acrílico y óleo sobre madera. 110x140x15 cm.

**Julio Falagán.** *Se vende*. 2014. Láminas antiguas intervenidas "Lobkovic Palace y Matematik". 34x24 cm.c/u.

**Alex Marco.** *Tree*. 2015. Óleo y esmalte sobre lienzo. 195x146 cm.

**Silvia Lerín.** *Hendidura III* de la serie "The space between". 2014. Acrílico y collage s/papel. 21,5x68,5 cm.

**Pàtric Marín.** *Elefante* de la serie "La piel ruda del elefante". 70x100 cm.

**Ana Pastor.** *Still Life*. 2014. Sangre y urna de metacrilato. 50x150x15 cm.

**Eduardo P. Salguero.** *S/T*. 2014. Acuarela, acrílico y grafito s/papel. 30x20 cm.

**Luciana Rago.** *Caminar lejos es poco tiempo* de la serie "Animismo(s)". Acua-

**Luciana Rago.** *Caminar lluny és poc temps* de la sèrie "Animisme(s)". Aquarel·la i negra s/paper wenzhou i agulles. 140x110 cm.

**Saúl Sellés.** *El lluitador*. 2014. Videoactuació. *Drac*. Policuir. 38x100x38 cm.

**Elena Toreli.** *Cas núm. 2* de la sèrie "Contes criminals". 2014. Acrílic sobre llenç 93x73 cm.

Els premis de l'edició del XVI Concurs EAC 2016 van ser per als artistes i les obres que ressenyem a continuació:

**Ausín Sáinz.** *Fidelity*. 6 min 2 s. 2015. Vídeo.

**Tania Blanco.** *Teint Èclat*. 2013. Acrílic sobre ceràmica. 27x19x3 cm. Instal·lació (sala d'espera).

**Rafael Chinchilla.** *Divideix i venceran*. 2015. Relletge.

**Rocío Garriga.** *Mindhead* ('Cap de cap'). 20x20x20 cm. 2014. Escultura.

**Roberto López.** *Tota acció té una reacció igual i oposada*. 150x100 cm. 2015.

**María Platero.** *Las reglas de la naturaleza*. 35x45 cm. #32, 2015. Fotografia.

**Florencia Rojas.** *Ossari*. 2015. Conjunt de 5 ossos gravats. Escultura.

**Óscar Vázquez Chambó.** Sèrie "Sad Sisters" (1). 40x60 cm. Fotografia.

**Rocío Vilallonga.** *Alteritat sf*. Instal·lació (5.000 fragments d'escaiola amb imatges transferides).

III

Quant a l'exposició col·lectiva dels seleccionats en el Concurs de Trobades d'Art Contemporani d'aquest 2017, he d'assenyalar que és possible gràcies al ferm compromís i l'eficiència del conveni entre la Universitat d'Alacant i l'IAC Juan Gil-Albert,

rela y tinta s/papel wenzhou y alfileres. 140x110 cm.

**Saúl Sellés.** *El luchador*. 2014. Videoperformance. *Dragón*. Policuero. 38x100x38 cm.

**Elena Toreli.** *Caso nº 2 de la serie "cuentos criminales"*. 2014. Acrílico sobre lienzo 93x73 cm.

Los premios de la edición del XVI Concurso EAC 2016 fueron para los artistas y las obras que reseñamos a continuación:

**Ausín Sáinz.** *Fidelity*. 6'02". 2015. Vídeo.

**Tania Blanco.** *Teint Èclat*. 2013. Acrílico sobre cerámica. 27x19x3 cm. Instalación (sala de espera).

**Rafael Chinchilla.** *Divide y vencerán*. 2015. Reloj

**Rocío Garriga.** *Mindhead* (Cabeza de cabeza) 20 x 20 x 20 cm. 2014. Escultura

**Roberto López.** *Toda acción tienen una reacción igual y opuesta*. 150 x 100 cm. 2015

**María Platero.** *Las reglas de la naturaleza*. 35 x 45 cm. #32, 2015. Fotografía.

**Florencia Rojas.** *Osario*. 2015. Conjunto de 5 huesos grabados. Escultura.

**Óscar Vázquez Chambó.** *Serie Sad Sisters* (1). 40 x 60 cm. Fotografía.

**Rocío Villalonga.** *Otredad sf*. Instalación (5000 fragmentos de escayola con imágenes transferidas).

III

En cuanto a la exposición colectiva de los seleccionados en el Concurso de *Encuentros de Arte Contemporáneo* de este 2017 he de señalar que es posible gracias al firme compromiso y eficiencia del convenio entre la Universidad de Alicante y el IAC Juan Gil-Albert que en este contexto asumen el Rector de dicha Universidad de



que en aquest context assumeixen el rector d'aquesta Universitat d'Alacant, Manuel Palomar Sanz, i el president del Gil-Albert i de la Diputació d'Alacant, César Sánchez Pérez. A això cal afegir, d'una banda, el sincer suport del director, José Ferrándiz Lozano, de l'equip, i Inmaculada Fernández, del Departament d'Art, i, de l'altra, de Carles Cortés, vicerector de Cultura, Esport i Llengües de la Universitat d'Alacant, Faust Ripoll, director del Servei de Cultura, i de l'equip tècnic del MUA, Sofía Martín, David Alpañez, Bernabé Gómez i Stefano Beltrán. La seua impecable labor s'uneix a la professionalitat i la cura de l'exhibició dels EAC<sup>3</sup> en una arquitectura significativa com és la sala d'exposicions El Cub, del Museu de la Universitat d'Alacant.<sup>4</sup> Una vegada determinat el treball de preparació, disseny, distribució i muntatge de la mostra col·lectiva dels EAC 2017, les obres ocupen el seu espai específic i de conjunt, amb recorreguts marcats pel disseny, per l'estudiada i difícil reflexió en la distribució i el muntatge. I, com a part essencial, les obres dels artistes, les imatges, creen un espai de reflexió, de mirada, que el públic pot activar pel que suggereixen o per la mateixa complexitat conceptual de la idea que genera la peça.

Són tals la profusió i l'interès de les propostes exhibides en cada edició que els

3 Gràcies a l'inici de col·laboració que va ser formalment possible amb el conveni signat pel president de l'IAC Juan Gil-Albert i el rector de la Universitat d'Alacant i posat en marxa pel Departament d'Art i Comunicació Visual Eusebio Sempere per a dur a terme la mostra expositiva dels seleccionats en el VI concurs EAC i gràcies a la professionalitat de l'equip del MUA. Des d'aquell moment cal ressaltar la decidida i eficaç col·laboració del Museu de la Universitat d'Alacant i l'IAC Juan Gil-Albert. VI Concurs Trobades d'Art Contemporani. EAC. Institut Alacantí de Cultura Juan Gil-Albert i Museu de la Universitat d'Alacant, 2004. Exposició del 30 de juliol al 23 d'octubre del 2004. Sala 365 i Naias. MUA.

4 L'exposició d'EAC 2017 és la número disset de les exhibides al Museu de la Universitat d'Alacant.

Alicante, Manuel Palomar Sanz, y el Presidente del Gil Albert y de la Diputación de Alicante César Sánchez Pérez. A esto se añade, por un lado, el sincero apoyo del director, José Ferrándiz Lozano, del equipo y a Inmaculada Fernández del Departamento de Arte y, por otro, de Carles Cortés, vicerector de Cultura, Deportes y Lenguas de la Universidad de Alicante, de Faust Ripoll, director del Servicio de Cultura, y, del equipo técnico del MUA, Sofía Martín, David Alpañez, Bernabé Gómez y Stefano Beltrán. Su impecable labor se une a la profesionalidad y cuidado de la exhibición de los EAC<sup>3</sup> en una arquitectura significativa como es la sala de exposiciones el *Cub* del Museo de la Universidad de Alicante<sup>4</sup>. Una vez determinado el trabajo de preparación, diseño, distribución y montaje de la muestra colectiva de los EAC 2017, las obras ocupan su espacio específico y de conjunto, con recorridos marcados por el diseño, por la estudiada y difícil reflexión en la distribución y en el montaje. Y como parte esencial las obras de los artistas, sus imágenes crean un espacio de reflexión, de mirada, que el público puede activar por lo que sugieren o por la propia complejidad conceptual de la idea que genera la pieza.

Es tal la profusión e interés de las propuestas exhibidas en cada edición, que los EAC

3 Gracias al inicio de colaboración que fue formalmente posible con el convenio firmado por el presidente del IAC Juan Gil-Albert y el rector de la Universidad de Alicante y puesto en marcha por el Departamento de Arte y Comunicación Visual Eusebio Sempere para llevar a cabo la muestra expositiva de los seleccionados en el VI concurso EAC y gracias al buen hacer del equipo del MUA. Desde ese momento cabe resaltar la decidida y eficaz colaboración del Museo de la Universidad de Alicante y el IAC Juan Gil-Albert. VI Concurso Encuentros de Arte Contemporáneo. EAC. Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert y Museo de la Universidad de Alicante, 2004. Exposición del 30 de julio al 23 de octubre del 2004. Sala 365 y Naias. MUA.

4 La exposición de EAC 2017 es la número diecisiete de las exhibidas en el Museo de la Universidad de Alicante.

EAC són percebuts pels participants no solament com un espai de visibilitat de l'activitat artística pròpia –gràcies també a l'excel·lent catàleg<sup>5</sup> que s'edita–, sinó també com un laboratori i un fòrum de discussió entre iguals del qual parteixen propostes creatives de gran importància. Estem davant aquell panorama de continguts i experiències que els artistes expressen a través de diverses obres en una perspectiva de disseny i construcció de narracions de gènere, cos, identitat i crítica política i social. L'art trenca els límits geogràfics i, especialment, els creatius, en què l'artista formula un nou nivell de compromís. Com hem comentat, es tracta d'una mostra important, col·lectiva, multidisciplinària i temporal tan diversa com interessant, en la qual s'aprecia una clara experiència internacional dels protagonistes i una intensa trobada amb l'art com a descobriment de les diferents investigacions estètiques i creatives, que tenen una cita ineludible a la sala El Cub del Museu de la Universitat d'Alacant i en aquesta edició durant els mesos de juny i juliol d'aquest 2017.

Des d'aquest espai expressem el nostre agraïment als trenta artistes i els felicitem, perquè amb les seues obres es converteixen en els protagonistes dels EAC 2017, en què s'uneixen la força i la presència indubtables de l'art contemporani, de manera que es trenquen límits i s'obren noves connexions i diferents mirades que ens aporten altres lectures de l'art contemporani.

5 El catàleg referencia en l'*statement* de l'artista aquella part essencial del seu jo, del seu pensament artístic i del seu projecte. No s'hi inclou el currículum professional, però sí la pàgina web de l'artista, amb la idea d'acostar i promoure la mirada més àmplia a l'obra de cada artista i, a més, perquè ens permet visibilitzar en el catàleg les imatges de les peces, que s'exhibeixen en l'exposició.

son percibidos por los participantes no solo como un espacio de visibilidad de la propia actividad artística –gracias también al excelente catálogo<sup>5</sup> que se edita– sino también como un laboratorio y un foro de discusión entre iguales del que parten propuestas creativas de gran calado. Estamos ante ese panorama de contenidos y experiencias que los artistas expresan a través de diversas obras en una perspectiva de disseny i construcció de narracions de gènere, cuerpo, identidad y crítica política y social. El arte rompe los límites geográficos y especialmente los creativos donde se formula un nuevo nivel de compromiso por parte del artista. Como hemos comentado se trata de una importante muestra, colectiva, multidisciplinaria y temporal tan diversa como interesante, en la que se aprecia una clara experiencia internacional de sus protagonistas y un intenso encuentro con el arte como descubrimiento de las diferentes investigaciones estéticas y creativas, que tienen una cita ineludible en la sala El Cub del Museo de la Universidad de Alicante y en esta edición durante los meses de junio y julio de este 2017.

Desde este espacio agradecemos y felicitamos a los treinta artistas que con sus obras se convierten en los protagonistas de los EAC 2017, donde se une la indudable fuerza y presencia del arte contemporáneo, rompiendo límites y abriendo nuevas conexiones y diferentes miradas que nos aportan otras lecturas del arte contemporáneo.

5 El catálogo referencia en el *statement* del artista esa parte esencial de su yo, de su pensamiento artístico y de su proyecto. No se incluye el Currículum profesional pero sí la página web del artista en la idea de acercar y promover la mirada más amplia a la obra de cada artista y además porque nos permite visibilizar en el catálogo las imágenes de las piezas, que se exhiben en la exposición.

## XVII TROBADA D'ART CONTEMPORANI (EAC 2017). IRENE BALLESTER BUIGUES

Vint-i-quatre projectes han sigut els seleccionats enguany per a la XVII Trobada d'Art Contemporani (EAC 2017), tres projectes en grup i vint-i-un projectes individuals, amb obres que reflecteixen part de les problemàtiques de la societat contemporània. Els temes són variats, igual que les crítiques corresponents, i podem trobar-hi obres que desaproven la història patriarcal inscrita en els cossos de les dones, les desaparicions forçades a Mèxic, la crisi dels refugiats i refugiades davant el silenci europeu, l'ésser humà davant la destrucció de la naturalesa i el capitalisme devastador o la bellesa i l'espiritualitat en l'art.

Escriure un article sobre els treballs seleccionats que constituïran una exposició al Museu de la Universitat d'Alacant (MUA) és una tasca grata i enriquidora per la multiplicitat de temes, debats i tècniques artístiques, que posen sobre la taula les produccions dels i les artistes, així com el perquè de l'elecció d'un tema i no d'un altre, la posició que han pres davant determinats debats, la complexitat dels treballs i, evidentment, les seues trajectòries. La complicada vivència de la creació i de la creativitat ha desembocat en un ampli ventall de possibilitats, a través de les quals s'han pogut deconstruir els grans relats omnipotents amb la intenció de parlar-nos de diferents preocupacions que formen els subjectes postmoderns i les subjectivitats d'aquests. En definitiva, s'ha creat un espai de contemplació i gaudi de l'art que ens permetrà canviar la nostra història mitjançant diferents projeccions crítiques sobre la contemporaneïtat, ja que l'art i la cultura són esferes públiques entorn de reflexions conjunturals polítiques específiques.

## XVII ENCUENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO (EAC 2017). IRENE BALLESTER BUIGUES

Veinticuatro proyectos han sido los seleccionados este año para los XVII Encuentro de Arte Contemporáneo (EAC 2017), tres en grupo y veintiuno individuales, cuyas obras reflejan parte de las problemáticas de la sociedad contemporánea. Los temas son variados, al igual que sus correspondientes críticas y en los mismos, podemos encontrar obras que desaprobaban la historia patriarcal inscrita en los cuerpos de las mujeres, las desapariciones forzadas en México, la crisis de los refugiados y de las refugiadas frente al silencio europeo, el ser humano frente a la destrucción de la naturaleza y el capitalismo devastador, además de lo bello y lo espiritual en el arte.

Escribir un artículo sobre los trabajos seleccionados que conformarán una exposición en el Museo de la Universidad de Alicante (MUA), supone una tarea grata y enriquecedora por la rica multiplicidad de temas y de debates, además de técnicas artísticas, que ponen sobre la mesa, las producciones de los y las artistas, junto con el porqué de la elección de un tema y no otro, la posición que han tomado frente a determinados debates, la complejidad de sus trabajos y como no, de sus trayectorias. La complicada vivencia de la creación y de la creatividad, ha desembocado en un abanico amplio de posibilidades, a través de las cuales, se han podido deconstruir los grandes relatos omnipotentes, con la intención de hablarnos de diferentes preocupaciones que conforman a los sujetos posmodernos y sus subjetividades. En definitiva, se ha creado un espacio de contemplación y de disfrute del arte, que nos va a permitir cambiar nuestra historia a través de diferentes proyecciones críticas sobre lo contemporáneo, puesto que el arte y la cultura, son esferas públicas en torno a reflexiones coyunturales políticas específicas.

### -Feminisme(s)

El col·lectiu ORGIA, format per Beatriz Higón (València, 1978), Carmen G. Muriana (Múrcia, 1978) i Tatiana Sentamans (València, 1978), en el projecte "Museu Natural d'Història. Dinastia de la piràmide invertida", denuncia com la història, igual que totes les disciplines, s'ha escrit des del punt de vista patriarcal, heteronormatiu, occidental i blanc. Considerada com una veritat absoluta, allò que proposa el col·lectiu ORGIA és, des del punt de vista feminista, la deconstrucció de les relacions de poder patriarcales establides des de l'antiguitat. Per a això, prenen com a punt de partida l'Antic Egipte dominat pel déu Ra, el déu del sol, absolut i totpoderós. En l'obra *Egyptian First. Revisió del lotus obert*, de l'any 2014, la protagonista ja no és la flor de lotus, que en l'Antic Egipte figura com a element decoratiu en les arts, sinònim del renaixement de les aigües. La flor de lotus, que també apareix en les corones dels faraons de l'Alt Egipte, representa la creació de l'Univers pel déu Ra, i el que ens suggereix el col·lectiu ORGIA és revisar el principi creador universal masculí. Per a això, mitjançant revisions arqueològiques inventades, ens proposa unes flors de lotus obertes que decoren aixovars funeraris, però "obertes" per al plaer sexual. L'aixovar funerari per a *petite mort* o 'petita mort', expressió francesa que fa referència al període de pèrdua de consciència en arribar a l'orgasme, ens parla de com el penis ha passat a convertir-se en un consolador, en un objecte de plàstic per a donar plaer; així, se subverteix el principi regulador del fal·lus, i el del penis com a suport carnal d'aquest, com a ordinador privilegiat i exclusiu de l'ordre simbòlic heteropatriarcal. En contrast amb el bodegó egipci proposat pel col·lectiu ORGIA, Daniel Tejero (Granada, 1973), en "A contrapèl", ens proposa uns bodegons atípics envoltats per un aparent escenari de taller d'artista, on la nostra mirada es converteix en la mirada escopofílica proposada per Laura Mulvey

### -Feminismo(s)

El colectivo O.R.G.I.A formado por Beatriz Higón (Valencia, 1978), Carmen G. Muriana (Murcia, 1978) y por Tatiana Sentamans (Valencia, 1978), en el proyecto "Museo Natural de Historia. Dinastía de la pirámide invertida", denuncia cómo la historia, al igual que todas las disciplinas, ha estado escrita desde el punto de vista patriarcal, heteronormativo, occidental y blanco. Considerada como una verdad absoluta, aquello que propone el colectivo O.R.G.I.A. es desde el punto de vista feminista, la deconstrucción de las relaciones de poder patriarcales establecidas desde la Antigüedad. Para ello, toman como punto de partida el Antiguo Egipto dominado por el dios Ra, el dios del sol, absoluto y todopoderoso. En la obra *Egyptian First. Revisión del loto abierto* del año 2014, el protagonismo ya no lo posee la flor de loto que en el Antiguo Egipto aparece como elemento decorativo en las artes, sinónimo del renacer de las aguas. La flor de loto, que también aparece en las coronas de los faraones del Alto Egipto, representa la creación del Universo creada por el dios Ra y lo que nos propone el colectivo O.R.G.I.A. es revisar el principio creador universal masculino. Para ello, a través de revisiones arqueológicas inventadas, nos propone unas flores de loto abiertas que decoran ajuares funerarios pero, "abiertas" para el placer sexual. El ajuar funerario para *petite mort* o pequeña muerte, expresión francesa que hace referencia al periodo de pérdida de consciencia al llegar al orgasmo, nos habla de cómo el pene ha pasado a convertirse en un dildo, en un objeto de plástico para dar placer, subvirtiéndose el principio regulador del fallo, y el del pene como soporte carnal del mismo, como ordenador privilegiado y exclusivo del orden simbólico heteropatriarcal. Frente al bodegón egipcio propuesto por el colectivo O.R.G.I.A, Daniel Tejero (Granada, 1973) en *A contrapelo*, nos propone unos bodegones atípicos rodeados por un aparente escenario de taller de artista, donde nuestra mirada, se convierte en la mirada escopoto-



en *Visual Pleasure and Narrative Cinema* l'any 1975, en un joc d'apropiació, dissecció i reconceptualització en què els objectes utilitzats després d'una sessió de BDSM són reivindicats com a generadors de sensacions compartides entre l'artista i l'espectador o espectadora i en què la visibilització d'aquestes pràctiques, alienes a la norma o considerades tabú, és el punt de partida d'un discurs llegible d'efectes subversius.

Prenent com a referència un llenguatge barroc, propi dels segles XVII i XVIII, María del Carmen Díez Muñoz (Valladolid, 1989) ens endinsa en el món del gravat, una tècnica artística controlada pel patriarcat, si tenim en compte els realitzats per Goya, en què les dones som maltractades o representades com a bruixes entrades en anys. "A l'efecte de l'ahir i de l'avui" és una sèrie en la qual les protagonistes són tríades, com si foren deïtats femenines. Una de les més famoses, representada pel pintor barroc Rubens, és la tríada de les Tres Gràcies, amb una tradició representativa que es remunta, tant en literatura com en les arts plàstiques, a l'antiguitat grega i romana. A més de ser símbol de la bellesa, l'amor, la fertilitat i la sexualitat, l'artista la pren com a referència per a presentar un altre tipus de tríades de dones; en aquest cas, es representa un bestiari que inaugura un procés de rebel·lió disposat a subvertir el llenguatge i la mirada masculina, acompanyat amb expressions misògines en castellà pròpies del llenguatge patriarcal, com ara "serán lagartas" o "menudas cerdas," els significats pejoratius de les quals, dins d'una estructura de dominació, fereixen.<sup>1</sup> D'altra banda, *Calma't fera!* és una altra instal·lació composta per vint gravats sobre mènsules d'escaioles, el cos femení de les quals s'assembla a les deïtats clàssiques femenines amb rostre propi de la imatge animal. Al llarg de la història, s'ha considerat que

filica proposta por Laura Mulvey en *Visual Pleasure and Narrative Cinema* en 1975, en cuyo juego de apropiación, disección y reconceptualización, los objetos utilizados después de una sesión de BDSM, son reivindicados como generadores de sensaciones compartidas entre el artista y el espectador o la espectadora, y donde la visibilización de dichas prácticas, ajenas a la norma o consideradas un tabú, son el punto de partida de un discurso legible de efectos subversivos.

Tomando como referencia un lenguaje barroco, propio del siglo XVII y XVIII, María del Carmen Díez Muñoz (Valladolid, 1989) nos adentra en el mundo del grabado, una técnica artística controlada por el patriarado, si tenemos en cuenta los realizados por Goya, donde las mujeres somos maltratadas o representadas como brujas entradas en años. *A efectos del ayer y de hoy* es una serie en la que las protagonistas son tríadas como si de deidades femeninas se tratara. Una de las más famosas representada por el pintor barroco Rubens, es la tríada de las Tres Gracias, cuya tradición representativa, se remonta, tanto en literatura como en las artes plásticas, a la Antigüedad griega y romana. Además de ser símbolo de la belleza, el amor, la fertilidad y la sexualidad, es tomada como referencia por la artista para presentar otro tipo de tríadas de mujeres, en este caso representando un bestiario que inaugura un proceso de rebelión dispuesto a subvertir el lenguaje y la mirada masculina, acompañado de expresiones misóginas propias del lenguaje patriarcal como -serán lagartas o menudas cerdas- cuyos significados peyorativos, dentro de una estructura de dominación, hieren<sup>1</sup>. Por otra parte, *Calma'te fiera!* es otra instalación compuesta por veinte grabados sobre ménsulas de esca-yolas, cuyo cuerpo femenino se asemeja a las deidades clásicas femeninas con rostro propio de la imaginaria animal. A lo largo de

1 Butler, Judith: *Lenguaje, poder e identidad*, Editorial Síntesis, Madrid, 2004, p. 55

1 Butler, Judith: *Lenguaje, poder e identidad*, Editorial Síntesis, Madrid, 2004, p. 55

les dones estem pròximes a la naturalesa perquè menstruem i el nostre cicle està regit per la lluna. Ara bé, cal anar amb compte amb aquesta identificació; el motiu és que, per recórrer a aquest tipus de comparacions o similituds que s'entrellacen amb els cicles biològics, es tendeix a produir un discurs immobilista que ha confinat les dones a ser apartades del curs de la història, ja que el patriarcat les identificava amb la naturalesa, mentre que identificaven els homes amb la cultura. La paraula "naturalesa," però, no ha de ser interpretada segons la definició donada per la cultura masculina, atès que aquesta ens identifica com a dolentes i, a més, ens atribueix característiques negatives d'animals, excepte quan ens sotmetem als papers que s'esperen de nosaltres.<sup>2</sup>

#### -Crisis humanitàries

Una mostra d'art públic és la que presenta el col·lectiu FAb Lab Alicante, format per Juan Carlos Castro Domínguez (Barcelona, 1972), Francisco de Juanes Rodríguez (Alacant, 1990) i Leandro Díaz Moreno (Alacant, 1990), a través del projecte *Reme. Refugi temporal itinerant*, que abans de ser muntat al MUA itinerarà per alguns carrers d'Alacant. La crisi dels refugiats i refugiades és un problema de dimensió internacional que comporta la major crisi humanitària des de la II Guerra Mundial, però que només preocupa un 0,2% de la ciutadania espanyola, segons les dades del baròmetre del CIS del mes de març d'enguany, en comparació amb la principal preocupació, que és l'atur. La violència de gènere preocupa únicament un 3,4% de la població.<sup>3</sup> L'espai públic és un espai ocupat pel patriarcat, les

2 Irigaray, Luce: *El cuerpo a cuerpo con la madre. El otro género de la naturaleza. Otro modo de sentir*. La Sal. Edicions de les dones, Barcelona, 1985, p. 19

3 CIS. Centro d'Investigacions Sociològiques. <http://www.cis.es/cis/opencms/es/index.html> 23-4-2017

la historia, se ha considerado que las mujeres hemos estado cercanas a la naturaleza porque menstruamos y porque nuestro ciclo está regido por la luna. Pero hay que tener cuidado con esta identificación, pues por recurrir a este tipo de comparaciones o de similitudes que se entrelazan con los ciclos biológicos, se tiende a producir un discurso immobilista que ha confinado a las mujeres a ser apartadas del transcurrir histórico, al ser identificadas por el patriarado con la naturaleza, mientras que los hombres lo eran con la cultura. Pero la palabra naturaleza no debe ser interpretada según la definición dada por la cultura masculina, pues ésta nos identifica como malas y además con características animalescas negativas, salvo cuando nos sometemos a los papeles que se espera de nosotras.<sup>2</sup>

#### -Crisis humanitarias

Una muestra de arte público es la que presenta el colectivo FAb Lab Alicante formado por Juan Carlos Castro Domínguez (Barcelona, 1972), Francisco de Juanes Rodríguez (Alicante, 1990) y Leandro Díaz Moreno (Alicante, 1990), a través del proyecto *Reme. Refugio temporal itinerante* que antes de su montaje en el MUA, itinerará por algunas de las calles de Alicante. La crisis de los refugiados y de las refugiadas es un problema de calado internacional que supone la mayor crisis humanitaria desde la II Guerra Mundial, pero que apenas preocupa a un 0.2% de la ciudadanía española, según los datos del barómetro del CIS del mes de marzo de este año, frente a la principal preocupación que es el paro. La violencia de género preocupa únicamente a un 3.4% de la población<sup>3</sup>. El espacio público

2 Irigaray, Luce: *El cuerpo a cuerpo con la madre. El otro género de la naturaleza. Otro modo de sentir*. La sal edicions de les dones, Barcelona, 1985, p. 19

3 CIS. Centro de Investigaciones Sociológicas <http://www.cis.es/cis/opencms/ES/index.html> 23-4-2017

seues lleis i les seues normes. Envaï-lo mitjançant l'efecte del xoc és el que proposa el col·lectiu FAb Lab Alacant, cosa que es farà efectiva en el moment en el qual la població decidisca entrar al refugi temporal. Els camps de refugiats i refugiades a Grècia o Macedònia són construccions provisionals fins que les persones puguen entrar definitivament als països membres de la Unió. El problema del repartiment dels refugiats i refugiades, que és encara residual, i la mirada cap a una altra banda de la mateixa comunitat europea han fet que aquests edificis, aparentment provisionals, perduren en el temps, com les aules prefabricades o els incorrectament anomenats "barracons". Aquest tipus de construcció *low tech* i *low cost* sol ser de colors neutres, apagats i uniformes, fàcilment recognoscibles per la ciutadania. Per tant, el que proposa el col·lectiu FAb Lab Alacant és una construcció que envaïesca els carrers de la ciutat, coberta per globus de colors que subvertisquen la mirada grisa. El color ofereix alegria i vivesa, a més de camuflar el servei de l'edifici, que no és altre que conscienciar la ciutadania sobre la situació dels refugiats i refugiades, ja que, quan entren en aquest refugi, el que hi trobaran seran imatges de Lesbos i Calais preses per cooperants i voluntariat d'Alacant, que donaran testimoni d'allò que hi han viscut.

Els refugiats i refugiades han abandonat els seus territoris d'origen per conflictes armats i per la vulneració de drets humans. Ignacio Chillón (Múrcia, 1974) parla en el seu treball *Subsoil Heroes* de com les persones deixem de banda les nostres misèries per a dur a terme els nostres propis projectes. Després d'un any vivint i treballant a Doha, la capital de Qatar, on els contrastos culturals i econòmics són evidents, les empremtes de la separació del territori d'origen es transformen en solitud, en malenconia, però també en desesperació per viure en un país on encara es vulneren els drets humans, el mateix que es vanagloria per ser el país

es un espacio ocupado por el patriarcado, por sus leyes y por sus normas. Invadirlo a través del efecto del *shock*, es lo que propone el colectivo FAb Lab Alicante, el cual se hará efectivo en el momento en el que la población decida entrar al refugio temporal. Los campos de refugiados y de refugiadas en Grecia o Macedonia, son construcciones provisionales hasta que las personas puedan entrar definitivamente a los países miembros de la Unión. El problema del reparto de los refugiados y de las refugiadas que es aún residual, y la mirada hacia otra parte de la misma comunidad europea, ha hecho que estos edificios aparentemente provisionales, perduren en el tiempo, como las aulas prefabricadas o los mal llamados "barracones". Este tipo de construcción *low tech* y *low cost*, suele ser de colores neutros, apagados y uniformes, además de fácilmente reconocibles por la ciudadanía. Por lo tanto, el colectivo FAb Lab Alicante, lo que propone es una construcción que invada las calles de la ciudad, cubierta por globos de colores que subviertan la mirada gris. El color, ofrece alegría y viveza, además de camuflar el servicio del edificio que no es otro que concienciar a la ciudadanía sobre la situación de los refugiados y de las refugiadas, pues al entrar en dicho refugio, lo que se encontrarán, serán imágenes de Lesbos y Calais tomadas por cooperantes y voluntariado de Alicante, quienes darán testimonio de lo allí vivido.

Los refugiados y las refugiadas han abandonado sus territorios de origen por conflictos armados y por vulneración de derechos humanos. Ignacio Chillón (Murcia, 1974) habla en su trabajo *Subsoil Heroes* de cómo las personas dejamos de lado nuestras miserias para realizar nuestros propios proyectos. Tras un año viviendo y trabajando en Doha, la capital de Catar, donde los contrastes culturales y económicos son evidentes, las huellas de la separación del territorio de origen, se transforman en soledad, en melancolía, pero también en desesperación al vivir en un país donde todavía se vulneran los derechos humanos,

amb major renda per càpita del planeta. A Qatar les dones són víctimes de tot tipus de violències masclistes, justificades per la seua educació heteronormativa i patriarcal, segons Jaber Kaltham,<sup>4</sup> escriptora i professora de la Universitat de Qatar, que denuncia la falta de lleis per a protegir les dones; a més, s'hi vulneren els drets de les persones que estan treballant en les instal·lacions que albergaran el mundial de futbol del 2022, segons Amnistia Internacional.

### -Arqueologia de la memòria

Les construccions formen part de la nostra societat i diuen qui som i quina manera tenim de relacionar-nos amb els altres. Les construccions als camps de refugiats i refugiades són de baix cost i d'una gran simplicitat geomètrica. L'arqueologia del futur estudiarà, així mateix, la societat que va decidir construir-los i per què; igual que l'arqueologia en l'actualitat, no solament es limita a descobrir els vestigis del passat, sinó que també "interpreta" les maneres de vida de les societats passades. En l'obra de Clara Sánchez Sala (Alacant, 1987), trobem una connexió entre l'arquitectura del passat i l'arquitectura actual, incloent-hi una reflexió de dimensió terapèutica, a través de la qual l'artista compara el paper de l'arqueologia, en relació amb el rescat de la cultura material, amb la labor curativa de sanar les experiències passades, sepultades en l'oblit de les persones. Per a això, en *Theoretical Reconstructions*, l'artista se serveix de la fusió d'objectes o edificis del passat amb objectes i edificis del present i, així, estableix un paradigma comparatiu i mostra el passat històric com una persistència en el

4 Danan, Deborah: "Qatari columnist: Arab, Muslim worlds deny women's rights granted by Koran", *Breitbart News*, Londres, 24 de febrer de 2016  
<http://www.breitbart.com/middle-east/2016/02/24/qatari-columnist-arab-muslim-worlds-deny-womens-rights-granted-koran/>  
23-4-2017

el mismo que se vanagloria por ser el país con mayor renta per cápita del planeta. En Qatar, las mujeres son víctimas de todo tipo de violencias machistas, cuya educación heteronormativa y patriarcal las justifica, según Jaber Kaltham<sup>4</sup>, escritora y profesora de la Universidad de Qatar, quien denuncia la falta de leyes que protejan a la mujeres, y donde además, se vulneran los derechos de las personas que están trabajando en las instalaciones que albergarán el mundial de fútbol del 2022, según Amnistía Internacional.

### -Arqueología de la memoria

Las construcciones forman parte de nuestra sociedad y también dicen quiénes somos y qué forma tenemos de relacionarnos con los demás. Las construcciones en los campos de refugiados y de refugiadas son de bajo coste y de una gran simplicidad geométrica. La arqueología del futuro estudiará también la sociedad que los decidió construir y por qué, al igual que la arqueología en la actualidad, no sólo se limita a descubrir los vestigios del pasado, sino también a "interpretar" los modos de vida de las sociedades pasadas. En la obra de Clara Sánchez Sala (Alicante, 1987), encontramos una conexión entre la arquitectura del pasado y la arquitectura actual incluyendo una reflexión de dimensión terapéutica, a través de la cual, la artista compara el papel de la arqueología, en relación al rescate de la cultura material, con la labor curativa de sanar las experiencias pasadas, sepultadas en el olvido de las personas. Para ello, en *Theoretical Reconstructions*, la artista se sirve de la fusión de objetos o de edificios del pasado, con objetos y edificios del presente, estableciendo un paradigma compa-

4 Danan, Deborah: "Qatari columnist: Arab, Muslim worlds deny women's rights granted by Koran", *Breitbart News*, Londres, 24 de febrero de 2016  
<http://www.breitbart.com/middle-east/2016/02/24/qatari-columnist-arab-muslim-worlds-deny-womens-rights-granted-koran/>  
23-4-2017



present, ja que la vinculació amb aquest és un fet innegable de la condició humana. De manera anàloga succeeix en la història de l'ésser humà. Recordem allò que mereix ser recordat enfront d'allò que preferim oblidar, mentre que elevem a la categoria d'obra d'art allò que considerem que posseeix una qualitat estètica o sublim que, en la majoria de les ocasions, pot ser conservada als museus.

*Cendres* és una instal·lació de Joaquín Artime (Santa Cruz de Tenerife, 1984) composta per trenta poemes escrits en paper de fumar, dels quals obté, després, trenta cigarrets. Partint d'una experiència autobiogràfica i traumàtica com és la d'una ruptura sentimental, Joaquín Artime ens narra com als trenta anys va començar a fumar per acostar-se a la seua parella i sentir-se, d'aquesta manera, pròxim als seus hàbits, a la seua manera de ser i de sentir. Les paraules, juntament amb els cigarrets, s'esvaneixen, metàfora d'allò que podria haver sigut i no va ser i que deixa arrere, com a efecte de catarsi, la purificació de les passions i l'alliberament, la sanació o l'eliminació de sentiments dolorosos, arrelats en una relació tòxica.

Alejandra de la Torre (Castelló, 1973) crea vincles especials amb els objectes que formen la seua vida. La primera vegada que es va adonar d'aquest vincle especial va ser quan va canviar el sentiment de rebuig cap a les figures que la seua àvia tenia en un prestatge. D'aquesta anècdota sorgeix el seu treball "Grow up" ("Créixer"), en què a través de tres instal·lacions (*Infància*, *Folder* i *Herència*) convida l'espectador i l'espectadora a identificar-se amb els objectes quotidians, trobats en diferents mercats als quals acudeix l'artista i que formen també part de la nostra vida, amb la intenció de recordar, reflexionar i redescobrir allò passat, però també present en les nostres vides.

Els objectes són igualment importants en l'obra del mexicà Yoshimar Tello (Tepic,

mostrando el pasado histórico como una persistencia en el presente, puesto que la vinculación con el mismo, es un hecho innegable de la condición humana. De manera análoga sucede en la historia del ser humano. Recordamos aquello que merece ser recordado frente a lo que preferimos olvidar, mientras que elevamos a la categoría de obra de arte, aquello que consideramos, posee una calidad estética o sublime que en la mayoría de las ocasiones, puede ser conservada en los museos.

*Genizas* es una instalación de Joaquín Artime (Santa Cruz de Tenerife, 1984) compuesta por treinta poemas escritos en papel de liar, obteniendo, después, treinta cigarrillos. Partiendo de una experiencia autobiográfica y traumática como es la de una ruptura sentimental, Joaquín Artime nos narra cómo a los treinta años empezó a fumar para acercarse a su pareja, sintiéndose, de esta manera, próximo a sus hábitos, a su manera de ser y de sentir. Las palabras, junto con los cigarrillos, se desvanecen, metáfora de lo que pudo haber sido y no fue, dejando atrás, como efecto de catarsis, la purificación de las pasiones y la liberación, sanación o eliminación de sentimientos dolorosos, anclados en una relación tóxica.

Alejandra de la Torre (Castellón, 1973) crea vínculos especiales con los objetos que conforman su vida. La primera vez que se percató de dicho vínculo especial, fue cuando cambió el sentimiento de rechazo hacia las figurillas que su abuela tenía en un estante. De esta anécdota surge su trabajo *Grow up* (Crecer) donde a través de tres instalaciones (Infancia, Folder y Herencia), se invita al espectador y a la espectadora a identificarse con los objetos cotidianos, encontrados en diferentes rastros a los que acude la artista y que forman también parte de nuestra vida, con la intención de recordar, reflexionar y redescubrir aquello pasado, pero también presente en nuestras vidas.

Nayarit, 1989) titulada *Línia d'horitzó*; en aquest cas, però, l'objecte és un pupitre, un pupitre buit que forma una pintura en moviment, la presència extingida del qual ens parla de desaparicions forçades en un país com Mèxic, amb uns nivells similars a països en guerra, com és el cas de Síria.<sup>5</sup> El 26 de setembre de l'any 2014, l'opinió internacional s'escandalitzava després de la notícia que des de Mèxic ocupava tots els titulars: la desaparició forçada i la massacre posterior de 43 estudiants de magisteri titulats de l'Escola Rural Normal a la població d'Ayotzinapa, estat de Guerrero, un estat mexicà que arrossega una llarga història de pobresa, violència i caciquisme. A la ciutat d'Iguala, on van arribar els normalistes a manifestar-se a favor de la seua escola, van ser atacats amb el mateix acarnissament amb què el narco assassina membres de càrtels rivals. L'operació d'extermini va concloure amb la cremada i la desaparició posterior dels cadàvers dels normalistes en l'abocador de Colula, alhora que la por s'apoderava d'aquest estat mexicà.<sup>6</sup>

### -Fonaments apropiacionistes

En la sèrie "Sempre dic el mateix. Sempre dic el mateix", de María Caro (Linares, 1968), la fotografia, com una de les eines artístiques contemporànies, construeix una investigació sobre el tipus de narració filosòfica i científica en la qual l'artista ha cercat enunciats abstractes, en les imatges dels

Los objetos también son importantes en la obra del mexicano Yoshimar Tello (Tepic, Nayarit, 1989) titulada *Línea de horizonte*, pero en este caso, el objeto es un pupitre, un pupitre vacío que conforma una pintura en movimiento, cuya presencia extinguida nos habla de desapariciones forzadas en un país como es México, que posee niveles similares a países en guerra como es el caso de Siria<sup>5</sup>. El 26 de septiembre del año 2014, la opinión internacional se escandalizaba tras la noticia que desde México ocupaba todos los titulares: la desaparición forzada y posterior masacre de 43 estudiantes de magisterio egresados de la Escuela Rural Normal en la población de Ayotzinapa, estado de Guerrero, un estado mexicano que arrastra una larga historia de pobreza, violencia y caciquismo. En la ciudad de Iguala, a donde llegaron los normalistas a manifestarse en favor de su escuela, fueron atacados con la misma saña con la que el narco asesina a miembros de cárteles rivales. La operación de exterminio concluyó con la quema y la posterior desaparición de los cadáveres de los normalistas en el basurero de Colula, al mismo tiempo que el miedo se apoderaba de este estado mexicano<sup>6</sup>.

### -Fundamentos apropiacionistas

En la serie *Siempre digo lo mismo. Siempre digo lo mismo* de María Caro (Linares, 1968), la fotografía, como una de las herramientas artísticas contemporáneas, construye una investigación sobre el tipo de

5 Gallegos, Zorayda: "Los casos de desaparición forzada en México a nivel de Siria", *El País*, 11 de maig de 2016  
[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615\\_741513.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615_741513.html)  
23-4-2017

6 Ballester Buigues, Irene: "Testimonios de cuerpos oprimidos. Dos visiones del arte feminista", *Feminicidio.net*  
<http://www.feminicidio.net/articulo/testimonios-cuerpos-oprimidos-dos-visiones-del-arte-feminista>  
23-4-2017

5 Gallegos, Zorayda: "Los casos de desaparición forzada en México a nivel de Siria", *El País*, 11 de mayo de 2016  
[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615\\_741513.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615_741513.html)  
23-4-2017

6 Ballester Buigues, Irene: "Testimonios de cuerpos oprimidos. Dos visiones del arte feminista", *Feminicidio.net*  
<http://www.feminicidio.net/articulo/testimonios-cuerpos-oprimidos-dos-visiones-del-arte-feminista>  
23-4-2017

quals ens podem veure reflectits i reflectides, ja que, com comenta ella amb encert, una imatge necessita voluntat evocativa per part de qui la mira per a materialitzar les seues possibilitats narratives i icòniques, que ens ajuden a construir un relat. Sota el títol *Found Paintings*, Elena Rato (Oviedo, 1979), basant-se en l'expressionisme abstracte, corrent pictòric del qual es confessa deutora, s'apropia d'imatges oposades en diferents àmbits, com poden ser fotografies de premsa o fragments de tanques publicitàries, per a desenvolupar un llenguatge plàstic, arrelat en termes postmoderns, en què el negre, a manera d'embull, és el protagonista de totes les peces, en què l'estètica del no-res, que d'altra banda és sinònim de desconstrucció, genera noves estructures o conceptes que salten més enllà dels seus límits, mitjançant una posada en escena minuciosa, que simula ser pintura i expressió. L'apropiacionisme també està present en el treball de José Antonio Reyes (Sevilla, 1976), que en el seu projecte *Bête comme un peintre* atorga un caràcter minimalista als seus objectes trobats, a la manera de Marcel Duchamp, carregats de sentit de l'humor i ironia en els títols, amb la finalitat de burlar-se dels tradicionalismes i els convencionalismes heretats del passat que envolten el món de l'art.

### -Ecosistemes contemporanis

L'espai vertebrador del treball de Raquel Mora (Aranjuez, 1970) consisteix a mostrar les seues *Paradoxes ecosistèmiques* sorgides després del procés antropogènic en la naturalesa, és a dir, els efectes produïts per les activitats humanes en el medi ambient, la qual cosa desembocarà en la creació d'uns nous ecosistemes acompanyats per una mirada que pretén expandir-se a través de l'humor i la ironia. Aquesta també està present en el treball de Javier Ayuso (Madrid, 1981) en *La paradoxa de Kempel*, no del filòsof de la ciència Carl Hempel,

narración filosófica y científica en la que la artista ha buscado enunciados abstractos, en cuyas imágenes, nos podemos ver reflejados y reflejadas, puesto que como bien ella comenta, una imagen necesita voluntad evocativa por parte de quien la mira, para materializar sus posibilidades narrativo-icónicas, las cuales nos ayuden a construir un relato. Bajo el título *Found Paintings*, Elena Rato (Oviedo, 1979), basándose en el expresionismo abstracto, corriente pictórica de la que se confiesa deutora, se apropia de imágenes encontradas en diferentes ámbitos como pueden ser fotografías de prensa o fragmentos de vallas publicitarias, para desarrollar un lenguaje plástico, anclado en términos posmodernos, donde el negro, a modo de maraña, es el protagonista de todas sus piezas, donde la estética de la nada, que por otra parte es sinónimo de deconstrucción, genera nuevas estructuras o conceptos que saltan más allá de sus límites, mediante una puesta en escena minuciosa, que simula ser pintura y expresión. El apropiacionismo también está presente en el trabajo de José Antonio Reyes (Sevilla, 1976) quien en su proyecto *Bête comme un peintre* les otorga un carácter minimalista a sus objetos encontrados a lo Marcel Duchamp, cargados de sentido del humor y de ironía en sus títulos, con la finalidad de burlarse de los tradicionalismos y convencionalismos heredados del pasado que rodean al mundo del arte.

### -Ecosistemas contemporáneos

El espacio vertebrador del trabajo de Raquel Mora (Aranjuez, 1970), consiste en mostrar sus *Paradojas ecosistémicas* surgidas tras el proceso antropogénico en la naturaleza, es decir, los efectos producidos por las actividades humanas en el medio ambiente, lo que desembocarà en la creación de unos nuevos ecosistemas acompañados por una mirada que busca expandirse a través del humor y de la ironía. La misma, que también está presente en el trabajo de Javier Ayuso (Madrid, 1981) en *La paradoja de*

que va mostrar que la idea de confirmació empírica conté una curiosa paradoxa. Segons Javier Ayuso, *La paradoxa de Kempel* no aborda temes de molta actualitat ni està inspirada en el mite de la caverna de Plató, sinó tot el contrari, ja que és un exercici plàstic introspectiu elaborat des de la necessitat de treballar aïllat del món i de les influències d'aquest, en què la combinació de llums i formes dóna com a resultat obres plàstiques i surrealistes.

L'ecosistema contemporani de Jorge Conde (Barcelona, 1969) és la ciutat de Roma i el procés de gentrificació al qual ha estat sotmesa. El seu relat està format per una instal·lació híbrida que porta per títol *Roma non si vende* integrada per una fotografia, una peça sonora, una projecció muda i un llibre d'artista participatiu, a través de la qual aborda l'impacte social i la repercussió que ha tingut sobre la ciutat eterna la recuperació d'edificis abandonats i entorns degradats que, en temps recents, han sigut transformats en institucions culturals i han reactivat zones deprimides de la capital italiana. D'alguna manera, el que presenta en el seu treball és un procés de gentrificació, terme encunyat en els anys seixanta del segle xx per la sociòloga Ruth Glass per a descriure els canvis poblacionals que, per exemple, tenien lloc en grans ciutats, les àrees industrials de les quals havien quedat absorbides per l'expansió de la ciutat i, així, van passar a ser atractives per a un sector de la ciutadania, en principi, amb rendes més elevades. Si el treball de Jorge Conde implica, per tant, la gentrificació urbana com la conversió en un entorn habitable per a l'ésser humà, fet que parla de ciutats aparentment vives i dinàmiques, el treball de Iago Eireos (Lugo, 1980) ens introdueix, en *Memòria del paisatge afegit*, al concepte de nomadisme contemporani en l'època de la globalització, amb la intenció de plantejar nous imaginaris, memòries hipotètiques, desplaçaments possibles i contextualitzacions obertes, com a necessitat humana

*Kempel*, que no del filòsof de la ciència Carl Hempel, quien mostró que la idea de confirmació empírica, encierra una curiosa paradoja. Según Javier Ayuso, *La paradoja de Kempel* no aborda temas de rabiosa actualidad ni está inspirada en el mito de la Caverna de Platón, todo lo contrario, pues es un ejercicio plástico introspectivo elaborado desde la necesidad de trabajar aislado del mundo y de sus influencias, donde la combinación de luces y formas, da como resultado obras plásticas y surrealistas.

El ecosistema contemporáneo de Jorge Conde (Barcelona, 1969), es la ciudad de Roma y el proceso de gentrificació a la que ha estado sometida. Su relato, está formado por una instalación híbrida que lleva por título *Roma non si vende* integrada por una fotografía, una pieza sonora, una proyección muda y un libro de artista participativo, a través de la cual, aborda el impacto social y la repercusión que ha tenido sobre la ciudad eterna, la recuperación de edificios abandonados y entornos degradados, que en tiempos recientes, han sido transformados en instituciones culturales, reactivando zonas deprimidas de la capital italiana. De alguna manera lo que presenta en su trabajo es un proceso de gentrificació, término acuñado en los años sesenta del siglo XX por la socióloga Ruth Glass, para describir los cambios poblacionales, por ejemplo, que tenían lugar en grandes ciudades, cuyas áreas industriales, habían quedado absorbidas por la expansión de la ciudad, pasando a ser atractivas para un sector de la ciudadanía, en principio, con rentas mas elevadas. Si el trabajo de Jorge Conde supone, por tanto, la gentrificació urbana como la conversió en un entorno habitable para el ser humano, lo cual habla de ciudades aparentemente vivas y dinámicas, el trabajo de Iago Eireos (Lugo, 1980), nos introduce en *Memoria del paisaje añadido*, al concepto de nomadismo contemporáneo en la época de la globalización, con la intención de plantear nuevos imaginarios, memorias hipotéticas, desplazamientos posibles y contextualizaciones abiertas,



d'entendre i representar el nostre entorn. D'altra banda, Aurora Alcaide (Còrdova, 1975) ens parla de la relació de l'ésser humà amb la naturalesa, una relació que no sempre ha sigut igualitària, però que implica una repetició cíclica de domini. Els seus *Paisatges enantròpics*, amb un títol que persegueix un joc de paraules entre l'entropia, la pèrdua d'ordre en un sistema, i l'antropia, un pressupòsit teòric pel qual tot l'ordre de l'univers s'ha destinat a afavorir el desenvolupament de l'ésser humà, van més enllà d'aquests conceptes, atès que l'enanropia comporta difondre's per tots aquells territoris urbanitzats que han sucumbit a alguna catàstrofe natural, amb un ordre aparent<sup>7</sup> que ha sigut transformat, quan hi està present de nou la naturalesa, sense presència humana, i genera una nova estètica d'aparent caos primigeni. D'aquest caos va sorgir Gea, la deessa primigènia grega que personifica la Terra, segons narra Hesíode en la *Teogonia*. Mónica Jover (Alcoi, 1973) li ret homenatge en l'obra *Polvoritzant Gea*, a través d'un llenguatge quasi abstracte, en què el caràcter primigeni i el misteri cobren protagonisme. En el seu treball, la crítica està molt clara: la degradació de la naturalesa per part de l'ésser humà, un reflex de la falta de conscienciació per part de l'acció humana, que ha produït efectes i alteracions en els sistemes naturals, alguns d'aquests irreversibles, les ferides i les decapitacions dels quals també queden reflectits i denunciats en el treball *The scars our cities leave on Earth* ('Ferides que les nostres ciutats deixen en la Terra'), de Miguel Sbastida (Madrid, 1989).

David Trujillo (Granada, 1977) ens parla en el treball *Contes hertzians* de tres històries en clau activista que ens indiquen com els

como necesidad humana de entender y de representar nuestro entorno. Por otra parte, Aurora Alcaide (Córdoba, 1975), nos habla de la relación del ser humano con la naturaleza, una relación que no siempre ha sido igualitaria, pero que entraña una repetición cíclica de dominio. Sus *Paisajes enantrópicos*, cuyo título persigue un juego de palabras entre la entropía, pérdida de orden en un sistema, y la antropía, presupuesto teórico por el cual todo el orden del universo se ha destinado a favorecer el desarrollo del ser humano, van más allá de estos conceptos, pues lo enantrópico supone permear todos aquellos territorios urbanizados que han sucumbido a alguna catástrofe natural, cuyo aparente orden<sup>7</sup>, ha sido transformado, al campar de nuevo la naturaleza, sin presencia humana, generando una nueva estética de aparente caos primigenio. De ese caos surgió Gea, la diosa primigenia griega que personifica la Tierra, según narra Hesíodo en la *Teogonia*. Mónica Jover (Alcoi, 1973) le rinde homenaje en su obra *Pulverizando a Gea*, a través de un lenguaje casi abstracto, donde lo primigenio y lo misterioso, cobran protagonismo. En su trabajo, la crítica está muy clara: la degradación de la naturaleza por parte del ser humano, un reflejo, de la falta de concienciación por parte de la acción humana, que ha producido efectos y alteraciones en los sistemas naturales, algunos de ellos irreversibles, cuyas heridas y decapitaciones, también quedan reflejadas y denunciadas en el trabajo *The scars our cities leave on Earth* (*Heridas que nuestras ciudades dejan en la tierra*) de Miguel Sbastida (Madrid, 1989).

David Trujillo (Granada, 1977) nos habla en su trabajo *Cuentos hertzianos* de tres historias en clave activista que nos indican cómo los avances comunicacionales y tecnológicos en el ámbito de lo inalámbrico, están

<sup>7</sup> Alcaide Ramírez, Aurora: "Naturopagia: Un proyecto sobre el desencuentro con lo Otro", en de Barañano Kosme i Escanero Pilar (eds.), *Support/Surface. El sentido de la piel: soporte y develamiento. Ekfrasis & Scuoiatura*, Fundación Cañada Blanch, Alacant, 2015, p. 205

<sup>7</sup> Alcaide Ramírez, Aurora: "Naturopagia: Un proyecto sobre el desencuentro con lo Otro", en de Barañano Kosme y Escanero Pilar (eds.), *Support/Surface. El sentido de la piel: soporte y develamiento. Ekfrasis & Scuoiatura*, Fundación Cañada Blanch, Alicante, 2015, p. 205

avanços comunicacionals i tecnològics en les comunicacions sense fil estan produint canvis importants dels quals no som conscients i com la informació d'aquests viatja a través d'ones hertzianes que travessen parets, persones i objectes, imperceptibles i invisibles, que sustenten en l'actualitat el nostre univers de telecomunicacions i, per tant, l'estructura actual del nostre sistema sociocultural. El sistema de comunicacions en el qual vivim està saturat d'informació i senyals que en moltes ocasions es converteixen en indesxifrables. Per al grup BYE, acrònim dels seus membres, Borja Moreno Farinós (València, 1993), Chao-Yang Lee (Taiwan, 1979) i Esteban Ferrer Martínez (la Vall d'Uixó, 1993), i en el seu projecte *Nowhere Land* ('Terra desconeguda'), aquesta saturació d'informació és extrapolada al context de l'art contemporani en forma de caos, a través d'un to irònic, digitalitzant i imprimint imatges de xilografies pròpies, combinades amb senyals públics i objectes reals. La necessitat d'estar localitzats, localitzar i cercar adreces en un món digitalitzat controlat pel GPS ens converteix en màquines, en simples robots que no viuen enlloc.

### -Densitats espirituals

La naturalesa és font també d'energies tel·lúriques en comunió amb el cos humà. Nuria Ferriol Molina (València, 1969), en l'obra *Chevelures* ('Cabells' en francès), rescata la seua forma més abstracta per a recrear una naturalesa imaginada, transformada pel record, en una realitat fragmentada en què conviuen el paisatge interior i l'exterior, la simbiosi dels quals se centra en la relació entre les arrels i el cabell, que envolten el cos i n'escapen subtilment, que teixeixen una realitat paral·lela en què cobren protagonisme els nostres somnis, les pors i, també, els embolics. L'argentina Cecilia Lutufyan (Buenos Aires, 1973), en el seu projecte d'instal·lació *Densitat ínfima*,

produciendo cambios importantes de los cuales no somos conscientes, y cuya información, viaja a través de ondas hertzianas que atraviesan paredes, personas y objetos, imperceptibles e invisibles, las cuales sustentan en la actualidad, nuestro universo de telecomunicaciones y por tanto, la actual estructura de nuestro sistema socio-cultural. El sistema de comunicaciones en el cual vivimos, está saturado de información y de señales que en muchas ocasiones se convierten en indesxifrables. Para el grupo B.Y.E., acrónimo de sus miembros Borja Moreno Farinós (Valencia, 1993), Chao-Yang Lee (Taiwan, 1979) y Esteban Ferrer Martínez (La Vall d'Uixó, 1993), y en su proyecto *Nowhere Land* (Tierra desconocida), dicha saturación de información es extrapolada al contexto del arte contemporáneo en forma de caos, a través de un tono irónico, digitalizando e imprimiendo imágenes de xilografías propias, combinadas con señales públicas y objetos reales. La necesidad de estar localizados, localizar y buscar direcciones en un mundo digitalizado controlado por el GPS, nos convierte en máquinas, en simples robots viviendo en ninguna parte.

### -Densidades espirituales

La naturaleza es fuente también de energías telúricas en comunió con el cuerpo humano. Nuria Ferriol Molina (Valencia, 1969) en su obra *Chevelures* (cabellos en francés), rescata su forma más abstracta para recrear una naturaleza imaginada, transformada por el recuerdo, en una realidad fragmentada donde convive el paisaje interior y el exterior, cuya simbiosis, se centra en la relación entre las raíces y el cabello, envolviendo y escapando sutilmente del cuerpo, tejiendo una realidad paralela donde cobran protagonismo nuestros sueños, miedos y también enredos. La argentina Cecilia Lutufyan (Buenos Aires, 1973) en su proyecto de instalación *Densidad ínfima*, está interesada en investigar cómo un cuerpo con volumen y peso en un momento

està interessada a investigar com un cos amb volum i pes en un moment determinat pot convertir-se en invisible, en intangible, i en quines circumstàncies el cos que desapareix pot ser percebut com a real. Tracta de trobar la forma de la incorporeïtat, aquell fluid hipotètic invisible que en el segle XIX s'anomenava "èter" i que es considerava que omplia tot l'espai i constituïa el medi transmissor de totes les manifestacions de l'energia, el qual era incorruptible i etern.

Per a Eder Sánchez (Vitoria, 1991), arquitecte i artista plàstic, l'art és un equilibri entre la bellesa i l'espiritualitat. Entre la part no visible i visible, entre la part física i la part mental, de manera que s'aconseguisca transcendir la consciència i s'assolisca una pau interior, que el mateix artista va assolir meditant a l'Índia. Per a Eder Sánchez, la geometria és sinònim d'espiritualitat, és una manera de trobar-se a ell mateix mitjançant l'observació de l'obra d'art. En aquesta observació es va basar Kandinsky l'any 1911 per a publicar *De l'espiritual en l'art*, en què va tractar la relació entre l'obra d'art i la persona que l'observava, una connexió en què la primera alimenta l'esperit de la segona, tal com considera l'artista basc, per a qui el xoc hipnòtic de la contemplació ens deixa la ment en silenci.

Catorze dones artistes han sigut les seleccionades per a participar en aquesta convocatòria. Quinze han sigut els homes seleccionats, tenint en compte que el grup ORGIA està format per tres dones, el grup FAB Lab Alacant, per tres homes i el grup BYE, per dos homes i una dona. Els discursos feministes comporten la subversió de l'ordre social establert, a més de fer efectives les accions positives que demanda la Llei d'igualtat en l'article 26, ja que el caràcter estructural de l'art està sustentat sobre una comunitat artística formada per homes i dones, en una trobada en què tots i totes ens han dit moltes coses.

determinado, puede convertirse en invisible, en intangible, y bajo en qué circunstancias, el cuerpo que desaparece, puede ser percibido como real. Busca encontrar la forma de lo incorpóreo, ese fluido hipotético invisible que en el siglo XIX se llamaba éter, y que se consideraba que llenaba todo el espacio y constituía el medio transmisor de todas las manifestaciones de la energía, el cual era incorruptible y eterno.

Para Eder Sánchez (Vitoria, 1991) arquitecto y artista plástico, el arte es un equilibrio entre lo bello y lo espiritual. Entre la parte no visible y visible, entre la parte física y la parte mental, logrando trascender la conciencia, logrando una paz interior, que el propio artista consiguió meditando en India. Para Eder Sánchez, la geometría es sinónimo de espiritualidad, es una forma de encontrarse a sí mismo mediante la observación de la obra de arte. En dicha observación se basó Kandinsky en 1911 para publicar *De lo espiritual en el arte* donde abordaría la relación entre la obra de arte y entre la persona que la observara, una conexión que la primera, alimentaría el espíritu de la segunda, tal y como contempla el artista vasco, para quien el choque hipnótico de la contemplación, nos dejaría la mente en silencio.

Catorce mujeres artistas han sido las seleccionadas para participar en esta convocatoria. Quince han sido los hombres seleccionados, teniendo en cuenta que el grupo O.R.G.I.A está formado por tres mujeres, el grupo FAB-Lab Alicante por tres hombres y el grupo B.Y.E. por dos hombres y una mujer. Los discursos feministas suponen la subversión del orden social establecido, además de hacer efectivas las acciones positivas que demanda la Ley de Igualdad en su artículo 26, puesto que el carácter estructural del arte, está sustentado sobre una comunidad artística formada por hombres y mujeres, en cuyo encuentro, todos y todas, nos han dicho muchas cosas.

## BIBLIOGRAFIA

Alcaide Ramírez, Aurora: "Naturopagia: Un proyecto sobre el desencuentro con lo Otro", en de Barañano Kosme i Escanero Pilar (eds.), *Support/Surface. El sentido de la piel: soporte y develamiento. Ekfrasis & Scuoiatura*, Fundación Cañada Blanch, Alacant, 2015, p. 203-244

Aranburu, Nekane; Solans, Piedad; de la Villa, Rocío (eds.): *Mujeres en el sistema del arte en España*, Mujeres en las Artes Visuales (MAV), EXIT Publicaciones, Madrid, 2012

Ballester Buigues, Irene: *El cuerpo abierto. Representaciones extremas de la mujer en el arte contemporáneo*, Editorial Trea, Gijón, 2012

Ballester Buigues, Irene: "Testimonios de cuerpos oprimidos. Dos visiones del arte feminista", *Feminicidio.net*  
<http://www.feminicidio.net/articulo/testimonios-cuerpos-oprimidos-dos-visiones-del-arte-feminista>  
23-4-2017

Butler, Judith: *Lenguaje, poder e identidad*, Editorial Síntesis, Madrid, 2004

Danan, Deborah: "Qatari columnist: Arab, Muslim worlds deny women's rights granted by Koran", *Breitbart News*, Londres, 24 de febrer de 2016  
<http://www.breitbart.com/middle-east/2016/02/24/qatari-columnist-arab-muslim-worlds-deny-womens-rights-granted-koran/>  
23-4-2017

Gallegos, Zorayda: "Los casos de desaparición forzada en México a nivel de Siria", *El País*, 11 de maig de 2016  
[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615\\_741513.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615_741513.html)  
23-4-2017

Irigaray, Luce: *El cuerpo a cuerpo con la madre. El otro género de la naturaleza. Otro modo de sentir*. La Sal. Edicions de les dones, Barcelona, 1985

López, Miguel A.: "Implicación y compromiso", *Crítica próxima*, Díaz Bringas, Tamara (ed.), Teorética, San José de Costa Rica, 2016

## BIBLIOGRAFÍA

Alcaide Ramírez, Aurora: "Naturopagia: Un proyecto sobre el desencuentro con lo Otro", en de Barañano Kosme y Escanero Pilar (eds.), *Support/Surface. El sentido de la piel: soporte y develamiento. Ekfrasis & Scuoiatura*, Fundación Cañada Blanch, Alicante, 2015, p. 203-244

Aranburu, Nekane; Solans, Piedad; de la Villa, Rocío (eds.): *Mujeres en el sistema del arte en España*, Mujeres en las Artes Visuales (MAV), EXIT Publicaciones, Madrid, 2012

Ballester Buigues, Irene: *El cuerpo abierto. Representaciones extremas de la mujer en el arte contemporáneo*, Editorial Trea, Gijón, 2012

Ballester Buigues, Irene: "Testimonios de cuerpos oprimidos. Dos visiones del arte feminista", *Feminicidio.net*  
<http://www.feminicidio.net/articulo/testimonios-cuerpos-oprimidos-dos-visiones-del-arte-feminista>  
23-4-2017

Butler, Judith: *Lenguaje, poder e identidad*, Editorial Síntesis, Madrid, 2004

Danan, Debora: "Qatari columnist: arab, muslim worlds deny women's rights granted by Koran", *Breitbart News*, Londres, 24 de febrero de 2016  
<http://www.breitbart.com/middle-east/2016/02/24/qatari-columnist-arab-muslim-worlds-deny-womens-rights-granted-koran/>  
23-4-2017

Gallegos, Zorayda: "Los casos de desaparición forzada en México a nivel de Siria", *El País*, 11 de mayo de 2016  
[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615\\_741513.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615_741513.html)  
23-4-2017

Irigaray, Luce: *El cuerpo a cuerpo con la madre. El otro género de la naturaleza. Otro modo de sentir*. La sal edicions de les dones, Barcelona, 1985

López, Miguel A.: "Implicación y compromiso", *Crítica próxima*, Díaz Bringas, Tamara (ed.), Teorética, San José Costa Rica, 2016



# EAC

XVII CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO

AURORA ALCAIDE. JOAQUIN ARTIME. JAVIER AYUSO. GRUPO B.Y.E.  
MARÍA CARO. IGNACIO CHILLÓN. JORGE CONDE. ALEJANDRA  
DE LA TORRE. M<sup>a</sup> DEL CARMEN DÍEZ MUÑOZ. IAGO EIREOS. FAB  
LAB ALICANTE. NURIA FERRIOL MOLINA. MÓNICA JOVER. CECILIA  
LUTUFYAN. RAQUEL MORA. O.R.G.I.A. ELENA RATO. JOSE ANTONIO  
REYES. EDER SÁNCHEZ. CLARA SÁNCHEZ SALA. MIGUEL SBASTIDA.  
DANIEL TEJERO. YOSHIMAR TELLO. DAVID TRUJILLO

## AURORA ALCAIDE

En els últims anys la meua investigació teòrica i pràctica s'ha centrat en les poètiques del desplaçament i tot el que fa referència a la trobada (i al desacord) amb l'Altre i l'Altre. Per a tractar aquestes temàtiques, les meues peces transiten per l'híbrid pintura-fotografia, i els llenguatges de la figuració i l'abstracció, fet que em permet imbricar la crítica social amb la reflexió subjectiva i personal.

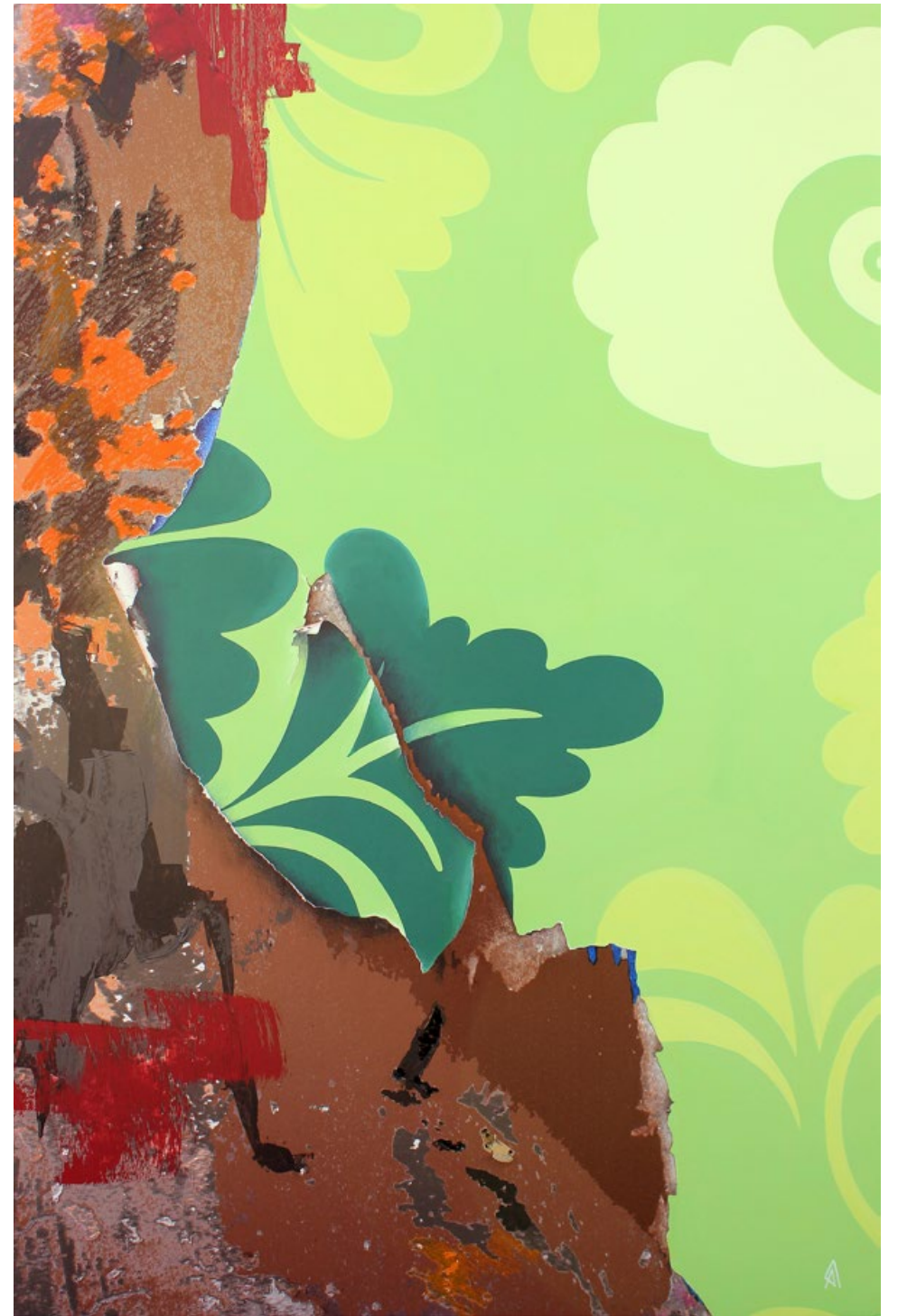
Com assenyala Francesco Careri (2002), d'una construcció simbòlica del territori en l'època prehistòrica, la finalitat de la qual era principalment dotar de significats la naturalesa, s'ha passat a una construcció real d'aquesta. El local, l'autòcton, la naturalesa salvatge i primigènia, ha sigut substituïda en infinitud de zones de la Terra per extenses ciutats tecnificades, amb grans avingudes, gratacels elevats, altes cotes de contaminació i excés de rapidesa, on la naturalitat perviu com una mera anècdota. No obstant això, l'actitud de la naturalesa no ha sigut la d'impassivitat davant de l'hegemonia humana, sinó que ha sabut cercar fissures en el seu pla d'ordenament urbà a través de les quals filtrar-se i desenvolupar sigil·losament la recuperació del seu hàbitat.

Mitjançant l'ús de determinats símbols i metàfores, en el projecte Paisatges enantròpics (2016-) analitza les connexions home-natureza en els territoris metropolitans abandonats: llocs en els quals la naturalesa es beneficia de l'absència humana per a reapropiar-se de l'espai que originalment va ser seu, i retornar-li el seu aparent caos primigeni; entropia que l'home va anul·lar en imposar el seu domini i control (antropització) i, en definitiva, en substituir el paisatge natural per l'artificial.

En los últimos años mi investigación teórica y práctica se ha centrado en las poéticas del desplazamiento y todo lo concerniente al (des)encuentro con el Otro y lo Otro. Para abordar estas temáticas, mis piezas transitan por el híbrido pintura-fotografía, y los lenguajes de la figuración y la abstracción, lo que me permite imbricar la crítica social con la reflexión subjetiva y personal.

Como señala Francesco Careri (2002), de una construcción simbólica del territorio en la época prehistórica, cuyo fin era principalmente dotar de significados a la naturaleza, se ha pasado a una construcción real de ésta. Lo local, lo autóctono, la naturaleza salvaje y primigenia, ha sido sustituida en infinitud de zonas de la Tierra por extensas ciudades tecnificadas, con grandes avenidas, elevados rascacielos, altas cotas de contaminación y exceso de rapidez, en donde lo natural pervive como mera anécdota. Sin embargo, la actitud de la naturaleza no ha sido la de impasividad ante la hegemonía humana, sino que ha sabido buscar fisuras en su plan de ordenamiento urbano a través de las cuales filtrarse y desarrollar sigilosamente la recuperación de su hábitat.

Mediante el uso de determinados símbolos y metáforas, en el proyecto Paisajes enantrópicos (2016-) analizo las conexiones hombre-naturaleza en los territorios metropolitanos abandonados: lugares en los que la naturaleza se beneficia de la ausencia humana para reapropiarse del espacio que originalmente fue suyo, devolviéndole su aparente caos primigenio; entropía que el hombre anuló al imponer su dominio y control (antropización) y, en definitiva, al sustituir el paisaje natural por el artificial.



**PAISAJE ENANTRÓPICO IV. 2016**  
ACRÍLICO, LÁPICES DE COLORES, CERAS E IMPRESIÓN DIGITAL  
SOBRE CARTÓN PANAL DE ABEJA KRAF. 140X93,33 CM.



**PAISAJE ENANTRÓPICO VI. 2016**  
ACRÍLICO, LÁPICES E IMPRESIÓN DIGITAL SOBRE LIENZO. 87X111 CM.



**PAISAJE ENANTRÓPICO VII. 2017**  
ACRÍLICO, LÁPICES DE COLORES, CERAS E IMPRESIÓN DIGITAL SOBRE CARTÓN  
PANAL DE ABEJA KRAF. 93,33X140 CM.



**PAISAJE ENANTRÓPICO XVI. 2017**  
ACRÍLICO, LÁPICES DE COLORES E IMPRESIÓN DIGITAL SOBRE  
PAPEL ADHERIDO A MADERA. 29,8X21 CM.



## JOAQUÍN ARTIME

El meu treball parteix d'una obsessió autobiogràfica per enregistrar tot allò que em circumda o preocupa. Això es plasma en instal·lacions que tenen en comú el desplegament arxivístic d'elements de petit format construïts amb diversos materials. En aquestes presente un interès especial pel residu com a element revelador del que ha passat.

En cada ocasió cerque un llenguatge i una tècnica que s'adeqüen a l'objectiu del meu estudi, estretament relacionat amb un cos ferit/feridor (el meu), la memòria i la construcció lingüística d'aquesta. L'anàlisi del meu cos ha suposat l'accionament d'aquest a través de la performance, la qual enfoco com un acte simbòlic que materialitza la incertesa interna que m'assota. L'enregistrament en vídeo constitueix l'origen de la gran majoria de les meues peces, en les quals la pintura, el dibuix, la fotografia, l'anotació i l'escriptura també són habituals.

Els últims anys m'he centrat especialment en la paraula com a signe que ha perdut la capacitat per a comunicar o oferir diàleg. Enguany he començat la tesi doctoral com a becari FPI del grup de investigació Laboratori de Creacions Intermedia de la Universitat Politècnica de València. La investigació se centra en l'encobriment o l'encriptació de la paraula dins de l'art contemporani com a símptoma postmodern davant la sospita o la desconfiança que produeixen les fonts literàries. El que és intel·ligible s'utilitza com una estratègia que evidencia el desordre mental i la desorientació davant la diversitat aclaparant de referents.

Mi trabajo parte de una obsesión autobiográfica por registrar todo aquello que me circunda o preocupa. Esto se plasma en instalaciones que tienen en común el despliegue archivístico de elementos de pequeño formato contruidos con diversos materiales. En ellas presento un especial interés por el residuo como elemento revelador de lo acaecido.

En cada ocasión busco un lenguaje y técnica que se adecuen al objeto de mi estudio, estrechamente relacionado con un cuerpo herido/hiriente (el mío), la memoria y la construcción lingüística de la misma. El análisis de mi cuerpo ha supuesto su accionamiento a través de la performance, la cual enfoco como un acto simbólico que materializa la incertidumbre interna que me azota. Su grabación en vídeo constituye el origen de la gran mayoría de mis piezas, en las cuales la pintura, el dibujo, la fotografía, el apunte y la escritura también son habituales.

En los últimos años me he centrado especialmente en la palabra como signo que ha perdido su capacidad para comunicar u ofrecer diálogo. Este año he comenzado mi tesis doctoral como becario FPI del grupo de investigación Laboratorio de Creaciones Intermedia de la Universitat Politècnica de València. Mi investigación se centra en el encubrimiento o encriptación de la palabra dentro del arte contemporáneo como síntoma posmoderno ante la sospecha o la desconfianza que producen las fuentes literarias. Lo inteligible se utiliza como una estrategia que evidencia el desorden mental y la desorientación ante la abrumadora diversidad de referentes.



**CENIZAS. 2016**  
11 TRÍPTICOS FOTOGRÁFICOS. IMPRESIÓN DIGITAL SOBRE PAPEL VEGETAL. 13,4x29,7 CM. C/U  
8 CIGARRILLOS, PAPEL DE LIAR, TINTA TABACO Y FILTRO. MEDIDAS VARIABLES  
3 PAPELILLOS, PAPEL DE LIAR, TABACO Y FILTRO. MEDIDAS VARIABLES  
CENICERO DE CRISTAL, CENIZAS Y COLILLAS. 2,7x8 CM.





## JAVIER AYUSO

Quan la literalitat calmada de l'objecte fotografiat, aparentment reconeixible, pertorba subtilment els límits visuals i de l'enteniment de l'observador, i agita el dubte davant del qual sembla una escena normal, és quan (i justament en aquest instant) "es fa la llum" que ens mostra la veritat. Una veritat que activa, com la palanca d'un engranatge, la desarticulació de codis pels quals es forma aquesta imatge.

Com l'il·lusionista, l'artista ens ensenya un engany amb tints de veritat. Sent la llum, part fonamental d'aquest treball i interès principal per a un artista convertit en constructor de petits espais en els quals el joc i l'experimentació més innocent dissenyen composicions on simples objectes comparteixen l'espai i s'abracen a un continu diàleg amb la llum.

Part de l'interès d'aquestes composicions radica també en una barreja que comença en un procés purament analògic per a donar lloc a una imatge digital, patent tant en el procés de treball com en el resultat visual final.

Espais i composicions, diorames i objectes reals, conviuen amb llums que es modelen i naixen d'aquestes. En una producció on la llum artesanal i real, es filtra com a ombra xinesa sota la batuta digital, i esculpeix formes lumíniques que possibiliten la presa directa, on tot allò que captura la càmera és el que mostra l'espai real.

Tot per a donar vida a fotografies on allò menut i quotidià s'engrandeix amb l'estètica d'una Polaroid, ara rígida, brillant i contemporània.

La fotografia com a engany i veritat.

Carlos Mozas

Cuando la literalidad calmada del objeto fotografiado, aparentemente reconocible, perturba sutilmente los límites visuales y del entendimiento del observador, agitando la duda ante lo que parece una escena normal, es cuando (y justamente en ese instante) "se hace la luz" que nos muestra la verdad. Una verdad que activa, como la palanca de un engranaje, la desarticulación de códigos por los que se compone dicha imagen.

Como el ilusionista, el artista nos enseña un engaño con tintes de verdad. Siendo la luz, parte fundamental de este trabajo y principal interés para un artista convertido en constructor de pequeños espacios en los que el juego y la experimentación más inocente diseñan composiciones donde simples objetos comparten el espacio abrazándose a un continuo diálogo con la luz.

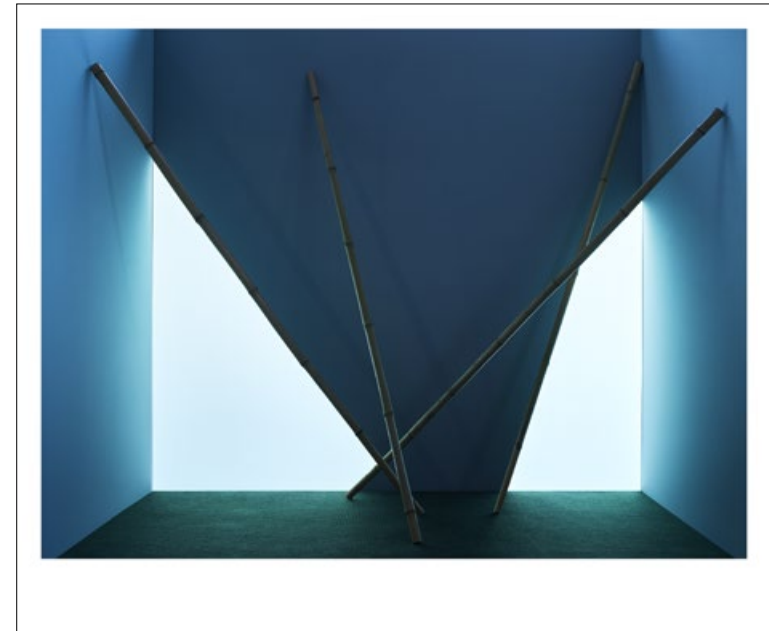
Parte del interés de estas composiciones radica también en una mezcla que comienza en un proceso puramente analógico para dar lugar a una imagen digital, patente tanto en el proceso de trabajo como en el resultado visual final.

Espacios y composiciones, dioramas y objetos reales, conviven con luces que se moldean y nacen de ellas. En una producción donde la luz artesanal y real, se filtra como sombra china bajo la batuta digital, esculpiendo formas lumínicas que posibilitan la toma directa, donde todo aquello que captura la cámara es cuanto muestra el espacio real.

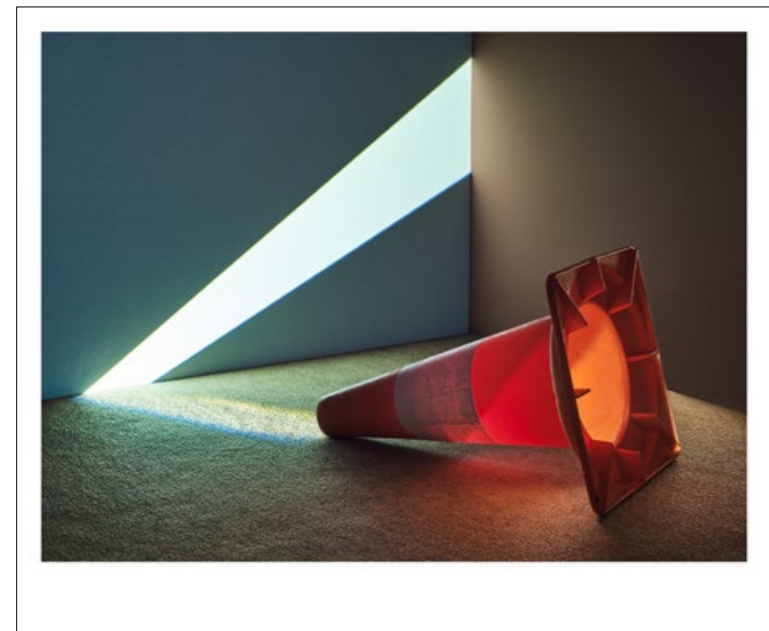
Todo para dar vida a fotografías donde lo pequeño y cotidiano se engrandece con la estética de una Polaroid, ahora rígida, brillante y contemporánea.

La fotografía como engaño y verdad.

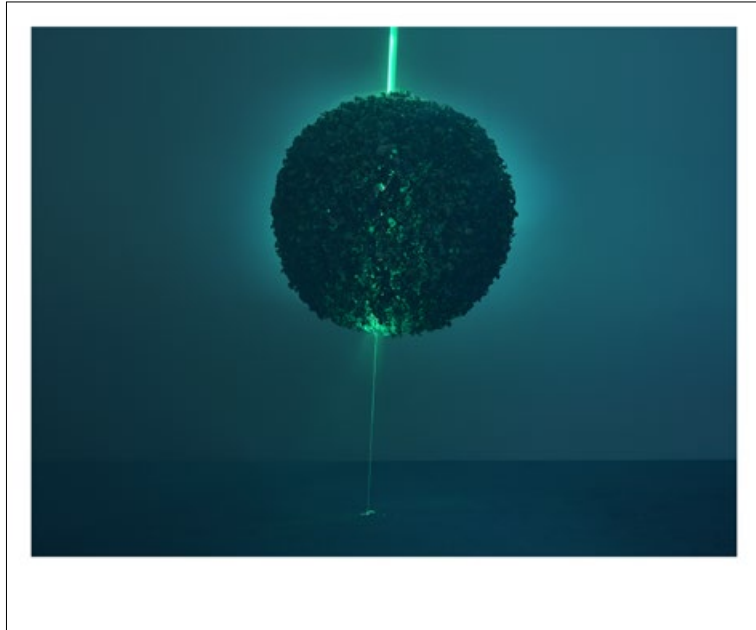
Carlos Mozas



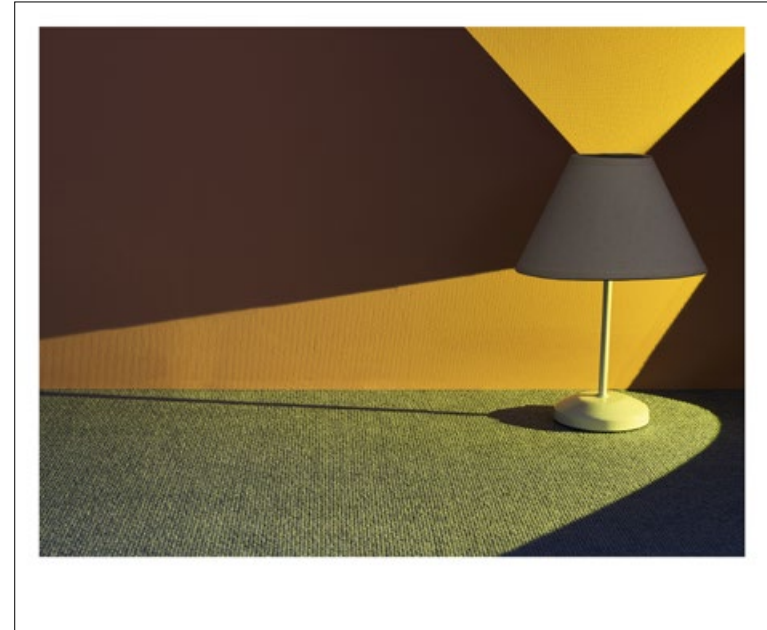
**LA PARADOJA DE KEMPEL#5. 2017**  
IMPRESIÓN DIGITAL SILICONADA EN METACRILATO.  
125X150 CM.



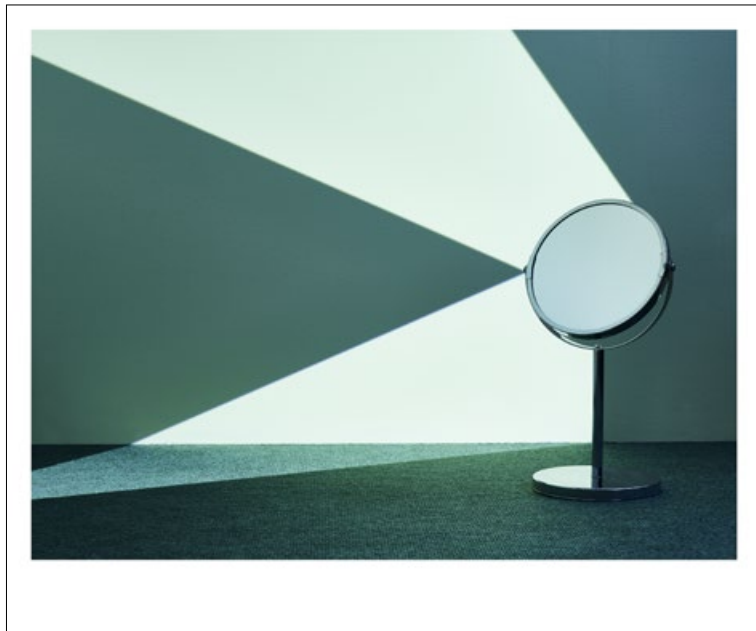
**LA PARADOJA DE KEMPEL#4. 2017**  
IMPRESIÓN DIGITAL SILICONADA EN METACRILATO.  
75X90 CM.



**LA PARADOJA DE KEMPEL#6. 2017**  
IMPRESIÓN DIGITAL SILICONADA EN METACRILATO.  
125X150 CM.



**LA PARADOJA DE KEMPEL#3. 2017**  
IMPRESIÓN DIGITAL SILICONADA EN METACRILATO.  
75X90 CM.



**LA PARADOJA DE KEMPEL#8. 2017**  
IMPRESIÓN DIGITAL SILICONADA EN METACRILATO.  
75X90 CM.



**LA PARADOJA DE KEMPEL#7. 2017**  
IMPRESIÓN DIGITAL SILICONADA EN METACRILATO.  
75X90 CM.



## B.Y.E.

BYE, fundat a València (Espanya) l'any 2016, és un acrònim dels membres (Borja Moreno, Chao-Yang Lee i Esteban Ferrer). BYE pren la connotació anglesa de "comiat" per a allunyar-se del treball individual a la investigació de l'esperit col·lectiu. Es regeneren i creen les idees de cadascun, i tracten d'obtenir una nova perspectiva del nostre món. En l'obra es reflexiona sobre el nostre entorn i com ens afecta i hi interactuem, com també de l'existència dins d'aquest i de les possibilitats del futur.

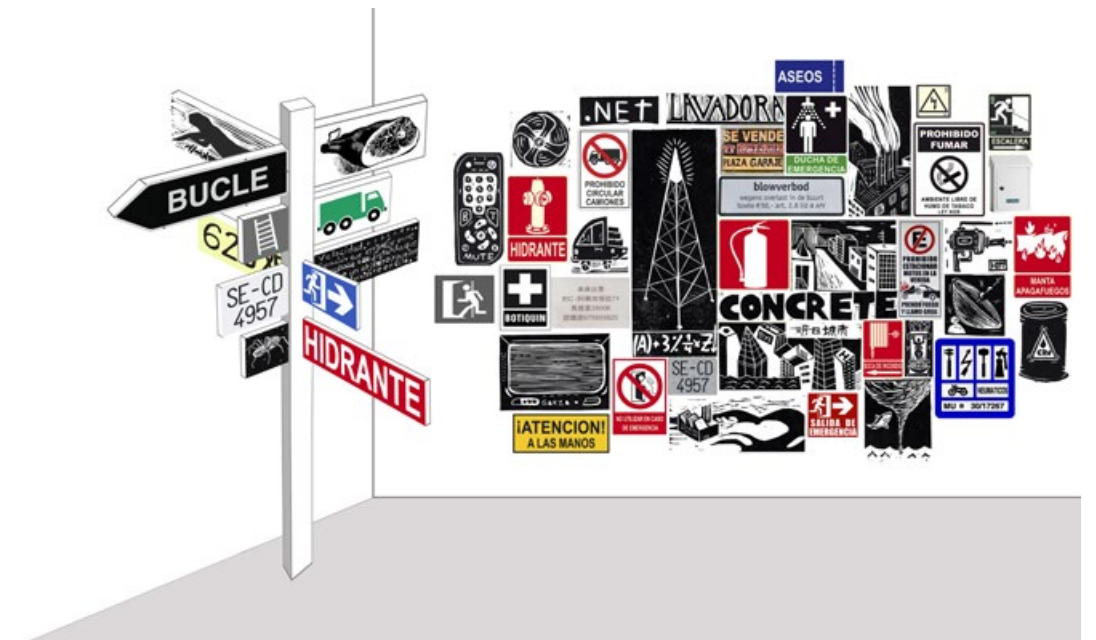
En aquest moment la nostra obra explora els límits de la gràfica expandida i com aquesta s'aplica a altres arts. A través del caos i la incertesa, tractem l'estat de la nostra existència actual, com també la del passat i del futur. Ens interessa la "sobreinformatió", i la tractem des d'una perspectiva subjectiva o fictícia. Des del nostre punt de vista, no solament som receptors d'informació, sinó que també contribuïm a crear-la. Per mitjà de digitalitzar i imprimir imatges de xilografies pròpies, vam crear composicions infinites que combinem amb senyals públics i objectes reals. Aquesta idea ens ha portat a generar una espècie d'al·legoria sobre un futur predecible, que ofereix una mirada alternativa per als espectadors. En general, el caràcter de l'obra es mostra irònic, com una forma d'enfrontar aquest món caòtic i irracional.

Actualment, el nostre treball abraça des de la instal·lació i la intervenció urbana fins al gravat o l'escultura, i han sigut seleccionats en diversos festivals i convocatòries d'Espanya.

B.Y.E., fundado en Valencia (España) en 2016, es un acrónimo de los miembros (Borja Moreno, Chao-Yang Lee y Esteban Ferrer). BYE toma la connotación inglesa de "despedida" para alejarse del trabajo individual en busca del espíritu colectivo. Se regeneran y recrean las ideas de cada uno, tratando de obtener una nueva perspectiva de nuestro mundo. En la obra se reflexiona acerca de nuestro entorno y cómo nos afecta e interactuamos en él, así como de la existencia dentro de este y de las posibilidades del futuro.

En este momento nuestra obra explora los límites de la gráfica expandida y cómo esta se aplica a otras artes. A través del caos y la incertidumbre, tratamos el estado de nuestra existencia actual, así como la del pasado y del futuro. Nos interesa la "sobreinformatión", tratándola desde una perspectiva subjetiva o ficticia. Desde nuestro punto de vista, no solamente somos receptores de información, sino que también contribuimos a crearla. Por medio de digitalizar e imprimir imágenes de xilografías propias, creamos composiciones infinitas que combinamos con señales públicas y objetos reales. Esta idea nos ha llevado a generar una especie de alegoría acerca de un futuro predecible, ofreciendo una mirada alternativa para los espectadores. En general, el carácter de la obra se muestra irónico, como una forma de enfrentar este mundo caótico e irracional.

Actualmente, nuestro trabajo abarca desde la instalación e intervención urbana hasta el grabado o la escultura, habiendo sido seleccionados en varios festivales y convocatorias de España



NOWHERE LAND. 2017  
INSTALACIÓN. ENSAMBLAJE CON VINO PEGADO A MADERA, IMPRESIONES EN PVC Y BUZÓN SOBRE PARED  
IMPRESIÓN DIGITAL SOBRE ESTRUCTURA DE MADERA. 250X200 CM. / 200X100X40 CM.





*Producció d'un món i La caseta del meu pare* són sèries fotogràfiques amb format de pàgina en les quals la imatge comparteix espai amb textos o amb un senzill nombre al peu. Elements que posicionen cadascuna d'aquestes fotografies en el si del que poguera ser un llibre d'instruccions o un catàleg de cases amb jardí. Com de recurrent és aquest anhel meu d'un jardí. M'assalten les imatges de l'exposició d'Edward Steichen de *delphiniums* al MOMA, no puc traure'm del cap aquelles vares de més d'un metre desbordant flors, modificades genèticament per a duplicar-ne l'altura, com si foren gegantes de bellesa perturbadora que en cap lloc trobaren acomodament. Però encara més m'inquieta la fotografia que el mateix Steichen va fer d'aquesta instal·lació, en aquesta una dona posa entre els *delphiniums*, asseguda de mig costat, mirant cap a algun lloc del fora de camp, allunyada de l'esgarriós diorama en què s'ha vist inserida.

Diverses idees rondan en el meu procés de producció, la noció de *lloc* com l'espai que alguna cosa ocupa a més del setge a què sotmet el que ens contextualitza; la idea Derridiana de *parergon* com el marc que se situa al costat i a més de l'argon, del fet, de l'obra, però que no és alié, que afecta l'interior de l'operació i coopera amb aquest des d'alguna fora<sup>1</sup>; i finalment, el producte, el resultat d'una relació innovadora que no accidental. No hi ha casualitat, res és fortuït.

<sup>1</sup> Derrida, Jaques. "Una lectura de *Droit de Regards*". En: Plissart, Marie-Françoise. *Droit de Regards*. Brussel·les: Les impressions nouvelles, 2010, p. XIII

*Producción de un mundo y La casita de mi padre* son series fotográficas con formato de página en las que la imagen comparte espacio con textos o con un sencillo número al pie. Elementos que posicionan cada una de esas fotografías en el seno de lo que pudiera ser un libro de instrucciones o un catálogo de casas con jardín. Qué recurrente este anhelo mío de un jardín. Me asaltan las imágenes de la exposición de Edward Steichen de *delphiniums* en el MOMA, no puedo sacarme de la cabeza aquellas varas de más de un metro rebosando flores, modificadas genéticamente para duplicar su altura, como si fueran gigantes de belleza perturbadora que en ningún lugar encontrarán acomodo. Pero aún más me inquieta la fotografía que el mismo Steichen hizo de esa instalación, en ella una mujer posa entre los *delphiniums*, sentada de medio lado, mirando hacia algún lugar del fuera de campo, alejada del escalofriante diorama en el que se ha visto inserta.

Varias ideas rondan en mi proceso de producción, la noción de *sitio* como el espacio que algo ocupa además del asedio al que somete lo que nos contextualiza; la idea Derridiana de *parergon* como el marco que se ubica al lado y además del argon, del hecho, de la obra, pero que no es ajeno, que afecta al interior de la operación y coopera con él desde cierto afuera<sup>1</sup>; y por último, el producto, el resultado de una relación innovadora que no accidental. No hay casualidad, nada es fortuito.

<sup>1</sup> Derrida, Jaques. "Una lectura de *Droit de Regards*". En: Plissart, Marie-Françoise. *Droit de Regards*. Bruxeles: Les impressions nouvelles, 2010, p.XIII



Fig. 3 (página central).  
Dislocación. Producción reiterada de la ficción o fisura.

**FIG. 3. (PÁGINA CENTRAL) DISLOCACIÓN. PRODUCCIÓN REITERADA DE LA FICCIÓN O FISURA. 2016**  
IMPRESIÓN FOTOGRÁFICA. 20 X 16,2CM.  
EDICIÓN: 2 EJEMPLARES.



Fig. 6 (sup.)  
Inventariar los sistemas constructivos (plegamientos, dobleces, abatimientos)

**FIG. 6 (SUP.) INVENTARIAR LOS SISTEMAS CONSTRUCTIVOS (PLEGAMIENTOS, DOBLECES, ABATIMIENTOS). 2016**  
IMPRESIÓN FOTOGRÁFICA. 20 X 16,2CM.  
EDICIÓN: 2 EJEMPLARES





Fig.5 (dcha.)  
Acondicionar el evento "catástrofe"  
(asignación de un calendario).

**FIG. 5 (DCHA.) ACONDICIONAR EL EVENTO "CATÁSTROFE" (ASIGNACIÓN DE UN CALENDARIO).** 2016  
IMPRESIÓN FOTOGRÁFICA. 18 X 20CM.  
EDICIÓN: 2 EJEMPLARES.



**LA CASITA DE MI PADRE:  
SEISCIENTOS CINCUENTA.  
2016**  
FOTOGRAFÍA. 75 X 75 CM.  
EDICIÓN: 2 EJEMPLARES

**LA CASITA DE MI PADRE:  
QUINIENTOS SEIS.** 2016  
FOTOGRAFÍA. 75 X 75 CM.  
EDICIÓN: 2 EJEMPLARES.





## IGNACIO CHILLÓN

Després d'un any treballant i vivint a Doha (Qatar), on els contrastos culturals i morals són evidents, la idea de transformació de la realitat ha adquirit un significat nou en la meua concepció del món. La lluita per mantenir la llibertat en un país que no t'ho permet ha fet aflorar el desamparament davant de la solitud i la desesperació al no poder controlar la presa de decisions.

*SUBSoil HEROES* són elements amb volum que conceptualitzen l'estat físic del procés concret de l'estada a Doha, i que apareixen en sintonia amb els elements pictòrics, els quals aprofundeixen en la petjada deixada després d'aquesta experiència sumades a l'assimilació del bagatge adquirit amb els anys.

Les dues concepcions plàstiques conviuen en un mateix escenari sota un espai sonor que transita des de la tempesta d'arena a la reiteració d'una frase repetida en vuit dels idiomes que més s'escolten en el país.

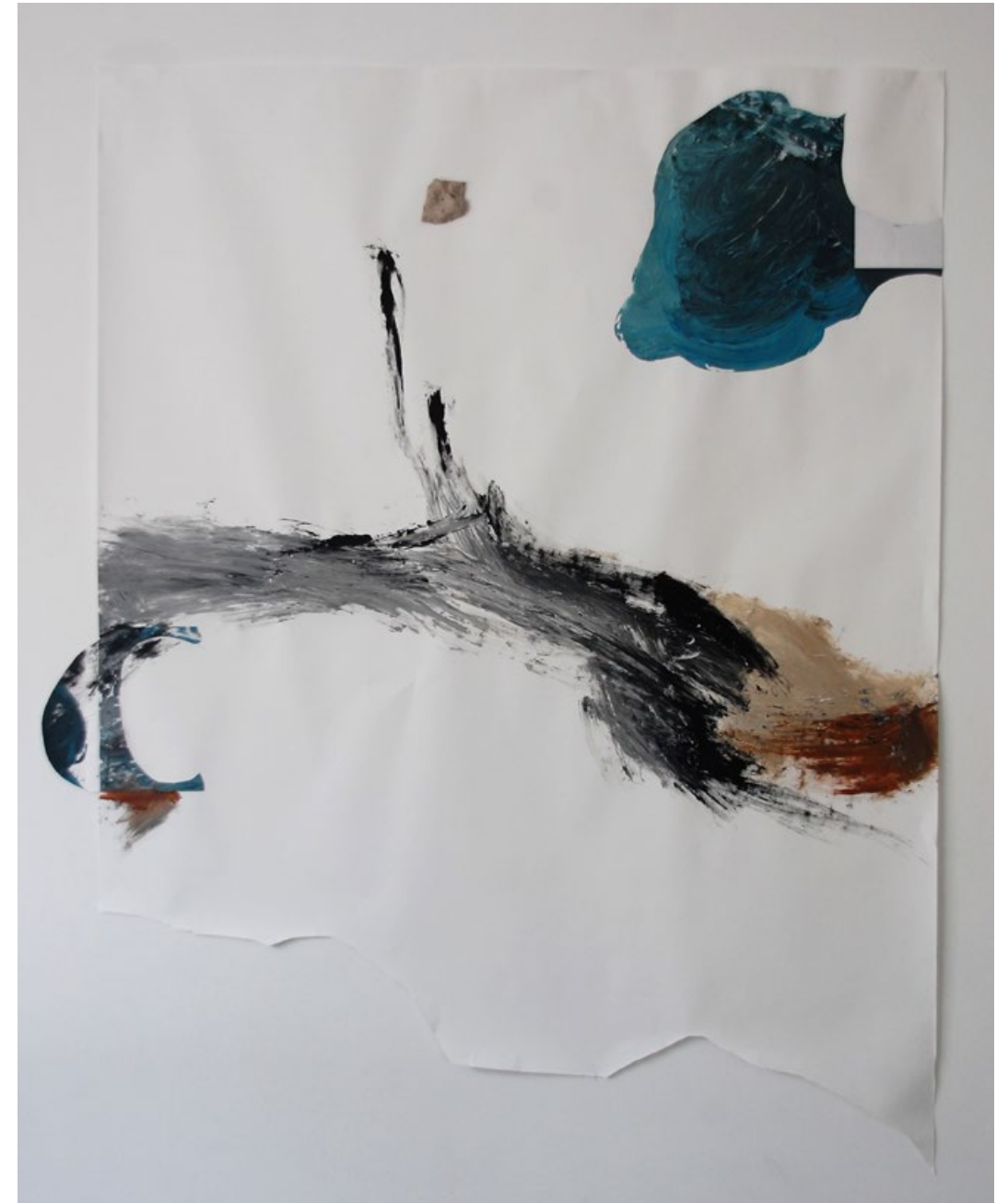
La proposta *SUBSoil HEROES* intenta donar cabuda a aquesta definició de realitat que com a individu lliure he ordit durant aquest any, tamisada per l'experiència catàrtica dels meus valors personals. *SUBSoil HEROES* defineix com m'he presentat davant d'aquest nou escenari, què he rebut a canvi, i la manera d'encaixar aquest nou graó de la meua vida, en el futur immediat que s'esdevé.

Tras un año trabajando y viviendo en Doha (Catar), donde los contrastes culturales y morales son evidentes, la idea de transformación de la realidad ha adquirido un significado nuevo en mi concepción del mundo. La lucha por mantener la libertad en un país que no te lo permite ha hecho aflorar el desamparo ante la soledad y la desesperación al no poder controlar la toma de decisiones.

*SUBSoil HEROES* son elementos con volumen que conceptualizan el estado físico del proceso concreto de la estancia en Doha, y que aparecen en sintonía con los elementos pictóricos, los cuales ahondan en la huella dejada tras esta experiencia sumadas a la asimilación del bagaje adquirido con los años.

Ambas concepciones plásticas conviven en un mismo escenario bajo un espacio sonoro que transita desde la tormenta de arena a la reiteración de una frase repetida en ocho de los idiomas que más se escuchan en el país.

La propuesta *SUBSoil HEROES* busca dar cabida a esa definición de realidad que como individuo libre he urdido durante este año, tamizada por la experiencia catártica de mis valores personales. *SUBSoil HEROES* define cómo me he presentado ante este nuevo escenario, qué he recibido a cambio, y la manera de encajar este nuevo escalón de mi vida, en el futuro inmediato que se avecina.



**SUBSoil HEROES D. 2017**  
PAPEL, ACETATO Y ACRÍLICO SOBRE PAPEL. 174X184 CM.



**SUBSoil HEROES B. 2017**  
ESCAMA DE PINTURA ACRÍLICA, CEMENTO Y ACETATO. MEDIDAS VARIABLE



**SUBSoil HEROE THREE. 2017**  
PAPEL, CEMENTO, ACETATO Y ACRÍLICO SOBRE PAPEL. 200X162 CM.

## JORGE CONDE

El meu treball tracta els excessos de la societat d'hiperconsum contemporània i les relacions de poder que la sustenten, la voracitat intrínseca que té i la capacitat per a generar narratives falses (ficcions), utopies, polítiques d'ètica dubtosa, espais geopolítics excloents, identitats nòmades i segmentades, com també rols socials complexos. Es nodreix de l'observació i la vivència personal dels fenòmens que aquesta genera a gran escala: el mercat global, la societat de l'espectacle, les crisis humanitàries, les agressions contra el paisatge, la regeneració urbanística i les conseqüències d'aquesta (gentrificació, guetificació, mutació de la identitat urbana, divisió social, desterritorialització, etc.), la transmissió viral de la informació, les estratègies col·laboratives i transdisciplinars, etc.

Amb el pas dels anys la meua pràctica artística ha evolucionat cap al fet conceptual, i s'ha situat en posicions de més compromís ètic, social i ecològic, evidenciant una profunda preocupació per l'impacte social i mediambiental d'algunes polítiques i actituds comunes al capitalisme tardà i els relats que serveixen per a justificar-les. Amb tècniques i llenguatges diversos –fotografia, vídeo, instal·lació, art sonor, cartografies, textos i material d'arxiu–, i recorrent a estratègies híbrides més o menys impostores, els meus projectes funcionen com universos ordenats i comunicants, sempre animats per la reflexió eticoestètica i un afany assagístic críticoconstructiu.

Mi trabajo aborda los excesos de la sociedad de hiperconsumo contemporánea y las relaciones de poder que la sustentan, su voracidad intrínseca y su capacidad para generar narrativas falsas (ficciones), utopías, políticas de ética dudosa, espacios geopolíticos excluyentes, identidades nómadas y segmentadas, así como roles sociales complejos. Se nutre de la observación y la vivencia personal de los fenómenos que ésta genera a gran escala: el mercado global, la sociedad del espectáculo, las crisis humanitarias, las agresiones contra el paisaje, la regeneración urbanística y sus consecuencias (gentrificación, guetificación, mutación de la identidad urbana, división social, desterritorialización, etc.), la transmisión viral de la información, las estrategias colaborativas y transdisciplinarias, etc.

Con el paso de los años mi práctica artística ha evolucionado hacia lo conceptual, situándose en posiciones de mayor compromiso ético, social y ecológico, evidenciando una honda preocupación por el impacto social y medioambiental de ciertas políticas y actitudes comunes al capitalismo tardío y los relatos que sirven para justificarlas. Con técnicas y lenguajes diversos –fotografía, vídeo, instalación, arte sonoro, cartografías, textos y material de archivo–, y recurriendo a estrategias híbridas más o menos impostoras, mis proyectos funcionan como universos ordenados y comunicantes, siempre animados por la reflexión ético-estética y un afán ensayístico crítico-constructivo.



**ROMA NON SI VENDE. 2016**

INSTALACIÓN HÍBRIDA:

(A) OBRA FOTOGRÁFICA HOMÓNIMA

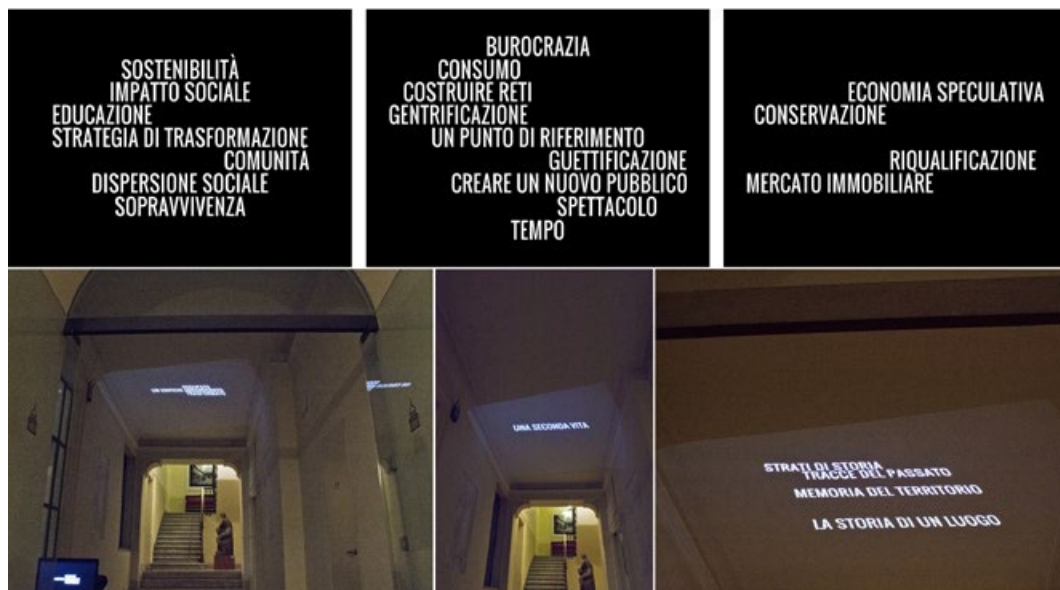
FOTOGRAFÍA IMPRESA EN PAPEL DE ALGODÓN HAHNEMÜHLE Y ADHESIVADA SOBRE ALUMINIO DIBOND. ENMARCADA EN HAYA MACIZA Y PROTEGIDA CON METACRILATO. 110 X 170 CM. (MANCHA) / 125 X 185 CM. (CON MARCO). ED.: 1/5 + A.P.





(B) PIEZA SONORA "I SUONI DI ROMA"

COMPOSICIÓN SONORA EN ARCHIVO MP3 PARA REPRODUCIR COMO SONIDO AMBIENTE O CON AURICULARES. DURACIÓN: 12' 56". ED.: 1/5 + A.P.



(C) VÍDEO MUDO "UN EDIFICIO ABBANDONATO"

VÍDEO MONOCANAL MUDO FULL HD EN VERSIONES 4/3 Y 16/9. ED.: 1/5 + A.P. DURACIÓN: 6:53  
PROYECCIÓN EN EL VESTÍBULO DE ACCESO AL TEMPIETTO DI BRAMANTE, REAL ACADEMIA DE ESPAÑA EN ROMA (RAER).2016



(D) LIBRO DE ARTISTA "T-UP / T-DOWN"

LIBRO DE ARTISTA AUTOEDITADO. EDICIÓN DE 15 VARIACIONES FIRMADAS Y NUMERADAS.  
MEDIDAS: 21,6 X 33 CM. (EXTERIOR); 124 PÁGINAS (103 + 21 ENCARTES). CUBIERTAS DURAS ENTELADAS EN NEGRO MATE. TÍTULO DE CUBIERTA PINTADO A MANO. IDIOMAS: INGLÉS, ITALIANO Y ESPAÑOL. REALIZADO CON MATERIAL ORIGINAL Y DE ARCHIVO, PLANOS Y FOTOMONTAJES.

## ALEJANDRA DE LA TORRE

Partint de la meua experiència d'inclinació pròpia cap a les meues possessions, vaig començar a investigar sobre els vincles que desenvolupem les persones amb els objectes que ens envolten, sobre la necessitat de retenir i els límits entre la possessió i l'obsessió, interessant-me sobretot el límit establert entre el que es considera normal i el que es considera malaltís i replantejant-me els paràmetres que delimiten una cosa de l'altra.

A partir d'aquesta experiència personal, vaig tractar el tema d'una forma més general, i em vaig centrar, sobretot, en actes quotidians relacionats amb diferents formes i motius d'acumulació, des de la conservació de records fins a d'altres com el col·leccionisme.

També m'interessen els espais dedicats a l'acte d'acumular com les golfes, trasters, vitrines, etc. el tipus d'objectes que ací es conserven i com es comporten els objectes en els diferents espais.

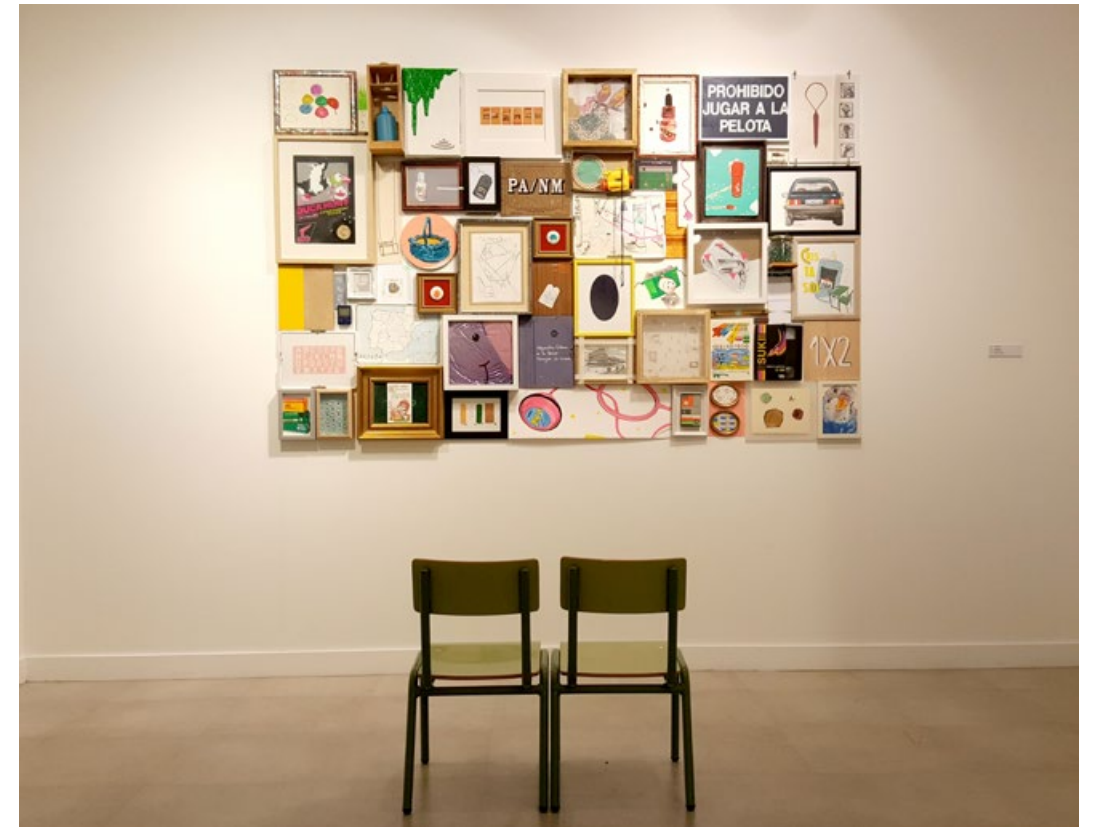
La inclinació, l'acumulació, la por al buit, l'obsessió i la memòria, són paraules claus del meu treball.

Partiendo de mi propia experiencia de apego hacia mis posesiones, empecé a investigar sobre los vínculos que desarrollamos las personas con los objetos que nos rodean, sobre la necesidad de retener y los límites entre la posesión y la obsesión, interesándome sobre todo el límite establecido entre lo que se considera normal y lo enfermizo y replanteándome los parámetros que delimitan una cosa de la otra.

A partir de esta experiencia personal, fui tratando el tema de una forma más general, centrándome sobre todo en actos cotidianos relacionados con diferentes formas y motivos de acumulación, desde la conservación de recuerdos hasta otros como el coleccionismo.

También me interesan los espacios dedicados al acto de acumular como las buhardillas, trasteros, vitrinas, etc. el tipo de objetos que ahí se conservan y como se comportan los objetos en los diferentes espacios.

El apego, la acumulación, el miedo al vacío, la obsesión y la memoria, son palabras claves de mi trabajo.



**INFANCIA. 2016**  
INSTALACIÓN (DIBUJO, PINTURA, FOTOGRAFÍA Y OBJETOS REALES).  
120X200 CM (APROX.)





PROHIBIDO  
JUGAR A LA  
PELOTA

PA/NM  
ESCUELAS NACIONALES  
GRANADA

CRIS  
TA  
SOL

ESPAÑA

Alejandra Elena  
de la Torre  
Morajón de Giron

PROBLEMAS  
RUBIO  
1234567890

SUKI  
2000  
VIDEO CASSETTE  
E-180  
VHS

1X2

fiesta

C90

A-



## MARÍA DEL CARMEN DÍEZ MUÑOZ

Observem com les imatges són un document històric imprescindible a l'hora de servir com a testimoni i guia dels canvis experimentats per la nostra societat. Aquests codis socials i estètics s'han repetit i adaptat al llarg dels segles fins a la nostra actualitat, hi podem veure com s'ha modificat i interpretat la dona amb cànons i preferències alienes a aquestes, i es transformen en codis que han marcat les nostres expressions artístiques.

El caràcter general de les obres que plantege tracten aspectes referents al gènere, en concret l'esdevenir de la dona i la representació normalitzada d'aquesta per l'herència patriarcal. Em centre en els estereotips nocius que es repeteixen al llarg dels segles, els quals mantenen una posició negativa pel que fa a la dona. El resultat del meu treball agrupa una sèrie d'obres que permeten reflectir una posició en contra dels rols i els estereotips llegats al gènere femení per la nostra cultura. Partint d'imatges clàssiques, pretenc generar una autorepresentació alternativa a les definicions del cos híbrid de les dones, realitzant diverses obres que reivindiquen la importància de qüestionar el paper femení en el nostre imaginari visual.

El gravat és el mitjà pel qual desenvolupe el meu plantejament artístic, recuperant el llenguatge a burí dins del gravat. Tant en els meus treballs artístics com en les meues investigacions de gènere, desenvolupe un acostament a la creació dels mitjans gràfics i com han actuat aquests directament en la reproducció, la propagació i l'herència del procés cultural que va estendre algunes característiques fisonòmiques i psicològiques del gènere femení.

Observamos cómo las imágenes son un documento histórico imprescindible a la hora de servir como testimonio y guía de los cambios experimentados por nuestra sociedad. Estos códigos sociales y estéticos se han repetido y adaptado a lo largo de los siglos hasta nuestra actualidad, en ellos podemos ver cómo se ha modificado e interpretado a la mujer con cánones y preferencias ajenas a las mismas, transformándose en códigos que han marcado nuestras expresiones artísticas.

El carácter general de las obras que planteo abordan aspectos referentes al género, en concreto el devenir de la mujer y su representación normalizada por la herencia patriarcal. Me centro en los estereotipos dañinos que se repiten a lo largo de los siglos, los cuales mantienen una posición negativa con respecto a la mujer. El resultado de mi trabajo agrupa una serie de obras que permiten reflejar una posición en contra de los roles y estereotipos legados al género femenino por nuestra cultura. Partiendo de imágenes clásicas, pretendo generar una autorepresentación alternativa a las definiciones del cuerpo híbrido de las mujeres, realizando diversas obras que reivindican la importancia de cuestionar el papel femenino en nuestro imaginario visual.

El grabado es el medio por el cual vengo desarrollando mi planteamiento artístico, recuperando el lenguaje a buril dentro del grabado. Tanto en mis trabajos artísticos como en mis investigaciones de género, desarrollo un acercamiento a la creación de los medios gráficos y cómo éstos han actuado directamente en la reproducción, propagación y herencia del proceso cultural que extendió ciertas características fisonómicas y psicológicas del género femenino.



**CÁLMATE FIERA!. 2016**  
INSTALACIÓN 20 PIEZAS  
LINOGRABADO EN HUECO. 250X500 CM.  
ZERKALL ARTRAG 300G.



## IAGO EIREOS

Des de sempre s'ha intentat estructurar i alçar fonaments per a entendre el desordre. Els mapes ordenen la realitat i ens permeten mostrar resultats en forma sinòptica. D'aquesta manera, es pot representar i esquematitzar el que l'ull no aconsegueix englobar, però també es pot codificar el saber, els sentiments, els deliris o les experiències vitals.

"Memòria del Paisatge Afegit", part d'un concepte universal, la necessitat humana d'entendre i representar el nostre entorn, en un món globalitzat on jerarquies i dogmes marquen els passos que cal seguir en la doctrina del que està establert, trencar la pauta i generar canals alternatius suposa establir realitats possibles, es tracta d'oferir noves fórmules, i qüestionar per mitjà del llenguatge cartogràfic la impossibilitat de representació d'un entorn caòtic i cada dia més complex.

La recerca de noves línies cartogràfiques es traça per mitjà de la penetració del territori inexplorat, pren forma de viatge iniciàtic, o d'apropiació de l'espai, són pautes que sostenen el paisatge com a leitmotiv que cal analitzar en múltiples significats, estructures, actituds, costums i reflexos d'un espai i temps concret que alberguen un missatge subjacent.

Desde siempre se ha buscado estructurar y levantar cimientos para entender el desorden. Los mapas ordenan la realidad y nos permiten mostrar resultados en forma sinóptica. De esta manera, se puede representar y esquematizar lo que el ojo no alcanza a englobar, pero también se puede codificar el saber, los sentimientos, los delirios o las experiencias vitales.

"Memoria del Paisaje Añadido", parte de un concepto universal, la necesidad humana de entender y representar nuestro entorno, en un mundo globalizado donde jerarquías y dogmas marcan los pasos a seguir en la doctrina de lo establecido, romper la pauta y generar canales alternativos supone establecer realidades posibles, se trata de ofrecer nuevas fórmulas, y cuestionar por medio del lenguaje cartográfico la imposibilidad de representación de un entorno caótico y cada día más complejo.

La búsqueda de nuevas líneas cartográficas se traza por medio de la penetración del territorio inexplorado, toma forma de viaje iniciático, o de apropiación del espacio, son pautas que sostienen el paisaje como leitmotiv a analizar en múltiples significados, estructuras, actitudes, costumbres y reflejos de un espacio y tiempo concreto que albergan un mensaje subyacente.

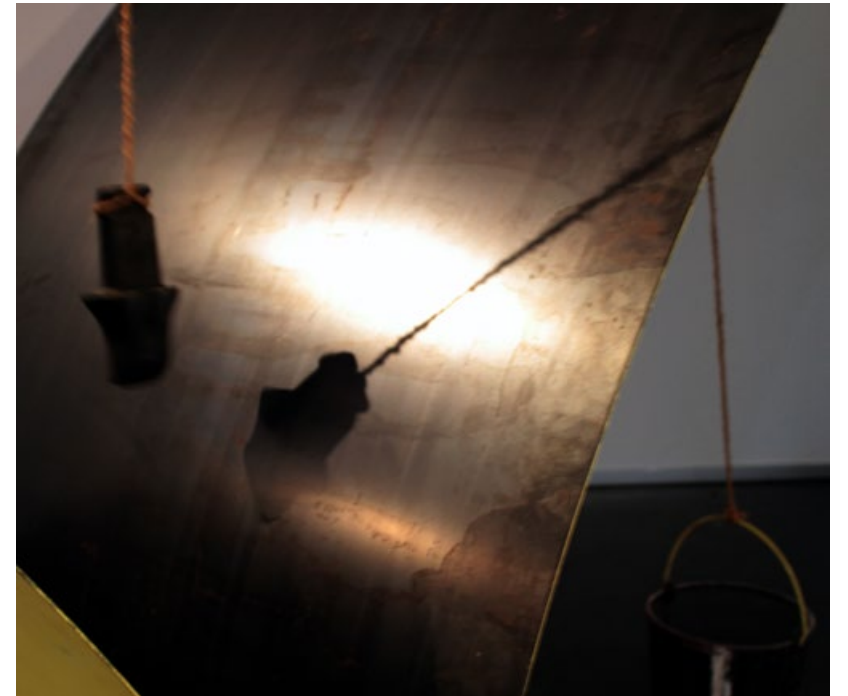


**AMANECER SOSTENIDO. 2015**

SERIE "PAISAJE AÑADIDO"

LÁMINAS DE ACERO, SARGENTOS, DIENTE MARTILLO, VARA DE MEDIR,  
CUERDA DE CÁÑAMO, CUBO DE GOMA, AGUA, MOTOR DC 2RPM.  
200X100X200 CM.





## FAb Lab Alicante

*#Reme* és un refugi temporal per a situacions d'emergència. Es basa en els conceptes bàsics amb els quals treballen els Fab Labs: filosofia DIY (Do It Yourself), fabricació digital, descentralització de la producció i mutabilitat, és a dir, adaptar tant els materials com el disseny a la capacitat local. Aquest treball s'ha convertit en un sistema constructiu low tech, low cost, amb el qual es pot construir quasi qualsevol tipus d'espai habitable: refugi, aula provisional, casa de jocs infantils, magatzem o hivernacle.

Un dels punts que més controvèrsia han causat en el projecte és la utilització de globus de poliamida a manera de membrana pneumàtica capaç d'aïllar tèrmicament i acústica el conjunt. No obstant això, creiem que aquest és un dels punts importants del projecte. Per què cal associar les situacions d'emergència a la tristesa i la desesperació? Per què el correcte en aquests casos és utilitzar colors culturalment acceptats com neutres, com el blanc o el gris? Per què no podem utilitzar el color, com una eina d'apoderament i rescat de l'alegria? No es pot riure o jugar en un camp de refugiats? Els xiquets i els adults no tenen dret a assistir a una aula o espai de joc alegre?

Aquest projecte es planteja com una necessitat vital d'alliberar les construccions utilitaristes i eficaces de prejudicis respecte del tema del lúdic i el festiu.

*#Reme* es un refugio temporal para situaciones de emergencia. Se basa en los conceptos básicos con los que trabajan los Fab Labs: filosofía DIY (*Do It Yourself*), fabricación digital, descentralización de la producción y mutabilidad, es decir, adaptar tanto los materiales como el diseño a la capacidad local. Este trabajo se ha convertido en un sistema constructivo low tech, low cost, con el que se puede construir casi cualquier tipo de espacio habitable: refugio, aula provisional, casa de juegos infantiles, almacén o invernadero.

Uno de los puntos que más controversia han causado en el proyecto es la utilización de globos de poliamida a modo de membrana neumática capaz de dar aislamiento térmico y acústico al conjunto. Sin embargo, creemos que éste es uno de los puntos importantes del proyecto. ¿Por qué hay que asociar las situaciones de emergencia a la tristeza y la desesperación? ¿Por qué lo correcto en estos casos es utilizar colores culturalmente aceptados como neutros, como el blanco o el gris? ¿Por qué no podemos utilizar el color, como herramienta de empoderamiento y rescate de la alegría? ¿No se puede reír o jugar en un campo de refugiados? ¿Los niños y adultos no tienen derecho a asistir a un aula o espacio de juego alegre?

Este proyecto se plantea como una necesidad vital de liberar las construcciones utilitaristas y eficaces de prejuicios respecto al tema de lo lúdico y lo festivo.



AUTORES: JUAN CARLOS CASTRO, FRANCISCO DE JUANES Y LEANDRO MORENO.  
COLABORADORES: YORDHANA GÓMEZ, DAVID CAZORLA Y FRANCISCO MARTÍNEZ

**#REME. REFUGIO PARA SITUACIONES DE EMERGENCIA. 2017**  
TÉCNICA MIXTA (MADERA, BRIDAS, GLOBOS DE POLIAMIDA, CÉSPED ARTIFICIAL, PALETS, VALLA Y ALAMBRE DE ESPINO). CORTE LÁSER Y ENSAMBLADO EN SECO. 200X100X250 CM.







## NURIA FERRIOL MOLINA

Durant els últims anys desenvolupo un treball multidisciplinari relacionat amb la naturalesa i la complexa forma que tenim d'estar-hi i no estar-hi, de com la sentim, la percebem i ens hi lliurem.

Establis amb l'obra les dualitats i contradiccions que m'assalten, fràgil/fort, dens/clar, saturació/ alleujament, absència/presència, patiment/gaudi, i com el paisatge pot ser aplicat al cos propi, metàfora d'un paisatge natural.

Actualment treballo en un projecte de títol "De macollades, arbres i altres històries" que s'exposarà per primera vegada a la Casa de la Senyoria d'Olocau l'agost del 2017, i que és hereu de tot el treball anterior relacionat amb la visió interioritzada d'una naturalesa fragmentada ("Negre sobre blanc o el jardí somiat" i "Retallades d'un paisatge").

Des de l'any 2015 col·labore amb el Jardí Botànic de València com a comissària del Certamen *Ins-pirats* i en la impartició de cursos. El meu material de treball és el record, les impressions que queden en la retina, la idea de paisatge interior i exterior.

Utilitza molt el dibuix perquè és el mitjà que millor s'ajusta a la representació desitjada, per la rotunditat del traç però també per la subtilitat de la taca.

El resultat és la recreació d'una naturalesa imaginada, transformada pel record, una realitat fragmentada i construïda sobre una altra realitat. Cerque l'atemporalitat de les formes, i hi implique l'observador, des de l'emoció en primer lloc, però també des de la reflexió, per a acabar fent seua l'obra que, aleshores, deixa de pertànyer-me.

Durante los últimos años llevo desarrollando un trabajo multidisciplinar relacionado con la naturaleza y la compleja forma que tenemos de estar y no estar en ella, de cómo sentimos, percibimos y nos entregamos a ella.

Establezco con la obra las dualidades y contradicciones que me asaltan, frágil/fuerte, denso/claro, saturación/alivio, ausencia/presencia, sufrimiento/gozo, y de cómo el paisaje puede ser aplicado al propio cuerpo, metáfora de un paisaje natural.

Actualmente trabajo en un proyecto de título "De macollades, arbres i altres històries" que se expondrá por primera vez en la Casa de la Senyoria d'Olocau en agosto 2017, y que es heredero de todo el trabajo anterior relacionado con la visión interiorizada de una naturaleza fragmentada ("Negro sobre blanco o el jardín soñado" y "Recortes de un paisaje").

Desde 2015 colaboro con el Jardín Botánico de Valencia como comisaria del Certamen *Ins-pirats* y en la impartición de cursos. Mi material de trabajo es el recuerdo, las impresiones que van quedando en la retina, la idea de paisaje interior y exterior.

Utilizo mucho el dibujo porque es el medio que mejor se ajusta a la representación deseada, por la rotundidad del trazo pero también por la sutileza de la mancha.

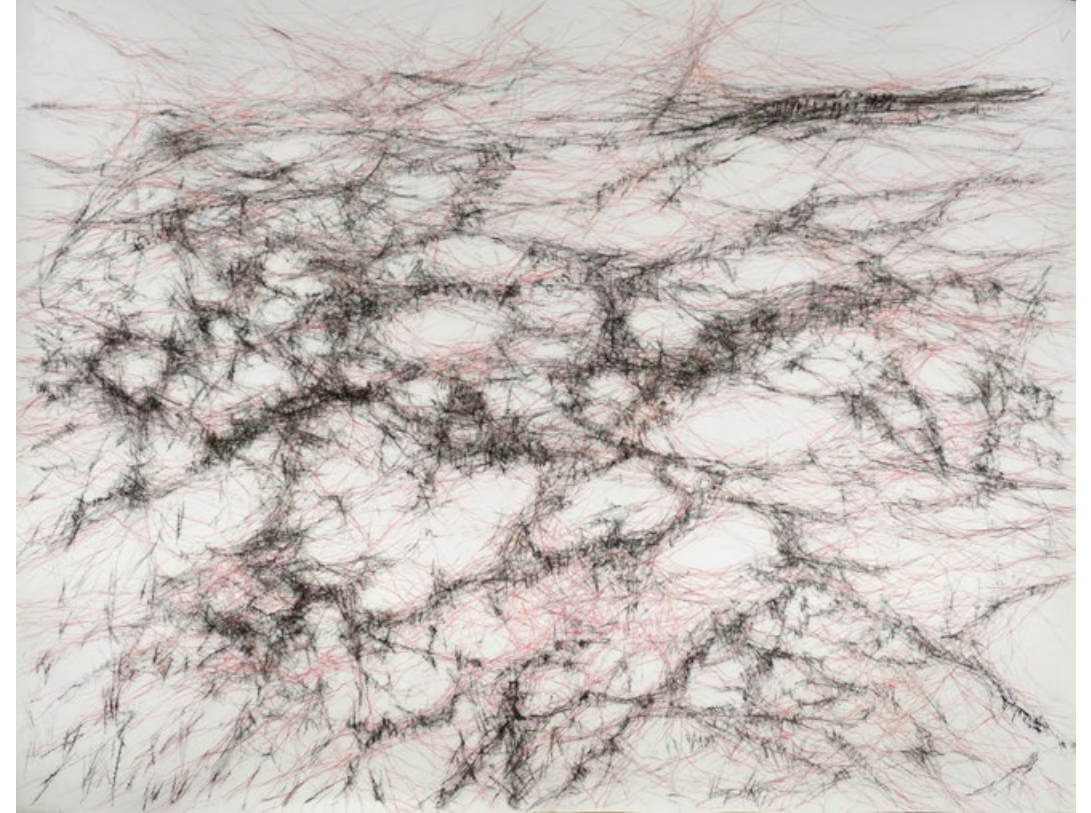
El resultado es la recreación de una naturaleza imaginada, transformada por el recuerdo, una realidad fragmentada y construida sobre otra realidad. Busco la atemporalidad de las formas, y en ella implico al observador, desde la emoción primero, pero también desde la reflexión, para acabar haciendo suya la obra que entonces deja de pertenecerme.



**CUERPO Y CUSCUTA I. 2016**  
BARRA GRASA Y CONTÉ ROJO SOBRE PAPEL. 70X50 CM.



**CUSCUTA EPYTHUM I. 2016**  
BARRA CONTÉ ROJA SOBRE PAPEL PLEGADA. 50X70 CM.



**PAISAJE Y CUSCUTA. 2017**  
BARRA GRASA Y CONTÉ ROJO SOBRE PAPEL. 120X150 CM.



## MÓNICA JOVER

El meu treball s'articula principalment, a través de la pintura.

La naturalesa sempre com una font d'inspiració, des del principi. I el paisatge com a pretext per a representar un món que no existeix. El misteri d'un món intangible, un espai imaginat entre els límits del que és real. Paisatge com a escena figurativa o que la reivindica en unes altres, com a gest cromàtic i potencialitat imaginària quasi abstracta entre gestualitats, on tot és possible. On el món interior es fa present i realitats oposades conviuen mútuament, com una metàfora del caràcter contradictori de l'ésser humà.

Amb la introducció del fil als meus llenços, des del 2015, sent que la pintura s'està estenent cap a una altra dimensió. I sense adonar-me'n, la necessitat d'utilitzar i experimentar amb altres materials es fa més que evident. Teles cosides, brodades sobre pintura, paper pintat, tallat i tornat a pegar sobre tela, cosida o no, desconstrucció i reconstrucció.

Sent, ara mateix, un moment de canvi i evolució cap a nous mitjans i materials.

Mi trabajo se articula principalmente, a través de la pintura.

La naturaleza siempre como fuente de inspiración, desde el principio. Y el paisaje como pretexto para representar un mundo que no existe. El misterio de un mundo intangible, un espacio imaginado entre los límites de lo real. Paisaje como escena figurativa o lo reivindica en otras, como gesto cromático y potencialidad imaginaria casi abstracta entre gestualidades, donde todo es posible. Donde el mundo interior se hace presente y realidades opuestas conviven mutuamente, como metáfora del carácter contradictorio del ser humano.

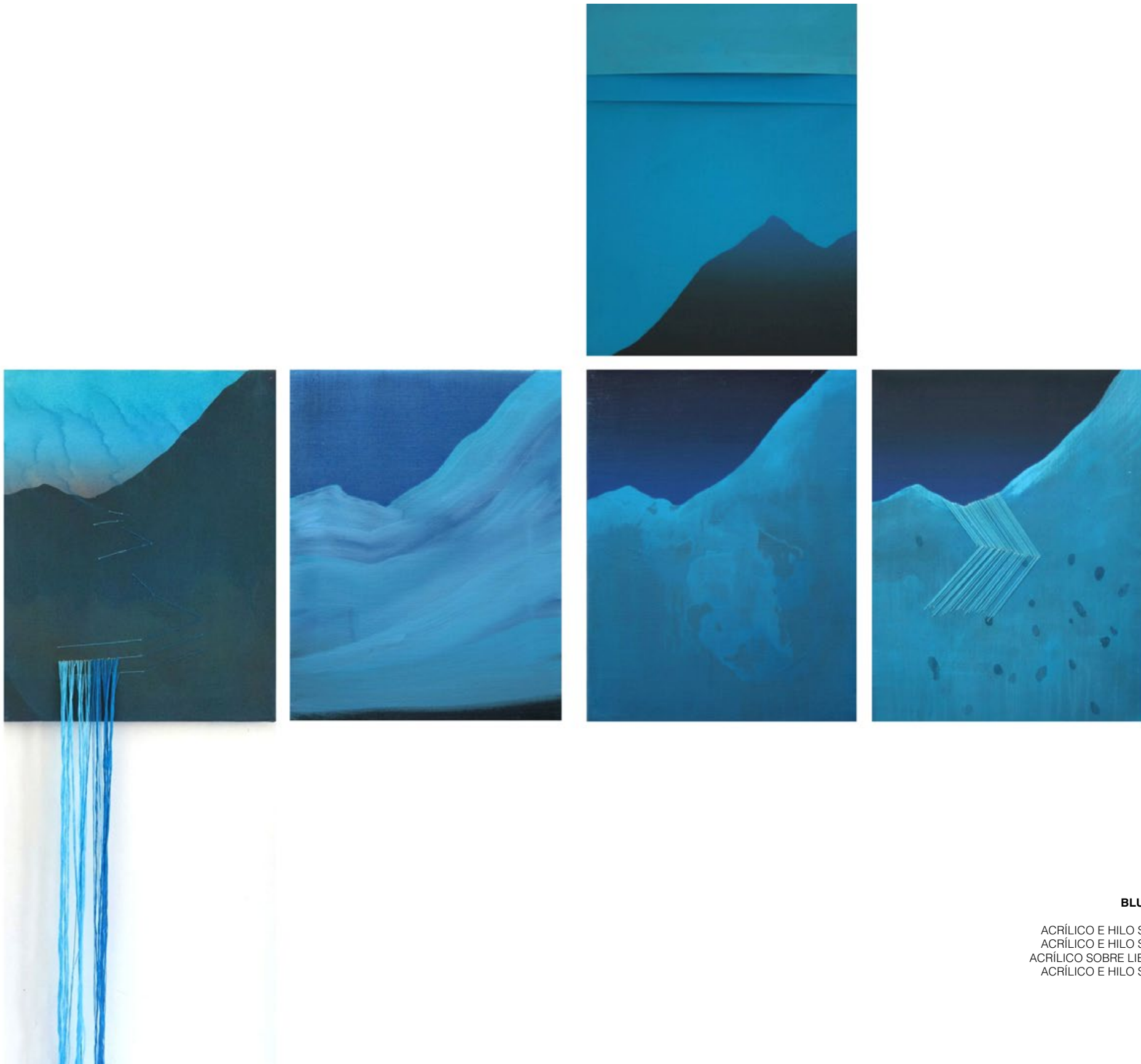
Con la introducción del hilo a mis lienzos, desde el 2015, siento que la pintura se está extendiendo hacia otra dimensión. Y sin darme cuenta, la necesidad de utilizar y experimentar con otros materiales se hace más que evidente. Telas cosidas, bordadas sobre pintura, papel pintado, cortado y vuelto a pegar sobre tela, cosida o no, deconstrucción y reconstrucción.

Siento un momento de cambio y evolución hacia nuevos medios y materiales.



**SKY-DESCOMPOSITION. 2017**  
COLLAGE. TELA SOBRE LIENZO. 75X75 CM.





**BLUE COMPOSITION 02. 2017**

POLÍPTICO:  
ACRÍLICO E HILO SOBRE LIENZO. 38X46 CM.  
ACRÍLICO E HILO SOBRE LIENZO. 38X46 CM.  
ACRÍLICO SOBRE LIENZO. DÍPTICO. 38X92 CM.  
ACRÍLICO E HILO SOBRE LIENZO. 38X46 CM.

## CECILIA LUTUFYAN

Les meues investigacions giren al voltant de la pèrdua, l'immaterial, el punt de trobada entre el que existeix i el que no existeix; l'espai intermedi entre la realitat i la irrealitat.

Aquest treball es basa en la utilització de procediments i conceptes propis de la ciència per a intentar apuntar-se a una dimensió inexplicable, insondable. Intenta parlar de la necessitat humana de reduir un fenomen infinitament complex que conjumina en una forma concreta, i de la manifestació formal com a obstacle i alhora com a invitació per a accedir al coneixement del que està ocult.

Densitat ínfima és la unió d'un terme científic i una valoració imprecisa. La densitat és un concepte que es refereix a les característiques i les propietats físiques de la matèria. És bàsicament la quantitat de massa que es troba en un determinat volum d'una substància. L'ínfim és un concepte vague, ambigu, indefinit i inexacte.

M'interessa investigar sota quines circumstàncies allò que desapareix pot ser perceptible com a real. Cerque trobar la forma de l'incorpori. Tal vegada concedir la possibilitat d'una variable d'existència de densitat ínfima aconseguix torçar el caràcter definitiu de l'irreversible.

El treball es presenta a través de diverses peces (objectes i imatges) exhibits en un format d'instal·lació.

Mis investigaciones giran en torno a la pérdida, lo inmaterial, el punto de encuentro entre lo existente y lo no-existente; el espacio intermedio entre lo real y lo irreal.

Este trabajo se basa en la utilización de procedimientos y conceptos propios de la ciencia para intentar asomarse a una dimensión inexplicable, insondable. Intenta hablar de la necesidad humana de reducir un fenómeno infinitamente complejo a una forma concreta, y de la manifestación formal como obstáculo y a la vez como invitación para acceder al conocimiento de lo oculto.

Densidad ínfima es la unión de un término científico y una valoración imprecisa. La densidad es un concepto que se refiere a las características y propiedades físicas de la materia. Es básicamente la cantidad de masa que se encuentra en un determinado volumen de una sustancia. Lo ínfimo es un concepto vago, ambiguo, indefinido e inexacto.

Me interesa investigar bajo qué circunstancias aquello que desaparece puede ser percibido como real. Busco encontrar la forma de lo incorpóreo. Tal vez concederla posibilidad de una variable de existencia de densidad ínfima logre torcer el carácter definitivo de lo irreversible.

El trabajo se presenta a través de varias piezas (objetos e imágenes) exhibidos en un formato de instalación.



Hasta finales del siglo XIX, se creía que en el espacio vacío existía algo llamado éter. Se trataba de algo sutil, invisible, de densidad ínfima cuya existencia confirmaba la posibilidad de propagación de las ondas de luz.

El éter era conocido como el quinto elemento, la quinta-esencia, la energía oscura.

**LA HIERBA DEL ÉTER, DE LA SERIE "DENSIDAD ÍNFIMA": 2016**  
LÁMINAS DE BOTÁNICA CON VIDRIO Y ENMARCADO EN PAPEL. TEXTO EN VINILO BLANCO. 43X70 CM.



**LA OSCURIDAD TRES VECES  
RADIANTE DE LA NADA, DE LA  
SERIE "DENSIDAD ÍNFIMA": 2016**  
CATALEJO DE BRONCE;  
TRÍPODE DE MADERA; DISCO  
DE HIERRO; CAJA DE MADERA  
AMURADA A LA PARED; IMAGEN  
IMPRESA EN BACKLIGHT, MON-  
TADA EN ACRÍLICO Y RETROI-  
LUMINADA. TEXTO EN VINILO  
BLANCO. 150X70X150 CM.





## RAQUEL MORA

La meua formació acadèmica parteix tant de les Belles Arts com de la Biologia, i en aquests últims anys s'han transformat en una manera de vida que fa inevitable l'òsmosi. És arran d'una residència artística al sud d'Espanya, quan em trobe amb les conseqüències i les raons del canvi climàtic, pèrdua de biodiversitat, sequera etc., reflectides en tot l'entorn natural. M'interessa a partir d'aquest moment posar la lent d'augment en els processos biològics que ens formen, en la influència del nostre comportament com a espècie en la creació d'ecosistemes moderns; els avanços de la termodinàmica i la biologia molecular ens diuen que som gradients energètics complexos, però al mateix temps gens singulars en termes històrics, com representar aquesta realitat.

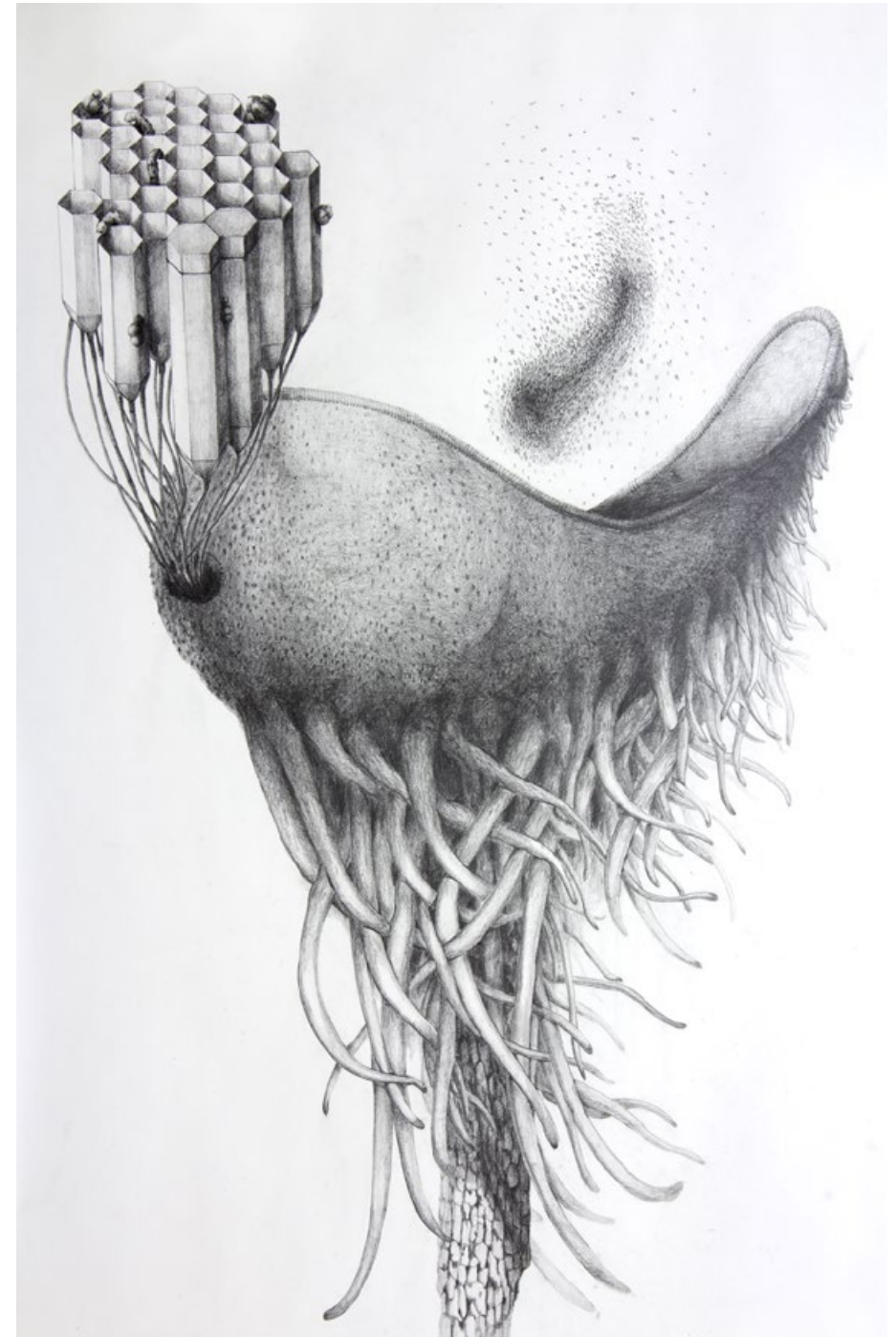
Com a artista no puc evitar materialitzar en dibuixos, ceràmiques, pintura o fotografia aquesta investigació perquè entenc l'art com un procés d'aprenentatge, coneixement de la nostra subjectivitat i materialització de les conclusions.

Al mateix temps, desenvolupe com a docent, en la meua escola a Aranjuez, projectes de conscienciació crítica sobre els desastres mediambientals i la necessitat de tenir-ne cura a través del gaudi, la visió panoràmica i el goig que proporciona l'activitat artística en una comunitat.

Mi formación académica parte tanto de las Bellas Artes como de la Biología, y en estos últimos años se han transformado en un modo de vida que hace inevitable la ósmosis. Es a raíz de una residencia artística en el sur de España, cuando me encuentro con las consecuencias y razones del cambio climático, pérdida de biodiversidad, sequía etc., reflejadas en todo el entorno natural. Me interesa a partir de ese momento poner la lente de aumento en los procesos biológicos que nos conforman, en la influencia de nuestro comportamiento como especie en la creación de ecosistemas modernos; los avances de la termodinámica y la biología molecular nos dicen que somos gradientes energéticos complejos pero al mismo tiempo nada singulares en términos históricos, cómo representar esta realidad.

Como artista no puedo evitar materializar en dibujos, cerámicas, pintura o fotografía esta investigación porque entiendo el arte como un proceso de aprendizaje, conocimiento de nuestra subjetividad y materialización de las conclusiones.

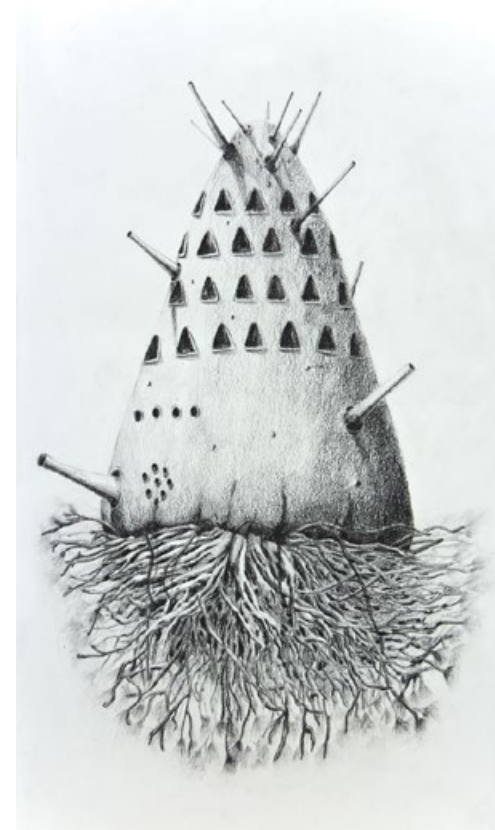
Al mismo tiempo desarrollo como docente en mi escuela en Aranjuez, proyectos de concienciación crítica sobre los desastres medioambientales y la necesidad de su cuidado a través del disfrute, la visión panorámica y el goce que proporciona la actividad artística en una comunidad.



**ECOSISTEMA VENECIANO. 2017**  
LÁPIZ SOBRE PAPEL. 140X100 CM.



**ECOSISTEMA MADRILEÑO. 2016**  
LÁPIZ SOBRE PAPEL. 165X65CM.



**ECOSISTEMA COLOMBÓFILO. 2016**  
LÁPIZ SOBRE PAPEL. 40X77 CM.



**IDENTIDAD BACTERIOLÓGICA COMUNITARIA. 2017**  
LÁPIZ ACUARELABLE SOBRE PAPEL. 135X125 CM.



ORGIA (2001-...) és un monstre de diversos caps (actualment, els de Beatriz Higón, Carmen G. Muriana i Tatiana Sentamans), que des de fa setze anys planteja la seua investigació i creació artística al voltant de qüestions relatives al gènere, el sexe i la sexualitat des d'un posicionament feminista i queer.

*Museu Natural d'Història* és un projecte de investigació que repensa les tecnologies de construcció de la Història a través del dispositiu del museu com a "veritat" objectiva i sense fissures.

Partint de la idea que la Història té un punt de vista etnocèntric, heterocentrat i patriarcal, i que mostra només una part dels esdeveniments, es pren la Història de l'Art com a eix de perversió per a explicar altres relats. Aquesta decisió radical, en el mateix si d'aquesta disciplina, en la mateixa confusió entre l'objecte arqueològic, la narració històrica i l'expressió de la subjectivitat, el compromís polític i l'imaginari dels artistes de diferents èpoques, i les funcions pròpies de l'art. Tot això es fa servir per a contaminar –encara més si cap– els "gèneros" museístics i les disciplines de la historiografia, i qüestionar-ne els mecanismes –i consegüentment– els referents culturals que condicionen la nostra construcció identitària avui.

En *Dinastia de la Piràmide Invertida* es tracten les relacions de poder en l'antic Egipte a través de la producció d'un conjunt de pròtesi i objectes identitàris com barbes de llautó i cuir, bastons de comandament, màscares, *cockrings*, consoladors, etc. Aquestes peces, que al costat d'una arqueologia reinventada s'articulen en una sèrie fotogràfica, proposen una visió sexuada i una altra sexualitzada, on es posen en joc conceptes com dominació, submissió o plaer, que hibriden un imaginari històric i un altre de propi.

O.R.G.I.A (2001-...) es un monstruo de varias cabezas (actualmente, las de Beatriz Higón, Carmen G. Muriana y Tatiana Sentamans), que desde hace dieciséis años plantea su investigación y creación artística en torno a cuestiones relativas al género, al sexo y a la sexualidad desde un posicionamiento feminista y queer.

*Museo Natural de Historia* es un proyecto de investigación que repiensa las tecnologías de construcción de la Historia a través del dispositivo del museo como "verdad" objetiva y sin fisuras.

Partiendo de la idea de que la Historia tiene un punto de vista etnocéntrico, heterocentrado y patriarcal, y que muestra sólo una parte de los acontecimientos, se toma la Historia del Arte como eje de perversión para contar otros relatos. Esta decisión radical, en el mismo seno de dicha disciplina, en la propia confusión entre el objeto arqueológico, la narración histórica y la expresión de la subjetividad, el compromiso político y el imaginario de lxs artistas de diferentes épocas, y las propias funciones del arte. Todo ello se hace servir para contaminar -aún más si cabe- los "gèneros" museísticos y las disciplinas de la historiografía, y cuestionar sus mecanismos -y consecuentemente- los referentes culturales que condicionan nuestra construcción identitària hoy.

En *Dinastía de la Pirámide Invertida* se abordan las relaciones de poder en el Antiguo Egipto a través de la producción de un conjunto de prótesis y objetos identidadris como barbas de latón y cuero, bastones de mando, máscaras, *cockrings*, dildos, etc. Estas piezas, que junto a una arqueología reinventada se articulan en una serie fotogràfica, proponen una visió otra sexuada y sexualizada, donde se ponen en juego conceptos como dominación, sumisión o placer, hibridando un imaginario històric i otro propi.



EGYPTIAN FIST. REVISIÓN DEL LOTO ABIERTO. 2014  
PIEDRA, MADERA, PAN DE ORO Y RUEDAS. 46X50 X50 CM.



**AJUAR FUNERARIO PARA PETITE MORT [DAGA, ALMIREZ Y CUCHARA]. 2009-2016**  
 LATÓN Y ALABASTRO. 23,5X9 X5 CM.  
 ALABASTRO Y ORO 22 K. 15X12X12 CM.  
 ALABASTRO. 2X11X3,5 CM.



**PIRÁMIDE INVERTIDA #1. 2017**  
 ORO 22 K Y GRAFITO SOBRE PAPEL DE ALGODÓN 640 GR. Y CUERO. 60X60 CM.

**PIRÁMIDE INVERTIDA #2. 2017**  
 ORO 22 K SOBRE PAPEL DE ALGODÓN 640 GR. Y CUERO. 60X60 CM.

**PIRÁMIDE INVERTIDA #3. 2017**  
 ORO 22 K Y GRAFITO SOBRE PAPEL DE ALGODÓN 640 GR. Y CUERO. 60X60 CM.  
 ORIGINAL MÚLTIPLE 1/10



## ELENA RATO

El tipus d'imatges pictòriques que faig ha evolucionat al llarg dels anys, partint d'una banda d'un posicionament proper a l'expressionisme abstracte, que va calar profund des dels meus inicis, he anat depurant formes i transformant el meu treball en una pintura continguda; Així, fent un volt de rosca sobre el concepte expressionista de la taca he arribat a una revisió de l'informalisme des d'una finestra més racional i amb el suport de la tecnologia digital.

De discurs metapictòric i autoreferencial, l'obra *Sense títol*. Sèrie de Pintures oposades, la posada en escena de les quals és alhora simple en la contundència plàstica i complexa en el concepte, vertebrada una reflexió sobre la pintura pròpia des d'ella mateix, com també el procés artístic: les seues possibilitats i limitacions.

En aquesta pintura es materialitza la contenció de l'expressivitat en les formes que retallen la silueta d'un fluid o taca. D'aparença gestual, enllacen formalment amb una pintura directa i basada en l'espontaneïtat, encara que partint d'això, desenvolupen una clara tendència a la mimesi, a la simulació del gest i la seua contenció amb la precisió del dibuix. Traços congelats, traspasats pel tamís infogràfic en una sort d'hibridació pictòricodigital. Aquesta contenció de l'expressivitat m'ha fet superar els límits del llenç. L'espai expositiu intervé per a convertir la pintura en una instal·lació pictòrica a través dels anomenats embolics o taques negres.

El tipo de imágenes pictóricas que realizo ha ido evolucionando a lo largo de los años, partiendo por un lado de un posicionamiento cercano al expresionismo abstracto, que caló hondo desde mis inicios, he ido depurando formas y transformando mi trabajo en una pintura contenida; Así, dando una vuelta de tuerca sobre el concepto expresionista de la mancha he llegado a una revisión del informalismo desde una ventana más racional y con el apoyo de la tecnología digital.

De discurso metapictórico y autoreferencial, la obra *Sin título*. Serie Pinturas encontradas, cuya puesta en escena es a la vez simple en su contundencia plástica y compleja en su concepto, vertebrada una reflexión sobre la propia pintura desde ella misma, así como el proceso artístico sus posibilidades y limitaciones.

En esta pintura se materializa la contención de la expresividad en las formas que recortan la silueta de un fluido o mancha. De apariencia gestual, enlazan formalmente con una pintura directa y basada en la espontaneidad, aunque partiendo de ello, desarrollan una clara tendencia a la mimesis, a la simulación del gesto y su contención con la precisión del dibujo. Trazos congelados, traspasados por el tamiz infoográfico en una suerte de hibridación pictórico-digital. Esta contención de la expresividad me ha llevado a superar los límites del lienzo. El espacio expositivo interviene para convertir la pintura en una instalación pictórica a través de las denominadas marañas o manchas negras.



**SIN TÍTULO. SERIE PINTURAS ENCONTRADAS. 2016**  
PINTURA ACRÍLICA SOBRE LIENZO Y VINILO ADHESIVO SOBRE PARED  
195X180 CM.





## JOSÉ ANTONIO REYES

Els últims anys, les meues obres han parlat quasi íntegrament del món de l'art mateix. Utilitzant el dibuix com a eina principal del meu treball (tinta sobre paper, acrílic i últimament videoart), m'apropie de les imatges utilitzades pels *mass media* per a donar-los un caràcter minimalista carregat de sentit d'humor i ironia. Amb títols de sèries tan suggeridores com a Toreo de salón; "Hablando de arte," "Bête comme un peintre" o "El contorsionista," intento burlar-me dels tradicionalismes i arribar a la crítica social.

La sèrie "Bête comme un peintre" preval un art literari davant d'un de plàstic, i dóna un valor important al pensament i a la paraula. És una sèrie que està oberta, començada l'any 2012. Les obres presentades estan fetes al llarg d'aquests últims anys.

En los últimos años mis obras han hablado casi en su totalidad del propio mundo del arte. Utilizando el dibujo como herramienta principal de mi trabajo (tinta sobre papel, acrílico y últimamente videoarte), me apropio de las imágenes utilizadas por los *mass media* para darles un carácter minimalista cargado de sentido de humor e ironía. Con títulos de series tan sugerentes como "Toreo de salón," "Hablando de arte," "Bête comme un peintre" o "El contorsionista," intento burlarme de los tradicionalismos llegando a la crítica social.

La serie "Bête comme un peintre" prima un arte literario ante uno plástico, dando un valor importante al pensamiento y a la palabra. Es una serie que está abierta, comenzada en 2012. Las obras presentadas están realizadas a lo largo de estos últimos años.



**BEAUTY IS ON THE INSIDE. 2014**  
SERIE "BÊTE COMME UN PEINTRE"  
MADERA Y CUERDA. 146X12X12 CM.



**PAISAJE RECOGIDO. 2016**  
SERIE "BÊTE COMME UN PEINTRE"  
ÓLEO SOBRE MADERA. 19,8X19,9 CM.



**HORROR VACUI. 2017**  
SERIE "BÊTE COMME UN PEINTRE"  
MADERA. 92X73 CM.



## MIGUEL SBASTIDA

Tinc obstinació a comprendre i traduir la meua relació amb la vida que hi ha en la matèria i el medi ambient, a través del que és discernible i el que és immediat. Treballo ininterrompudament i de manera interdisciplinària, a la recerca de qüestions relacionades amb la percepció, els cicles materials i les forces que donen forma al nostre planeta.

La meua afinitat pel món geològic m'ha conduït durant els últims quatre anys a través d'una exploració sobre les roques, des de punts de vista sociològics i cap a perspectives materials, epistemològiques, geopoètiques i vitalomaterialistes. La relació que tinc amb aquests sistemes va despertar la meua preocupació per qüestions mediambientals i m'ha fet explorar sinergies culturals i ecològiques, magnituds de temps i espai, l'ésser humà com a entitat geològica, i altres processos d'extracció-abstracció material.

Després dels meus estudis i el meu recorregut artístic a Espanya, Holanda i Canadà, em vaig traslladar al School of the Art Institute de Chicago, gràcies a una beca de l'Obra Social La Caixa, on em trobe actualment desenvolupant nous projectes: roques que murmuren memòries, desplaçaments de gel glacial, botelles recol·lectant aigua un dia plujós, cartografia geopoètica, l'oceà contingut en una caixa. A través d'un procés de recol·lecció, manipulació, reutilització i recontextualització, cree objectes esculturals, intervencions, video-instal·lació i sistemes de representació. Per mitjà d'aquestes interaccions, intente plantejar preguntes, revelar construccions socials, expandir el nostre enteniment i modificar la nostra relació amb l'organisme terrestre.

Pongo empeño en comprender y traducir mi relación con la vida que existe en la materia y el medio ambiente, a través de lo discernible y lo inmediato. Trabajo inintermittentemente y de manera interdisciplinaria, en busca de cuestiones relacionadas con la percepción, los ciclos materiales y las fuerzas que dan forma a nuestro planeta.

Mi afinidad por el mundo geológico me ha conducido durante los últimos cuatro años a través de una exploración sobre las rocas, desde puntos de vista sociológicos y hacia perspectivas materiales, epistemológicas, geopoéticas y vital-materialistas. Mi relación con estos sistemas despertó mi preocupación por cuestiones medioambientales y me ha llevado a explorar sinergias culturales y ecológicas, magnitudes de tiempo y espacio, el ser humano como entidad geológica, y otros procesos de extracción-abstracción material.

Tras mis estudios y recorrido artístico en España, Holanda y Canadá, me trasladé al School of the Art Institute de Chicago, gracias a una beca de Obra Social La Caixa, donde me encuentro actualmente desarrollando nuevos proyectos: rocas que murmuran memorias, desplazamientos de hielo glacial, botellas recolectando agua en un día lluvioso, cartografía geopoética, el océano contenido en una caja. A través de un proceso de recolección, manipulación, reutilización y recontextualización, creo objetos esculturales, intervenciones, video-instalación y sistemas de representación. Por medio de estas interacciones, trato de plantear preguntas, revelar construcciones sociales, expandir nuestro entendimiento y modificar nuestra relación con el organismo terrestre.



**THE SCARS OUR CITIES LEAVE ON EARTH. 2016**  
YESO ALFA-CRISTALINO ULTRADURO. 215X46X50CM. APROX.





## EDER SÁNCHEZ

Eder Sánchez (Vitòria, 1991) és un artista espanyol llicenciat en Arquitectura per la Universitat de Navarra. Després de treballar com a arquitecte a l'Índia i artista 3D a Londres, l'any 2015 comença a desenvolupar la seua obra de caràcter conceptual per mitjà de modelatges geomètrics editats digitalment. Les seues imatges, premiades internacionalment, s'han exposat en nombroses ciutats: Budapest, Bilbao, Santander, Miami, Nova York.

Per mitjà de modelatges escultòrics 3D investiga diferents diàlegs que s'estableixen entre les figures geomètriques. Posteriorment són editades digitalment per a crear imatges de caràcter conceptual. L'obra, encara que generada per ordinador, beu de la pintura i la fotografia. En aquestes, ni les figures geomètriques ni els paisatges existeixen; tot es crea des de zero. Malgrat això, el resultat té un aspecte realista impactant.

Eder Sánchez afirma que l'art és un equilibri entre la bellesa i l'espiritualitat. Entre la part no visible, i visible; part física, i part mental. Pensa que l'art pot arribar a ajudar psicològicament a algú. En la seua estada a l'Índia va practicar la meditació i des de llavors sempre ha cregut que l'art pot aconseguir els mateixos resultats. És per això que l'espiritualitat és un component molt important en la seua obra. Pensem per un moment en la possibilitat de mirar alguna cosa i quedar-t'hi meditant. Aquell xoc hipnòtic que ens faça deixar la ment en silenci.

Eder sembla convidar-nos per mitjà de la seua obra a meditar sobre els pensaments i els records de la vida, a trobar nous camins de meditació.

Eder Sánchez (Vitoria, 1991) es un artista español licenciado en Arquitectura por la Universidad de Navarra. Tras trabajar como arquitecto en India y artista 3D en Londres, en 2015 comienza a desarrollar su obra de carácter conceptual por medio de modelados geométricos editados digitalmente. Sus imágenes, premiadas internacionalmente, se han expuesto en numerosas ciudades: Budapest, Bilbao, Santander, Miami, Nueva York.

Por medio de modelados escultóricos 3D investiga distintos diálogos que se establecen entre las figuras geométricas. Posteriormente son editadas digitalmente para crear imágenes de carácter conceptual. La obra, aunque generada por ordenador, bebe de la pintura y la fotografía. En ellas, ni las figuras geométricas ni los paisajes existen; todo se crea desde cero. A pesar de ello, el resultado tiene un impactante aspecto realista.

Eder Sánchez afirma que el arte es un equilibrio entre lo bello y lo espiritual. Entre la parte no visible, y visible; parte física, y parte mental. Piensa que el arte puede llegar a ayudar psicológicamente a alguien. En su estancia en India practicó la meditación y desde entonces siempre ha creído que el arte puede lograr los mismos resultados. Es por eso que la espiritualidad es un componente muy importante en su obra. Pensemos por un momento en la posibilidad de mirar algo y quedarte meditando sobre ello. Ese choque hipnótico que nos haga dejar la mente en silencio.

Eder parece invitarnos por medio de su obra a meditar sobre los pensamientos y recuerdos de la vida, a buscar nuevos caminos de meditación.





**NAKED. 2015**  
MODELADO 3D. IMPRESIÓN  
GICLÉE EN PAPEL 100%  
ALGODÓN. 70X70 CM.



**WEIGHT. 2015**  
MODELADO 3D. IMPRESIÓN GICLÉE EN PAPEL 100% ALGODÓN. 70X70 CM.



**SAFE. 2015**  
MODELADO 3D. IMPRESIÓN  
GICLÉE EN PAPEL 100%  
ALGODÓN. 70X70 CM.



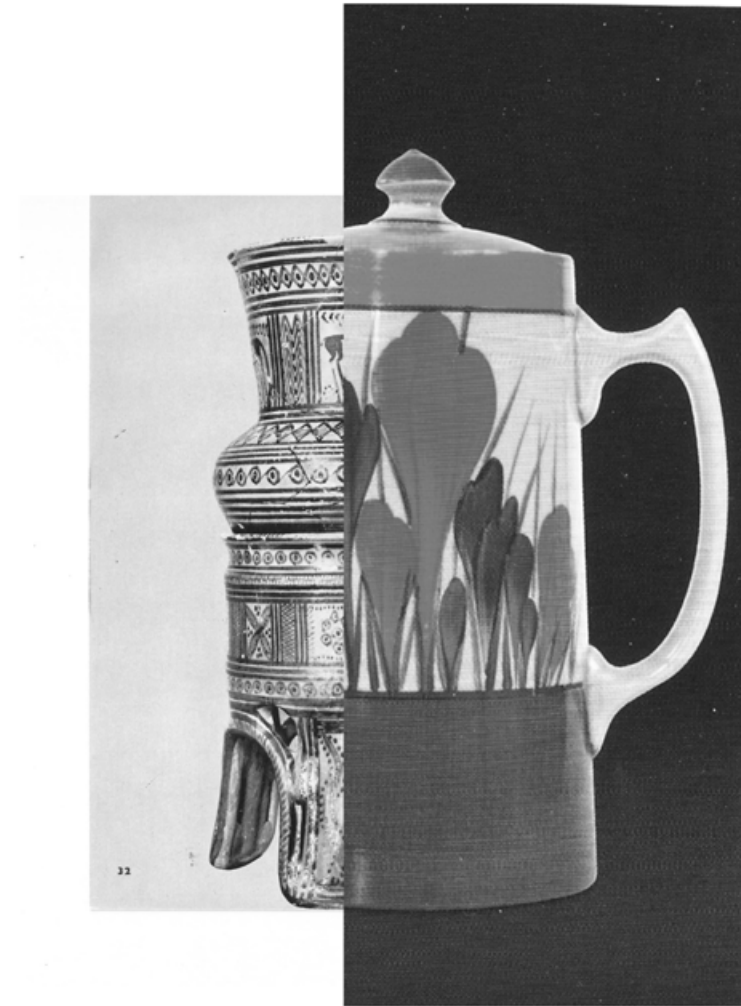
## CLARA SÁNCHEZ SALA

El treball de Clara Sánchez Sala desenvolupa connexions entre dades científiques, literàries i tecnològiques des d'un punt de vista poètic, partint de tres temes fonamentals en la seua investigació artística: la dimensió ficcional de la representació cartogràfica, racional i mètrica, la reflexió sobre el paisatge com a espai de trobada, i la Terra com a experiència primigènica de l'home.

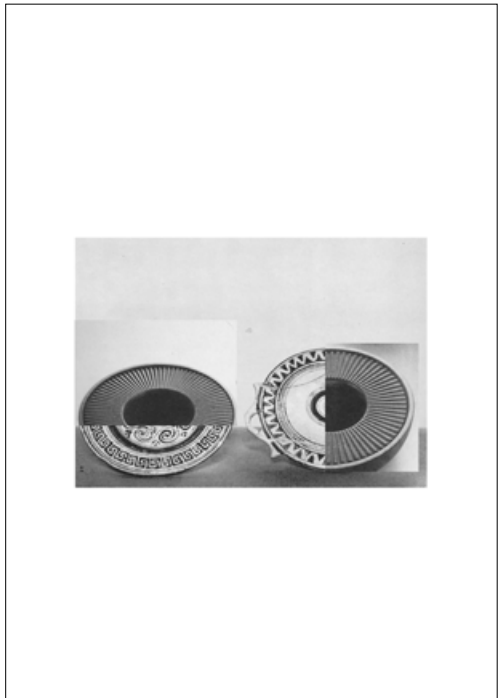
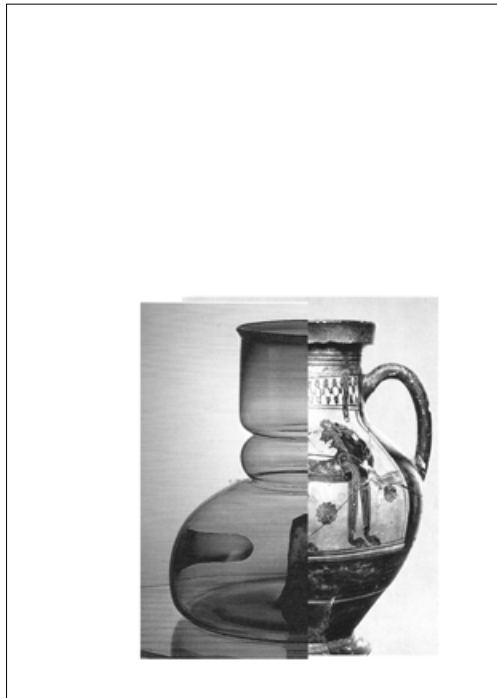
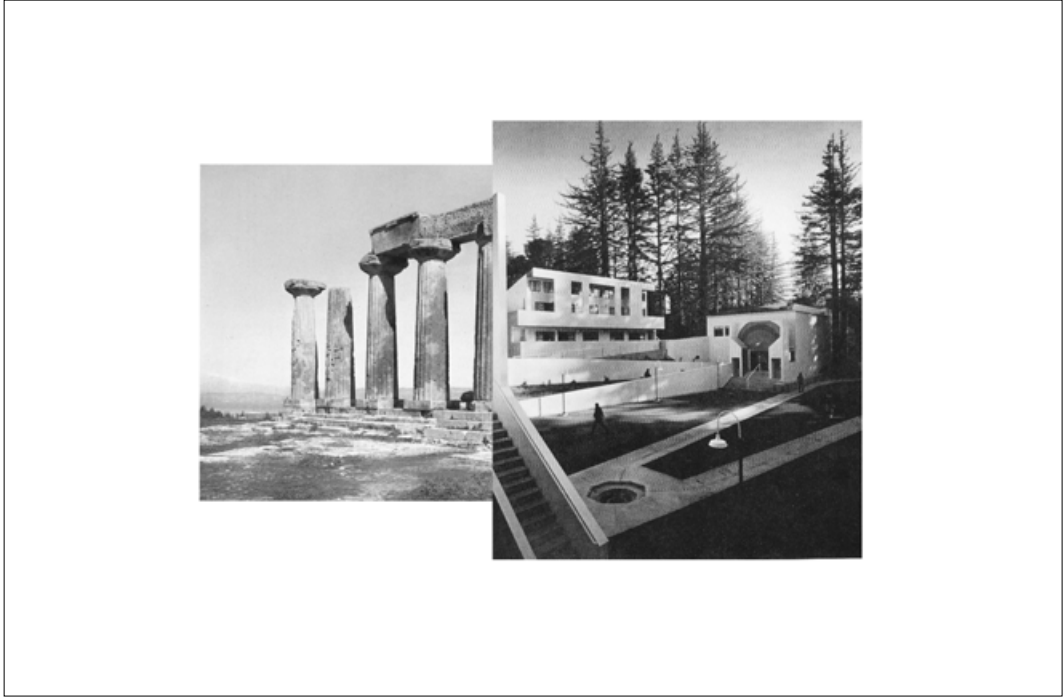
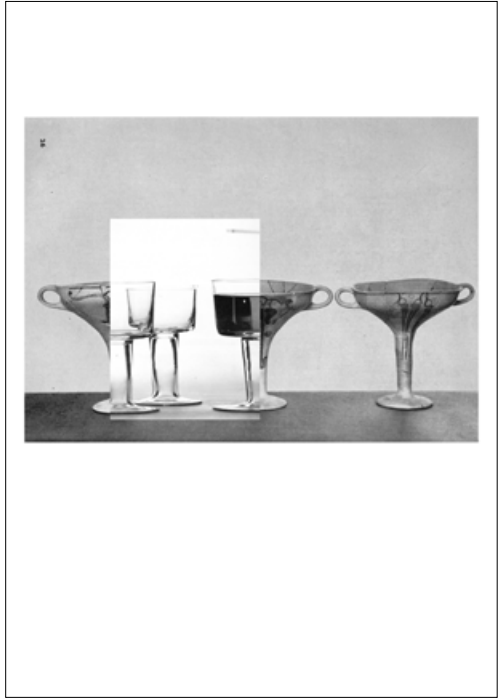
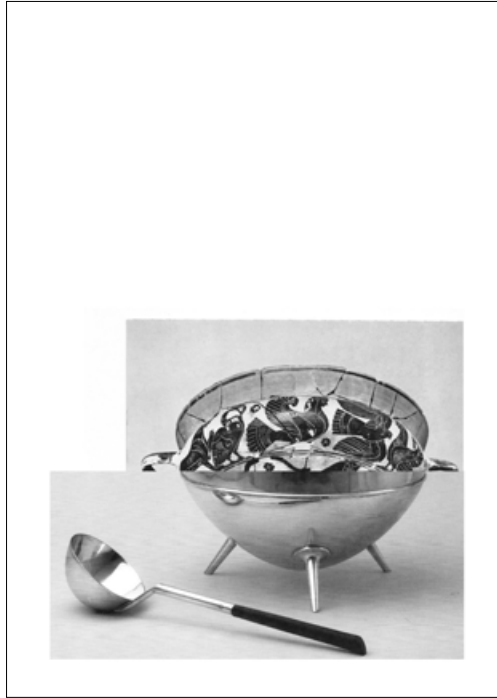
Amb l'objectiu de crear un discurs sempre referit al complex món de ficció que generem els humans en aquest incessant des-estranyament en què consisteix la trobada amb el món extern, i que solem anomenar: "real!"

El trabajo de Clara Sánchez Sala desarrolla conexiones entre datos científicos, literarios y tecnológicos desde un punto de vista poético, partiendo de tres temas fundamentales en su investigación artística: la dimensión ficcional de la representación cartográfica, racional y métrica, la reflexión sobre el paisaje como espacio de encuentro, y la Tierra como experiencia primigenia del hombre.

Con el objeto de crear un discurso siempre referido al complejo mundo de ficción que generamos los humanos en ese incesante des-extrañamiento en que consiste el encuentro con el mundo externo, y que solemos llamar: "real!"



**THEORETICAL RECONSTRUCTIONS. 2016**  
7 COLLAGES DIGITALES SOBRE PAPEL HAHNEMÜHLE DE 350 GR.  
64,7X90,2 CM. C/U





## DANIEL TEJERO

Daniel Tejero és artista plàstic i investigador, doctor en Belles Arts, professor titular i director del grup d'investigació "Figuras del Exceso y Políticas del Cuerpo" a la Universitat Miguel Hernández. Amb una trajectòria professional de quasi 20 anys, té exposicions individuals com *Operatorium* a la Galeria Punto, o *Confluvium Benidormense* a la galeria Kessler Battaglia, i també innumerable de col·lectives, entre les més recents: *Iconografías de la Desobediencia* a la Galeria Punto, *El aula invertida: estrategias pedagógicas y prácticas artísticas desde la diversidad sexual* a la Fundació La Posta, o a Art Madrid. El seu treball ha sigut reconegut en diferents edicions del Premi Bancaixa d'Escultura, i també en diverses convocatòries competitives d'art públic monumental, entre les quals cal destacar-ne la participació en el Parque Escultórico de Luzón (Guadalajara 2008) o la construcció de diverses obres monumentals a Huelva (1999-2006) i Alacant (2007).

El seu treball com a artista-investigador ha evolucionat des de la preocupació pel cos i les inscripcions de sexe, gènere i sexualitat, a la celebració del desig i dels plaers. En aquests moments la seua investigació està centrada els plaers perifèrics i en els espais on les pràctiques són reversibles. Això implica un joc d'intercanvis simbòlics complex que deriven en la producció d'un simulacre, on a nivell formal, l'ús de la instal·lació, la reconceptualització de la natura morta, l'objecte descontextualitzat o el dibuix, produeixen ensomnis i són sensibles a la projecció de l'imaginari de cada espectador/a. La visibilització del que és perifèric es fa indispensable en aquest punt de la investigació i reivindica aquests altres plaers, que en són molts i diversos.

Daniel Tejero es artista plástico e investigador, Doctor en Bellas Artes, Profesor Titular y director del grupo de investigación "Figuras del Exceso y Políticas del Cuerpo" en la Universidad Miguel Hernández. Con una trayectoria profesional de casi 20 años, tiene en su haber exposiciones individuales como *Operatorium* en la Galería Punto, o *Confluvium Benidormense* en la galería Kessler Battaglia, así como innumerables colectivas, entre las más recientes: *Iconografías de la Desobediencia* en la Galería Punto, *El aula invertida: estrategias pedagógicas y prácticas artísticas desde la diversidad sexual* en la Fundación La Posta, o en Art Madrid. Su trabajo ha sido reconocido en diferentes ediciones del Premio Bancaixa de Escultura, así como en varias convocatorias competitivas de arte público monumental, entre las que cabe destacar su participación en el Parque Escultórico de Luzón (Guadalajara 2008) o la construcción de varias obras monumentales en Huelva (1999-2006) y Alicante (2007).

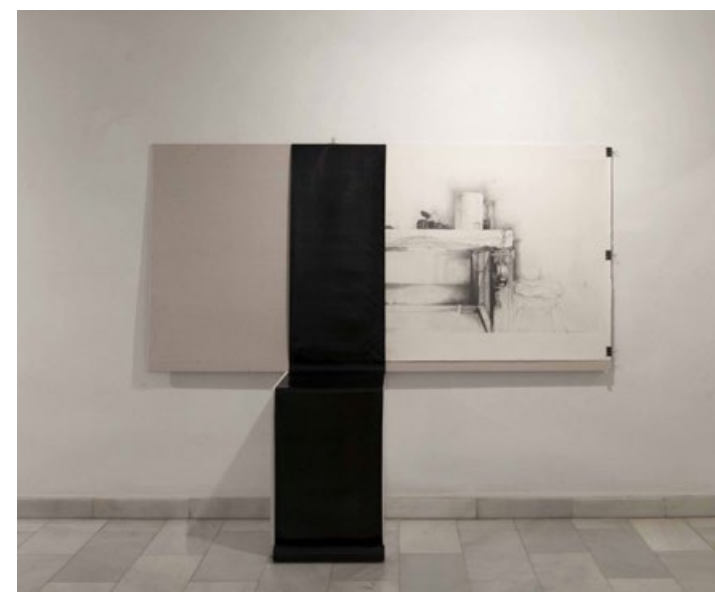
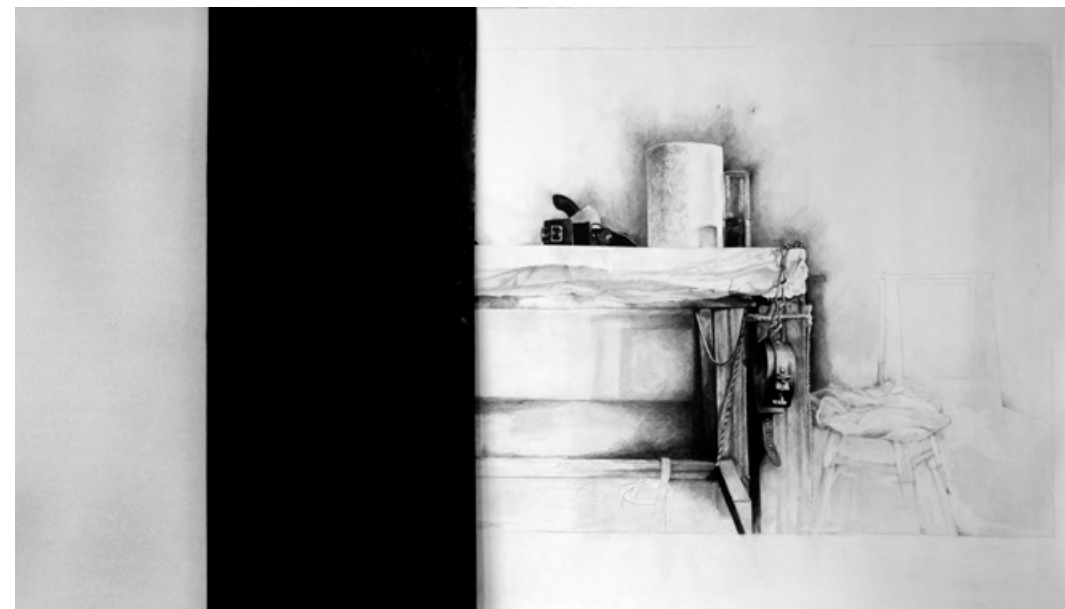
Su trabajo como artista-investigador ha evolucionado desde la preocupación por el cuerpo y las inscripciones de sexo, género y sexualidad, a la celebración del deseo y de los placeres. En estos momentos su investigación está centrada los placeres periféricos y en los espacios donde las prácticas son reversibles. Ello supone un complejo juego de intercambios simbólicos que derivan en la producción de un simulacro, donde a nivel formal, el uso de la instalación, la reconceptualización del bodegón, el objeto descontextualizado o el dibujo, producen ensoñaciones y son sensibles a la proyección del imaginario de cada espectador/a. La visibilización de lo periférico se hace indispensable en este punto de la investigación reivindicando esos otros placeres, que son muchos y variados.



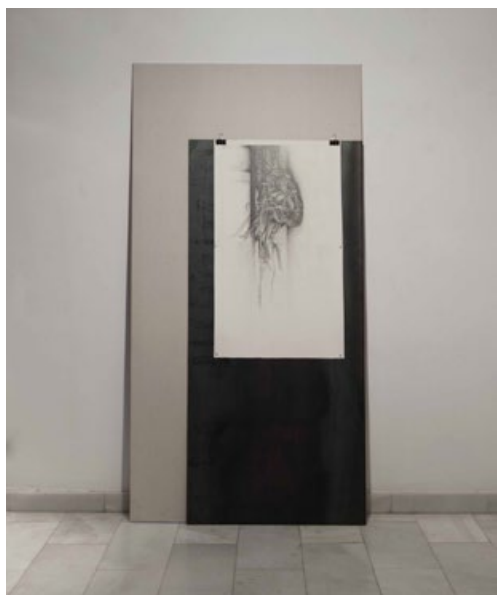
S/T MESA OPERATORIUM. 2012-2016  
ACERO. 95X240X102 CM.



19/12/2015 // 17:56H. 2016  
GRAFITO SOBRE PAPEL. 130X150CM



9 /3/ 2014 // 20:18H. 2015  
GRAFITO SOBRE PAPEL. 117 X 144 CM.  
INSTALACIÓN 220 X 240 CM.



07/09/2014 // 19:36H. 2015.  
GRAFITO SOBRE PAPEL. 114 X 65 CM. /  
INSTALACIÓN 240 X 120 CM.



## YOSHIMAR TELLO

La producció artística que Yoshimar Tello duu a terme està influenciada pel context sociocultural del Mèxic contemporani, país que té una percepció especial de la vida i la mort. Tracta en les obres qüestions de caràcter personal, social i polític, i troba la tendència a confrontar el cicle natural de la vida amb la imposició de la violència. La seua obra parla principalment de la negació, un concepte que està present en cadascun dels diferents projectes que ha fet i que es fa evident en l'execució del discurs a partir de la destrucció, tant de l'objecte artístic com d'una idea preestablida.

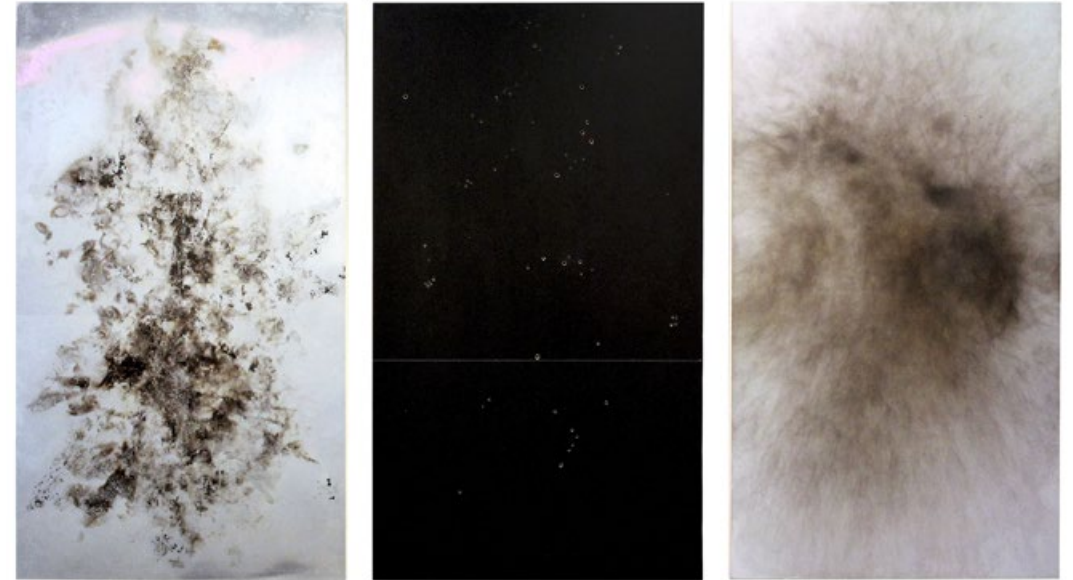
Quant a les tècniques empleades, aquestes varien i s'adapten al discurs conceptual que subjau en cada peça, fugint de purismes i tendint a la multidisciplinarietat, on les accions tenen una presència clara. En la majoria dels casos cerca resultats subtils en els quals el procés passa a convertir-se en significat i cobra tanta importància com el resultat final de l'obra.

De caràcter performàtic, l'obra Línia d'horitzó (pintura en moviment II) pretén, a través de la desconstrucció, l'expansió del quadre a altres formes de representació i anàlisi on, mitjançant el gest de crear una obra per a posteriorment desfer-la i cremar-ne les restes, es fa una representació objectual de les desaparicions forçades, en transferir els records materials de l'acció per mitjà del foc sobre alumini i en forma de *fumage* sobre fusta.

La producción artística que Yoshimar Tello lleva a cabo está influenciada por el contexto socio-cultural del México contemporáneo, país que posee una especial percepción de la vida y la muerte. Aborda en sus obras cuestiones de carácter personal, social y político, hallando la tendencia a confrontar el ciclo natural de la vida con la imposición de la violencia. Su obra habla principalmente de la negación, un concepto que está presente en cada uno de los diferentes proyectos que ha realizado y que se hace evidente en la ejecución del discurso a partir de la destrucción, tanto del objeto artístico como de una idea preestablecida.

En cuanto a las técnicas empleadas, éstas varían y se adaptan al discurso conceptual que subyace en cada pieza, huyendo de purismos y tendiendo a la multidisciplinaria, donde las acciones tienen una clara presencia. En la mayoría de los casos busca resultados sutiles en los cuales el proceso pasa a convertirse en significante y cobra tanta importancia como el resultado final de la obra.

De carácter performático, la obra Línea de horizonte (pintura en movimiento II) pretende, a través de la desconstrucción, la expansión del cuadro a otras formas de representación y análisis donde, mediante el gesto de crear una obra para posteriormente deshacerla y quemar sus restos, se realiza una representación objectual de las desapariciones forzadas, al transferir los recuerdos materiales de la acción por medio del fuego sobre aluminio y en forma de *fumage* sobre madera.



**LÍNEA DE HORIZONTE (PINTURA EN MOVIMIENTO II). 2016**  
MIXTA (ALUMINIO QUEMADO MONTADO SOBRE MADERA, ACRÍLICO  
SOBRE MADERA, ACRÍLICO HUMEADO SOBRE MADERA, SUBLIMACIÓN  
DE CÓDIGO QR EN ALUMINIO Y VIDEO HD 01:37 MIN.). 120X190 CM. (TRES  
OBRAS DE 60X105 CM. C/U; CÓDIGO QR IMPRESO EN 10X10 CM.)





## DAVID TRUJILLO

Doctor en Belles Arts. Professor de la Facultat de Belles Arts d'Altea, UMH.

En l'actualitat, la seua investigació artística es desdobra entre l'espai hertzià com *site* per a l'art, i el presenta com el lloc intangible d'interacció entre les tecnologies sense fils, les persones i l'espai físic; juntament amb l'imaginari del que és paranormal i del que és ocult.

El seu treball plàstic ha sigut exhibit en diferents fires internacionals com: *SH Contemporary*, *ARCO* o *Estampa*; en festivals: el *13è Canariasmediafest*, *Zootropio Short Film and Video festival* (2012) a Porto, *Festival eutopía* (2010) a Còrdova; o en convocatòries d'art públic: *Certamen Ubica* (2007) Sant Joan, *XII L'Espai Trobat* (2004), *Art públic/universitat pública* València (2004), *In urbe II* Alacant (2005). També en exposicions individuals, entre les quals destaquem: *I want to believe* (2017) a la Casa Bardín d'Alacant, *The haunting sounds* (2014) a la Llotja d'Alacant, *En lo que va de año Estampa 08* a Madrid, *Circuitos cerrados* al MUA a Alacant (2006), *Interiors* (2004) en el Centre 14 d'Alacant. I col·lectives: *La ventana indiscreta 3-CMCV* a València (2014), *Puntas de flecha* (2010) a València, *Qué es lo que hace a los espejismos de hoy tan diferentes, tan atractivos?* (2010) a Cuba, *X Mostra Internacional Unión Fenosa. MACUF* (2008) a A Coruña, *Artistas en acción. Galería C5colección* (2008) a Santiago de Compostela, entre d'altres.

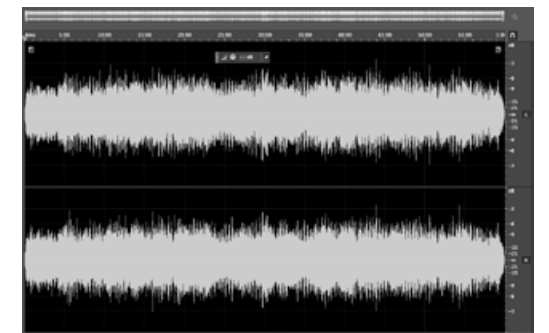
Podem trobar la seua obra en diferents col·leccions públiques i privades com a conseqüència dels premis obtinguts en pintura, escultura i art digital.

Doctor en Bellas Artes. Profesor de la Facultad de Bellas Artes de Altea, UMH.

En la actualidad, su investigación artística se desdobra entre el espacio hertziano como *site* para el arte, presentándolo como el lugar intangible de interacción entre las tecnologías inalámbricas, las personas y el espacio físico; junto con el imaginario de lo paranormal y lo oculto.

Su trabajo plástico ha sido exhibido en diferentes ferias internacionales como: *SH Contemporary*, *ARCO* o *Estampa*; en festivales: el *13º Canariasmediafest*, *Zootropio Short Film and Video festival* (2012) en Oporto, *Festival eutopía* (2010) en Córdoba; o en convocatorias de arte público: *Certamen Ubica* (2007) San Juan, *XII L'Espai Trobat* (2004), *Art públic/universitat pública* Valencia (2004), *In urbe II* Alicante (2005). También en exposiciones individuales, entre las que destacamos: *I want to believe* (2017) en la Casa Bardín de Alicante, *The haunting sounds* (2014) en la Lonja de Alicante, *En lo que va de año Estampa 08* en Madrid, *Circuitos cerrados* en el MUA en Alicante (2006), *Interiores* (2004) en el Centro 14 de Alicante. Y colectivas: *La ventana indiscreta 3-CMCV* en Valencia (2014), *Puntas de flecha* (2010) en Valencia, *Qué es lo que hace a los espejismos de hoy tan diferentes, tan atractivos?* (2010) en Cuba, *X Mostra Internacional Unión Fenosa. MACUF* (2008) en A Coruña, *Artistas en acción. Galería C5colección* (2008) en Santiago de Compostela, entre otras.

Su obra la podemos encontrar en distintas colecciones públicas y privadas como consecuencia de los premios obtenidos en pintura, escultura y arte digital



A 9:04 MINUTOS DEL SOL/9:04 MINUTES FROM THE SUN. 2016  
VÍDEO INSTALACIÓN (PANTALLA TV LED, CONTADOR LED Y AURICULARES)



00:09:04





## EDICIONS ANTERIORS / EDICIONES ANTERIORES

### EAC I-XVI

EAC-I: Carolina Ferrer, Justo Gil, Fco. Javier Consuegra, Inmaculada Aledón, Nacho París, Encarna Sepúlveda. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1998.

EAC-I: Lourdes Bergés, Víctor Moncho (Kaiser), Raúl Monerris, Sonia Trinidad, Lorena Amorós. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1998.

EAC-I: Silvia Lerín, Jorge Llopis, Silvia Martí, Silvia Molinero, Carlos Tejo. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1998.

EAC-II: Alma Ajo, David Delgado, Kribi Heral, Vicente Marzo. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1999.

EAC-II: Teresa Bonastre, Salvador Conca, Enrique Jordá, Pedro Muiño. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1999.

EAC-II: Ximo Amigó, Loli Galindo, Javier Pastor, Rossana Zaera. Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 1999.

EAC-III: Isabel Albella, María José Pérez Vicente, Roberto Romeo, Juan González Villar, M<sup>a</sup> Dolores Gregori, Alicia Ajo, Carmen Santos y José Caruana. 9 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2001.

EAC-III: Carles Blázquez, María Cremades, Javier Colomer, María Gironés. 8 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2000.

EAC-III: Aurelio Ayela, Celia de la Fuente, Susana Guerrero, Paulina Autio. 7 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2000.

EAC-IV: Sergio Almarcha, Milagros Angelini, Susana Baldor, M<sup>a</sup> Victoria Carpena, Silvia Cerrolaza, Vanesa del Rincón, M<sup>a</sup> José Escartí, María Fuset, Noelia Giner, Miriam Hernández, M<sup>a</sup> Jesús Irlés, Belén López, Marta Martínez, Denis Pascal, M<sup>a</sup> Dolores Pérez, Vicente J. Pérez, Pepe Rodríguez, Stéphanie Salmon, Blanca Tamarit. 12 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC-IV: Roser Beneito, Pilar Sala, Silvia Sempere. 11 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC-IV: José Guerrero Tonda, Joaquina Moragrega, Mar García Torregrosa, Ignacio Chillón. 10 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2001.

EAC-V: Beatriz Fernández Rodríguez, Christian Franco Soler, Manuel Moreno Bautista, José Talavera Penalva, Carolina Tomás Bono. 15 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2004.

EAC-V: Mercedes Bautista, Laura Molina, Alfonso Sánchez Luna. 14 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC-V: Samuel del Amor, Andrés Talavero, Paco Valverde, 13 Exposición EAC, Alicante, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert. Diputación Provincial, 2002.

EAC-VI: Antonio Agulló, Santiago Campello, Alicia Esteve, Salvador Gómez, Carlos de Gredos, Mónica Jover, Joan Llobell, Manuel Martínez, Lourdes Murillo, Luisa Pastor, Pablo Rodes, Mario Rodríguez, David Trujillo, José Miguel Vera, Susana Vidal. Museu de la Universitat d'Alacant. 2004.

EAC-VII: Aggtelek, Antonio Alonso, Maica Alonso, María Alonso Borso, Milagros Angelini, Fernando Bayona, Pablo Bellot, Pepe Calvo, Sergio Davó, Cristina Fontsaré, Susana García, Bernabé Gómez, Carlos Nikas, Massimo Pisani, Orfeo Soler y Torregar.

EAC-VIII: Teresa Bonastre, Víctor Cámara Merino, Cayetano Navarro, Cristina Ferrández Box, Ascensión Gonzalez, Álvaro Jaén López, Teresa Martínez, Daniel Olmo Boronat, Maribel Pérez López, Melissa Provezza, Miguel Rael, Gabriel Rufete, Tatiana Martins, Salvador Vivancos López.

EAC-IX: Rosana Antolí Gisbert, Kristoffer Ardeña. Begoña Baeza, Beatriz Carbonell Ferrer, Jérôme Combrier, Daniel Cortés Mollá, Francisco Julián Martínez Cano, Lilia Miralles Llorens, Jesús Navarro García, Anna Talens Pardo, Álvaro Tamarit, Santiago Torralba Pérez, Ana Vivoda, María Zambrana Aliaga.

EAC-X: Ana Esteve, Ester García, Helí García, Eduardo Infante, Alicia Lamarca, Natalia López, Andrea Perissinotto, Raquel Puerta, Carlos Serrano, Ana Vivoda.

EAC-X: Antonio Barea, Juan C. Cardenal, Alberto Cea, Francesca de Pieri, Blanca del Rio Oriol, Antonio Fernández Alvira, Joao Ferreira, Daniel García, Marta González, James Marr, Juan José Martín Andrés, Juan Martín Zarza, Roberto Martínez Rodrigo, Ángel Masip, Javi Moreno.

EAC-XI: Antonio Barea, Juan C. Cardenal, Alberto Cea, Francesca de Pieri, Blanca del Rio Oriol, Antonio Fernández Alvira, Joao Ferreira, Daniel García, Marta González, James Marr, Juan José Martín Andrés, Juan Martín Zarza, Roberto Martínez Rodrigo, Ángel Masip, Javi Moreno.

EAC-XII: María María Acha-kutscher. Christian Bagnat. Antonio Barea. José Luis De la Parra. Aram Dervent. Ferran Gisbert. Juana González. David Latorre. Julio López.

Carlos Maté. Xavier Monsalvatje. Lois Patiño. Keke Vilabelda & Kalo Vicent

EAC-XIII: Elssie Ansareo. Rosana Antolí. Fernando Bayona. Pablo Bellot. Hélène Duboc. Ana Esteve. Cristina Ferrández. Chus García Fraile. Cayetano Navarro. Carlos García Peláez. Olalla Gómez. Raúl Hevia. Marla Jacarilla. Claudia Martínez. Ángel Masip. Rosell Meseguer. Diego Opazo Cousiño. Juanma Pérez González. MP & MP Rosado. Julio Sarramián. Saúl Sellés. Ion Sobera Ochoa. Mirimari Väyrynen. Salvi Vivancos.

EAC-XIV: Tatiana Abellán, Aggtelek, Alfonso Almendros, Rosalía Banet, Manu Blázquez, Carma Casula, Robert Cervera, Vanessa Colareta, Mutua Artística, Alberto Feijoo, Sandra Paula Fernández, Miguel Ángel García, Marco Godoy, Paula Gortázar, Patrik Grijalvo, Nuria Güell, Oriol Jolonch, Guillem Juan Sancho, Antonio Mas, Fernando Maselli, Levi Orta, Javier Palacios, Leonor Serrano Rivas, Llorenç Ugas Dubreuil

EAC-XV: Josep Albert, Antonio Alonso, Manolo Beltrán, Celia De La Fuente, Julio Falagán, Miguel Ángel Fúnez, Jérôme Gelès, Amaya Hernández, Rodrigo Illescas, Silvia Lerin, Yann Leto, Rafael López-Bosch, Alex Marco, Pàtric Marín, Neža Agnes Momirski, Ana Pastor, Lois Patiño, Eduardo P. Salguero, Luciana Rago, Antonio R. Montesinos, José Sánchez - Glassdune, Carlos Miguel Sánchez, Aarón Sanromán, Saúl Sellés, Elena Toreli, Paco Valverde

EAC-XVI: Alfonso Almendros. Ausín Sáinz. Aurelio Ayela. Miguel Bañuls. Tania Blanco. Abraham Calero. Rafael Chinchilla. Olga Diego. Laura Franco Carrión. Ignacio García Sánchez. Rocío Garriga. Jesús Herrera Martínez. Marla Jacarilla. Roberto López. Jonathan Notario. María Platero. Fernanda Ramos. Florencia Rojas. Julio Sarramián. SomosNosotros (Begonya García y Alfonso Fernández). Pepe Talavera. Igone Urquiza. Óscar Vázquez Chambó. Rocío Villalonga.

## JURAT / JURADO

### PRESIDENT

César Augusto Asensio Adsuar. Diputat de Cultura. Diputació d'Alacant.

### VOCALS

- ELENA AGUILERA CIRUJEDA. Artista.
- JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA. Doctora i professora d'Història de l'Art. Directora del Departament d'Art i Comunicació Visual "Eusebio Sempere", de l'Institut Alacantí de Cultura "Juan Gil-Albert".
- REMEDIOS NAVARRO MONDÉJAR. Tècnica superior del Museu de la Universitat d'Alacant. Llicenciada en Història de l'Art.
- JOSÉ PIQUERAS MORENO. Catedràtic de Dibuix i Professor de l'Àrea de Comunicació Audiovisual i Publicacions de la Universitat d'Alacant. Pintor i gravador.

### SECRETÀRIA

Amparo Koninckx Frasquet. Secretària de l'IAC Juan Gil-Albert.

### PRESIDENTE

César Augusto Asensio Adsuar. Diputado de Cultura de la Diputación de Alicante

### VOCALES

- ELENA AGUILERA CIRUJEDA. Artista.
- JUANA MARÍA BALSALOBRE GARCÍA. Doctora y profesora de Historia del Arte. Directora del Departamento de Arte y Comunicación Visual "Eusebio Sempere", del Instituto Alicantino de Cultura "Juan Gil-Albert".
- REMEDIOS NAVARRO MONDÉJAR. Técnica Superior del Museo de la Universidad de Alicante. Licenciada en Historia del Arte.
- JOSÉ PIQUERAS MORENO. Catedrático de Dibujo y Profesor del Área de Comunicación Audiovisual y Publicaciones de la Universidad de Alicante. Pintor y grabador.

### SECRETARIA

Amparo Koninckx Frasquet. Secretaria del IAC Juan Gil-Albert.

## TRADUCCIONS / TRADUCCIONES

For another year, the Provincial Government presents the exhibition of the international 'Contemporary Art Encounters' Awards, organised by the Juan Gil-Albert Culture Institute. An event, being held for the 20th time, which has established itself as a platform for the meeting and promotion of young visual art creators both from Spain and from around the world.

From the Alicante Provincial Council, we keep on supporting and promoting culture in all its dimensions, not only giving priority to its role as an instrument for education and the development of our province, but also by acknowledging talent and intellectual work.

This ambitious initiative brings together an extraordinary group of highly professional artists, who bring quality and ambition to their shows to bring us different and innovative perspectives. A challenging selection process carried out by a panel of experts which has resulted in an exhibition that we now proudly present with twenty-four offerings with extraordinary artistic interest to be admired.

From this place that the Juan Gil-Albert Culture Institute offers, I want to thank both the artists and the technical team for their effort and enthusiasm which has made the organisation of this exhibition possible. And, of course, I invite you to come to the "Contemporary Art Encounters" and enjoy the artistic panorama offered by this new exhibition.

César Sánchez Pérez  
President of the Alicante Provincial Council

The University of Alicante and Juan Gil-Albert Culture Institute are pleased to present the 17<sup>th</sup> Contemporary Art Encounters at El Cub exhibition hall (University of Alicante Museum). This fruitful joint project has been fostering and spreading visual arts' creations and artists since 2004.

Once again, this year's winners are proof of the excellent shape that Spanish art is in. Using a wide range of languages (photography, painting, sculpture, drawing, engraving and video), the artists explore social and personal issues such as migration, feminism, the human relation with nature and autobiographical experiences from a thoughtful and critical point of view.

I truly hope this new edition of Contemporary Art Encounters will be at least as successful as the previous ones, and that it will reach not only the university community, but also (and especially) the whole citizenry. I would like to invite you to visit the University of Alicante Museum, a space for creation, reflection, and enjoyment.

Manuel Palomar Sanz  
President of the University of Alicante



## CONTEMPORARY ART ENCOUNTERS. EAC 2016

Juana María Balsalobre

In this edition the CAE reaches the age of 20 years and we welcome that, year after year, thanks to the outstanding participation of local, national and international artists. Since 1994, these Encounters have been convened by Juan Gil-Albert Culture Institute from Alicante Provincial Council. This is an inclusive competition involving artists in order to select artistic projects, which show innovative approaches, about different languages of contemporary art. It has become a prestigious event, recognised and valued by artists, exhibition commissioners, art critics, and so on. In 2015, we welcome the age of majority in its dual role, research and playful dimensions. For this reason, the members of the Advisory Committee of Eusebio Sempere Department of Art and Visual Communication, we believe that it is important to commemorate this fundamentally significant history. For that event, we work, research and raise a number of subjects, from different approaches, the results were published in a volume<sup>1</sup> that analyses history, relevance and other issues related to this Contest, which is one of the main reference points of this type of contemporary artistic calls. In addition, it includes a section with a total of €12,000

<sup>1</sup> Elena Aguilera, Juana María Balsalobre, Pepe Calvo, Dlonisio Gázquez, María Marco, Remedios Navarro, Emilio Roselló, *Encuentros de Arte Contemporáneo, 18 años*. Alicante, Juan Gil-Albert Culture Institute, 2015 This publication includes some interesting critical studies, carried out by the authors, who have worked with great dedication, in order to structure and analyse in their articles those varied visions on CAE with more than 240 selected artists and who have participated in the course of the Contemporary Art Encounters. Moreover, at Casa Bardín, on June 16, 2015, a synthesis of these notable contributions was presented at one day meeting.

in prize money; it will be discussed in the corresponding section.

This competition continues, as in previous editions, without any age limit. In this way, it bridges the presence and creation of different generations that pivot on contemporary art. In order to facilitate the participation, entrants may submit their proposals and images in digital format. The call for the 17th Contemporary Art Encounters Contest confirms the participation of 274 proposals in this prestigious competition; we are referring to proposals and not artists because they have entered, both as an individual and collaboratively in teams. The successful history of the CAE, well-established on a national scale, explains the interest of so many artists, some of them with a more than brilliant artistic career, to participate in these encounters. After an arduous task, which has not been easy, carried out in several meetings, the jury<sup>2</sup> of the Contest of Contemporary Art Encounters, CAE 2017 has selected twenty-four proposals, three of them submitted by three groups and twenty-one individually, in accordance with quality and artistic interest of the projects and also depending on the available exhibition space. As I mentioned, there are three groups: **#Reme. Refugio temporal itinerante** (FAB Lab Group, UA) Juan Carlos Castro Domínguez; Francisco de Juanes Rodríguez; Leandro Moreno Díaz. **Museo Natural de Historia. Dinastía de**

<sup>2</sup> In accordance with paragraph No 5 set out in the competition's terms of the 17th Contemporary Art Encounters, and approved subsequently by the Governing Board of Juan Gil-Albert Culture Institute, some members of the Advisory Committee of Eusebio Sempere Department of Art and Visual Communication from Juan Gil-Albert Culture Institute have acted as members of the selection board: Elena Aguilera Cirugeda, Juana María Balsalobre García, Remedios Navarro Mondéjar, José Piqueras Moreno. This board was chaired by César Augusto Asensio Adsuar, member of the Alicante Provincial Council and Amparo Koninckx Frasquet was the Secretary to the Jury.

**la Pirámide invertida** (O.R.G.I.A. Group) Carmen G. Muriana; Beatriz Higón; Tatiana Sentamans. **Nowhere land** (B.Y.E. Group) Esteban Ferrer Martínez; Chao-Yuang Lee; Borja Moreno Farinós. And the individual proposals are as follows: **Línea de horizonte** Yhosimar Tello; **Cenizas** Joaquín Artime Pinilla; **Cálmate fiera!** M<sup>re</sup> del Carmen Díez Muñoz; **Cuentos hertzianos** David Trujillo; **Subsoil Heroes** Ignacio Chillón; **Roma non si vende** Jorge Conde; **Silencio** Eder Sánchez; **Grow up** Alejandra de la Torre; **Ecosistemas** Raquel Mora; **Theoretical reconstructions** Clara Sánchez Sala; **Pulverizando a Gea** Mónica Jover; **Memoria del paisaje añadido. Amanecer sostenido** Yago Eireos; **Pinturas encontradas** Elena Rato; **Chevelures** Nuria Ferriol Molina; **Heridas que nuestras ciudades dejan en la tierra** Miguel Sbastida; **A contrapelo** Daniel Tejero; **La hierba del éter (Densidad mínima)** Lucía Lutufyan; **La paradoja de Kempel** Javier Ayuso; **Siempre digo lo mismo** María Caro; **Paisaje enantrópico** Aurora Alcaide; **Bête comme un peintre** José Antonio Reyes.

Of these, 11 projects have been created by women. The average age of the participants is about 36 years with a specified framework of time, artists born between 1968 and 1993. In terms of geographical distribution, nine are from the Region of Valencia (of these, five projects are from Alicante), four from Madrid, three from Andalusia, six from other Regions (Galicia, Basque Country, Asturias, Canary Islands, Castilla-Leon and Catalonia), one from Mexico and another from Argentina. In one case, an artist was even born in the Republic of China in Taiwan, but residing in Spain.

In the proposals, artists are expressed in various forms, techniques and materials with a profuse creativity and they develop a wide variety of concepts and modalities, manifested and developed in the area

of visual arts, by pointing to the digital technology of experimental video, as a means of expression in the complexity of the artistic dimension and, at the same time, through the art of drawing, engraving, painting, collage and other assemblies. In the CAE there is also a significant presence of the new sculpture languages, installations and other expressive ways of the contemporary art, that are opened, deployed and concretised in interesting and different expressions of the individual or the collective that are produced in the studio, located in a local, national or international place, where a window is opening for globalisation, network connections and exchanges from the perspective of ideas as well as cultural, social and political contexts, as well as in the relation to the day, of the micro story. These Encounters facilitate the debate, reflection and visibility of a substantial portion of the contemporary realities such as migratory flows, political repression, any kind of manipulation, fear of the other, gender-based violence, complex subjects addressed by the artist. At this point, the creation is extended in an intense universe of critical stances with several references and artistic confluences determined by the languages of the contemporary art.

This selection follows a fundamental, precise and concrete preparatory work, design, distribution and assembly methods of the EAC 2017 exhibition. In addition, it is important to stress the effective collaboration of the University of Alicante Museum team. Once these tasks have been carried out, the elements are ideally suited in the exhibition space and each work is assessed by the artist, then, as stated in the competition's terms, the jury members meet for the judging process to select the winners with a total of €12,000 in prize money. Prize-winning creations become part of the Juan Gil-Albert Culture Institute art collection.

II

It should be pointed out that the participation of the artists and the quality of the projects are a key element for the selection of the proposals that will form part of the exhibition in this magnificent University of Alicante Museum. According to the on-site works, the jury will meet again for the awarding of a number of the exhibits. In the 11th Contemporary Art Encounter, CAE, the idea of the awards was considered, for the first time, although for smaller amounts (than the current ones) because in the 11th edition the budget was €8,000 and the artists and the prize-winning creations were as follows:

**Antonio Barea.** *Coordenadas de la diáspora*. 2010. Installation 320x80x30.

**Blanca del Río Oriol.** *From the Series Puctum. No IV*. 2010. Photograph/transparent drawing paper 180x210.

**Antonio Fernández Alvira.** *Man under construction* (diptych) 2008. Thread on paper 100x70.

**Joao Ferreira.** *Europa*. 2008 Ballpoint pen/paper. 58x75. Untitled. 2009. Mixed technique on paper 152x174.

**James Marr.** *4x4*. 2010. Plastic paint on reused wood pallet 62x100.

**Juan Martín Zarza.** *El Zen de la Calle 1*. 2010. Photograph 100x150.

**Javi Moreno.**  
<nude+friends+at+the+lake01.jpg> +  
<TETRAGRAMATTON.jpg> (diptych).  
2010. Mixed technique on paper and light box 47x70.

Funds were increased for the awards, starting from the 12th Contemporary Art Encounter to reach the current figure standing at €12,000. The following were the winners of the awards:

**Ferrán Gisbert.** *Templo*. 2011. Oil on canvas 180x200.

**Christian Bagnat.** *Un bosque lento No 2*. 2012. Drawing Pencil and charcoal drawing on paper. 220x270.

**Lois Patiño.** *Montaña en sombra*. 2012. Video, 14 min.

**María María Acha Kutscher.** *Series 365 days 2012 Photomontage, 96 images, 8x11.5 (in respect of each unit)*.

In the 13th CAE edition, the jury awarded the following works from various art disciplines, drawing; photography; video creation and painting:

**Rosana Antolí Gisbert.** *Zorrismos en rojo*. 2011. Drawing Ink on paper. 76.5x60.5 cm.

**Cayetano García Navarro.** *Una inmensa alegría rebosa*. Munich 2012. 100x150 cm each. Digital photograph. Ed of 5+APS.

**Olalla Gómez Jiménez.** *Damnatio Memoriae*. 2013. 30x30 cm. Ed. 5+AP. Single-channel video 4'47 "

**Diego Opazo Cousiño.** 7:59. 2010. Video loop 1'23''. Edition: 3 + 1 AP.

**Saúl Sellés.** #4 *acción, ejercicio de suelo y distancia*. 2012. Video action, 6 '58' *Partitura 1*. 2012. Vector drawing and satin ribbon 1/15. 200x90 cm. *Partitura 4*. 2012. Vector drawing and satin ribbon 1/15. 200x90 cm.

**Mirimari Väyrynen.** *Fragmentado*. 2012. Oil on canvas and burnt wood. 146x220 cm.

Furthermore, in the 14th CAE edition, the jury awarded an art installation, some tintypes, photographs and paintings created by

**Tatiana Abellán Aguilar.** *Mineralidad absoluta* "Fuisteis yo" series. 2013.

Burnt tintypes of the late 19th century and the remains of the collodion emulsion.

Variables. 30x30 cm. each. Six pieces.

**Oriol Jolonch Clariana.** *Tomorrow*. 2013. 57x47 cm photograph. *Tiempos modernos*. 2009. 57x47 cm photograph. *Paraguas y nube*. 2013. 57x47 cm photograph. *Éxodo*. 2013. 75.5x60.5 cm photograph.

**Fernando Maselli Agnoletti.** *Macizo de Brenta*. 2014. Photograph, inkjet printing on cotton paper, 149x182 cm. Edition: 5+2 AP.

**Mutua Artística**, a team formed by José Vicente Martín Martínez and Iván Albalade Gauchía. *Vamos a sincerarnos*. 2014. Video, 7' / electronic device. Various sizes / 28x24x22 cm.

**Javier Palacios Rodríguez.** *Ente I*. 2013. Acrylic and watercolour on wooden panel. 146x146 cm.

The following artists and works were the winners of the 15th CAE edition in 2015:

**Antonio Alonso.** *Espacios reciclados*. 2015. Mixed technique on paper. 150x166 cm.

**Celia de la Fuente.** *Tótem* de la serie "Esquinas". 2014. Acrylic and oil on wood. 110x140x15 cm.

**Julio Falagán.** *Se vende*. 2014. Old-style crafted sheets "Lobkovic Palace y Matematik" 34x24 cm each.

**Alex Marco.** *Tree*. 2015. Oil and enamel on canvas. 195x146 cm.

**Silvia Lerín.** *Hendidura III* from the series "The space between". 2014. Acrylic and collage on paper. 21.5x68.5 cm.

**Pàtric Marín.** *Elefante* from the series "La piel ruda del elefante". 70x100 cm.

**Ana Pastor.** *Still Life*. 2014. Methacrylate urn and blood. 50x150x15 cm.

**Eduardo P. Salguero.** *S / T*. 2014. Watercolour, acrylic and graphite on paper. 30x20 cm.

**Luciana Rago.** *Caminar lejos es poco tiempo* de la serie "Animismo(s)". Watercolour and ink on wenzhou paper and pins. 140x110 cm.

**Saúl Sellés.** *El luchador*. 2014. Videoperformance. *Dragón*. Synthetic leather. 38x100x38 cm.

**Elena Toreli.** *Caso No 2 from the series "cuentos criminales"*. 2014. Acrylic on canvas 93x73 cm.

The following artist and works were the winners of the 16th CAE edition in 2016:

**Ausín Sáinz.** *Fidelity*. 6'02". 2015. Video.  
**Tania Blanco.** *Teint Éclat*. 2013. Acrylic on ceramic tile. 27x19x3 cm. Installation (waiting room)

**Rafael Chinchilla.** *Divide y vencerán*. 2015. Reloj

**Rocío Garriga.** *Mindhead* (Cabeza de cabeza) 20 x 20 x 20 cm. 2014. Sculpture

**Roberto López.** *Toda acción tienen una reacción igual y opuesta*. 150 x 100 cm. 2015

**María Platero.** *Las reglas de la naturaleza*. 35 x 45 cm. #32, 2015. Photograph.

**Florencia Rojas.** *Osario*. 2015. Set of 5 engraved bones. Sculpture.

**Óscar Vázquez Chambó.** *Sad Sisters Series* (1). 40 x 60 cm. Photograph.

**Rocío Villalonga.** *Otredad sf*. Installation (5000 plaster fragments with transferred images).

III

As for the collective exhibition of the candidates selected in the Contemporary Art Encounters Awards this year, 2017, I must point out that it has been possible thanks to a firm and efficient commitment forged by an agreement between the University of Alicante and the Juan Gil-Albert Culture Institute, assumed by Manuel Palomar Sanz, UA President and César Sánchez Pérez, chairman of the Juan Gil-Albert Culture Institute. We must also add, on the one hand, the sincere support of the director, José



Ferrándiz Lozano, the team and Inmaculada Fernández, from the Department of Art and, on the other hand, Carles Cortés, University of Alicante Vice President for Culture, Sports and Languages, Faust Ripoll, Director for the Culture Service and the MUA technical team, Sofía Martín, David Alpañez, Bernabé Gómez and Stefano Beltrán. Their flawless work along with their professional skills and care of the CAE exhibition<sup>3</sup> merge together in a significant architecture of the University of Alicante Museum exhibition hall *El Cub*<sup>4</sup>. Once the CAE 2017 collective exhibition preparatory work, design, distribution and assembly have been decided, the works are placed in their specific and collective space, according to their design, as well as to the studied and difficult reflection in their distribution and assembly. And as an essential part of the artists' works, their images create a space for reflection and observation, engaging the audience with the emotions evoked by them and their conceptually complex ideas.

Such is the profusion of interest in the proposals displayed in each edition, that the CAE are perceived by the participants not only as a space of visibility of the artistic activity itself - thanks also to the excellent

catalogue<sup>5</sup> that is published - but also as a laboratory and discussion forum between equals that leaves creative proposals of deep significance. What we have here is a scene of content and experiences that artists express through various works in a perspective of dissent and construction of narratives of gender, body, identity and political and social criticism. Art transcends geographical limits and especially the creative ones where a new level of commitment is formulated by the artist. As we have mentioned before, this is an important collective, multidisciplinary and contemporary exhibition as diverse as it is interesting, in which there is a clear international experience of its main characters and an intense encounter with art as a means of discovering diverging aesthetic and creative research. This is definitively an event that cannot be missed which can be enjoyed during the months of June and July 2017 at the University of Alicante Museum exhibition hall *El Cub*.

We also take the opportunity to thank and congratulate the thirty artists contributing with their works to the CAE 2017, where an undeniable strength and presence of contemporary art come together, going beyond the limits and opening new connections and different looks that bring us further approaches to contemporary art.

<sup>3</sup> The exhibition of the selected works in the 6th CAE Awards was made possible thanks to the good work of the MUA team and the collaboration they started, that was formally signed afterwards by the IAC Juan Gil-Albert president and the University of Alicante president and launched by the Eusebio Sempere Department of Art and Visual Communication. From that moment on, we must highlight the decisive and effective collaboration of the University of Alicante Museum and the IAC Juan Gil-Albert. *6th Contemporary Art Encounters Awards. CAE*. Juan Gil-Albert Culture Institute and University of Alicante Museum, 2004. Exhibition from 30 July to 23 October 2004. Exhibition Halls 365 and Naias. MUA.

<sup>4</sup> CAE 2017 is the fourteenth exhibition having been held at the University of Alicante Museum.

<sup>5</sup> Each artist's essential part, their artistic thoughts and projects can be found in the catalogue artist's statement. The artists' CVs are not listed, but their web pages are. This is in order to promote a better understanding of their work and also to allow us to visualise the images of the pieces displayed in the exhibition.

## 17<sup>TH</sup> CONTEMPORARY ART ENCOUNTER (CAE 2017)

Irene Ballester Buigues

Twenty-four projects have been selected this year for the 17th Contemporary Art Encounter (CAE 2017), three group projects and twenty-one individual projects, with works dealing with some of the problems of contemporary society. The themes and the corresponding criticism are various. We can find works disapproving of the patriarchal history inscribed on women's bodies; the forced disappearances in Mexico; the refugee crisis, met with the European silence; human beings faced with the destruction of nature and devastating capitalism; and the beauty and spirituality of art.

Writing an article on the works selected for the exhibition at the University of Alicante Museum (MUA) is gratifying and rewarding, given the wide range of themes, debates and artistic techniques offered by the artists' productions, as well as the reason for choosing a theme instead of another, their position regarding certain debates, the complexity of their works and, needless to say, their careers. The complex experience of creation and creativity has given rise to a vast array of possibilities. These have enabled the deconstruction of the great omnipotent narratives so as to tell us of various concerns which shape post-modern subjects and their subjectivities. Thus, a space for art contemplation and enjoyment has been arranged, a space which will allow us to change our history by means of different critical projections on contemporariness. This is so because art and culture are public spheres revolving around specific temporary reflections of a political nature.

## -Feminism(s)

The ORGIA group, formed by Beatriz Higón (Valencia, 1978), Carmen G. Muriana (Murcia, 1978) and Tatiana Gómez Sentamans (Valencia, 1978), in their project titled "Museo Natural de Historia. Dinastía de la pirámide invertida," denounce the way history, just like every other discipline, has been written from a patriarchal, heteronormative, western and white perspective. Considered as the absolute truth, what is proposed by the ORGIA group is the deconstruction, from a feminist viewpoint, of the patriarchal power relations established since antiquity. To that end, their starting point is Ancient Egypt, dominated by the god Ra, the sun god, absolute and all-powerful. In the work *Egyptian first. Revisión del loto abierto*, of the year 2014, the lotus flower, which in Ancient Egypt appears as a decorative element in the arts, a synonym for the rebirth of waters, no longer takes centre stage. The lotus flower, which is also depicted on the crowns of the pharaohs of Upper Egypt, represents the creation of the Universe by the god Ra, and the ORGIA group invite us to reconsider the universal male principle of creation. In order to do that, by means of made-up archaeological reviews, they offer us a series of open lotus flowers decorating funerary objects — "open," though, to sexual pleasure. The funerary objects for *petite mort* or 'little death,' a French expression referring to the period of loss of conscience when orgasm is reached, deal with how the penis has become a dildo, a plastic object for giving pleasure, subverting the guiding principle of the phallus, and of the penis as its carnal basis, as a privileged, exclusive element which arranges the symbolic heteropatriarchal order. In contrast with the Egyptian still life by the ORGIA group, Daniel Tejero (Granada, 1973), in *A contrapelo*, offers a series of atypical still

lives surrounded by what appears to be an artist's workshop, where our look turns into the scopophilic look proposed by Laura Mulvey in *Visual Pleasure and Narrative Cinema* in 1975, in a game of appropriation, dissection and reconceptualisation in which the objects used after a BDSM session are highlighted as generators of sensations shared between the artist and the viewer, and where the visibilisation of such practices, outside the norm or considered taboo, is the starting point for a legible discourse of subversive effects.

Based on a Baroque language, typical of the 17th and 18th centuries, María del Carmen Díez Muñoz (Valladolid, 1989) takes us into the world of engraving, an artistic technique controlled by patriarchy — think of the engravings by Goya, in which we, women, are mistreated or depicted as old hags. *A efectos del ayer y del hoy* is a series in which women are triads, as if they were female deities. One of the most famous triads, painted by the Baroque artist Rubens, is that of the Three Graces, which in literature and plastic arts has been represented since Greek and Roman antiquity. As well as standing as a symbol of beauty, love, fertility and sexuality, the Three Graces inspire the artist to show other types of women's triads, in this case representing a bestiary which starts a rebellion to subvert the male language, look, and misogynistic expressions typical of patriarchal language, such as “serán lagartas” or “menudas cerdas.” These expressions with animals for attacking women are very frequent in Spanish, and their pejorative meanings, within a domination structure, are hurtful<sup>1</sup>. *Cálmate fiera!*, for its part, is another installation comprising twenty engravings on plaster brackets, the female body of

which resembles classical female deities, with a face taken from animal imagery. Over history, women have been considered to be close to nature, because we menstruate and our cycle is governed by the moon. Caution should be exercised with this identification, though, since this type of comparisons or similes, intertwined with biological cycles, tend to produce a discourse which is resistant to change and has excluded women from the course of history. The reason for this is that patriarchy identified women with nature, whereas men were identified with culture. Nevertheless, the word ‘nature’ should not be interpreted according to the definition provided by male culture, as this culture identifies us, women, as evil, and it also ascribes negative animalistic features to us — unless we submit to the roles expected from us<sup>2</sup>.

#### **-Humanitarian crises**

An exhibition of public art is presented by the University of Alicante's FAb Lab group, formed by Juan Carlos Castro Domínguez (Barcelona, 1972), Francisco de Juanes Rodríguez (Alicante, 1990) and Leandro Díaz Moreno (Alicante, 1990), through *Reme. Refugio temporal itinerante*, a project which, before being displayed at MUA, will be shown on a tour around Alicante. The refugee crisis is an international issue which represents the greatest humanitarian crisis since World War II. And yet, according to the data from the survey released by the Spanish Sociological Research Centre in March this year, only 0.2 of Spaniards are worried by it, whereas their main concern is unemployment. Gender violence is a

<sup>2</sup> Irigaray, Luce: *El cuerpo a cuerpo con la madre. El otro género de la naturaleza. Otro modo de sentir*. La Sal. Edicions de les dones, Barcelona, 1985, p. 19

concern only for 3.4% of the population<sup>3</sup>. Public space is a space occupied by patriarchy, its laws and its norms. The FAb Lab Alicante group intend to invade it by means of the shock effect, which will be effective as soon as people decide to get into the temporary shelter. The refugee camps in Greece or Macedonia are provisional structures until these people can finally enter the EU member countries. Due to the problem of distributing these refugees, which is still minimal, and the fact that the European community itself is looking away, these constructions, theoretically temporary, are still standing there after all this time, just like portable classrooms, also misnamed “barracones” (‘barracks’) in Spanish. This kind of low-tech, low-cost constructions are usually in neutral, dull, uniform colours, and they are also easily recognisable to citizens. Thus, the FAb Lab Alicante group have designed a construction to invade the town's streets, covered in coloured balloons subverting the grey look. Colour provides joy and liveliness and partly conceals the purpose of the building, which is, quite simply, to raise awareness among citizens of the situation of refugees. This is so because, as visitors get into the shelter, they will find pictures of Lesbos and Calais taken by aid workers and volunteers from Alicante, who will give an account of what happens there.

Refugees have left behind their places of origin due to armed conflicts and human rights abuses. Ignacio Chillón (Murcia, 1974), in his work *Subsoil Heroes*, explores how we lay our misfortunes aside to carry out our own projects. After a year living and working in Doha, the capital of Qatar, where cultural and economic contrasts are evident, the marks of separation from the land of origin transform into loneliness, into

<sup>3</sup> CIS. Centro de Investigaciones Sociológicas <http://www.cis.es/cis/opencms/ES/index.html> 23 April 2017

melancholy, and also into the desperation of living in a country where human rights are still violated — the very same country which prides itself on being the one with the highest per capita GDP in the planet. In Qatar, women are victims of all kinds of gender violences, justified by their heteronormative and patriarchal education, in the view of Jaber Kaltham<sup>4</sup>, a writer and lecturer at Qatar University, who condemns the lack of laws for protecting women. Furthermore, International Amnesty reports that the rights of people working on the facilities set to host the Football World Cup in 2022 are abused.

#### **-Archaeology of memory**

Constructions are part of our society, and they equally express who we are and how we interact with others. Constructions in refugee camps are low-cost and of great geometrical simplicity. The archaeology of the future will also study the society which decided to build them and why, just like archaeology nowadays not only brings to light the vestiges of the past, but also “interprets” the ways of life of bygone societies. In the work by Clara Sánchez Sala (Alicante, 1987), we find a link between architecture in the past and architecture today, including a therapeutic reflection through which the artist compares the role of archaeology, regarding the rescue of material culture, to the curative process of healing past experiences, buried in people's oblivion. To that end, in *Theoretical Reconstruction* the artist employs the fusion of objects or buildings from the past with objects and buildings from the present, thus

<sup>4</sup> Danan, Deborah: “Qatari columnist: Arab, Muslim worlds deny women's rights granted by Koran”, *Breitbart News*, London, 24 February 2016 <http://www.breitbart.com/middle-east/2016/02/24/qatari-columnist-arab-muslim-worlds-deny-womens-rights-granted-koran/> 23 April 2017



establishing a comparative paradigm and showing the persistence of the historical past in the present, as the link between both is an indisputable fact of the human condition. And such is the case with human history. We remember what deserves to be remembered as opposed to what we prefer to forget, whereas we elevate to the category of work of art what we consider to possess an aesthetic or sublime quality which, in most cases, can be preserved in museums.

*Cenizas* is an installation by Joaquín Artime (Santa Cruz de Tenerife, 1984) composed of thirty poems written on rolling paper, from which thirty cigarettes are later obtained. From the autobiographical and traumatic experience of a breakup, Joaquín Artime Pinilla provides an account of how, at the age of thirty, he started smoking in an effort to get closer to his partner, thus feeling closer to the other's habits, to the other's way of being and of feeling. Words, just like the cigarettes, fade away — a metaphor for what could have been but was not, leaving behind, as an effect of catharsis, the purification of passions and the release, healing or disposal of painful feelings, rooted in a toxic relationship.

Alejandra de la Torre (Castellón, 1973) establishes special links with the objects comprising her life. The first time she noticed this special link was when her feeling of rejection towards the figurines her grandmother had on the shelf changed. In this anecdote lies the origin of her work *Grow up*, where, by means of three installations (Infancia, Folder and Herencia), visitors are invited to identify with everyday objects, found in flea markets the artist went to and which are equally part of our lives. The intention is to remember, reflect upon and rediscover what was left in the past, but is also present in our lives.

Objects are important too in the work of Mexican Yoshimar Tello (1989, Tepic, Nayarit), titled *Línea de horizonte*. In this case, though, the object is a school desk — an empty desk forming a picture in motion, whose extinguished presence tells us of forced disappearances in a country like Mexico, with rates similar to those of countries at war such as Syria<sup>5</sup>. On 26 September 2014, the whole world was shocked at the news from Mexico which made the headlines: the forced disappearance and later massacre of 43 student teachers from the Normal Rural School in the town of Ayotzinapa, Guerrero, a Mexican state which has long been plagued by poverty, violence and the despotism of local bosses. In the town of Iguala, where these student teachers went to demonstrate in favour of their school, they were attacked, victims of the same viciousness and cruelty with which drug traffickers kill members of rival gangs. The extermination was completed after their corpses were burnt and made to disappear in Colula's landfill, all this while this Mexican state was gripped by fear<sup>6</sup>.

#### -Foundations of appropriationism

In *Siempre digo lo mismo. Siempre digo lo mismo*, a series by María Caro (Linares, 1968), photography, as a contemporary artistic tool, is employed to carry out research into the type of philosophical and scientific

5 Gallegos, Zorayda: "Los casos de desaparición forzada en México a nivel de Siria," *El País*, 11 May 2016  
[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615\\_741513.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615_741513.html)  
23 April 2017

6 Ballester Buigues, Irene: "Testimonios de cuerpos oprimidos. Dos visiones del arte feminista," *Femicidio.net*  
<http://www.femicidio.net/articulo/testimonios-cuerpos-oprimidos-dos-visiones-del-arte-feminista>  
23 April 2017

narrative in which the artist has looked for abstract statements, with our reflection staring back at us in their images. This is so because, as she rightly points out, for an image to realise its narrative and iconic potential and help us weave a story, the observer must have an evocative will. Under the title *Found Paintings*, Elena Rato (Oviedo, 1979), inspired by abstract expressionism — a painting movement she, by her own admission, is indebted to — appropriates images found in several contexts, such as press photographs or hoardings, to develop her plastic language, rooted in post-modern terms. In her language, black, in a scribble, is front and centre in all of her pieces, where the aesthetic of nothingness — incidentally, a synonym for deconstruction — generates new structures or concepts which go beyond their limits. She achieves this by means of a meticulous *mise en scène*, one pretending to be painting and expression. Appropriationism is also present in the work by José Antonio Reyes (Seville, 1976), who in his project *Bête comme un peintre* ascribes a minimalistic nature to his found objects, Marcel Duchamp-style, loaded with a sense of humour and irony in his titles so as to deride traditionalisms and conventionalism in the world of art, inherited from the past.

#### -Contemporary ecosystems

The space which articulates Raquel Mora Bajo's work (Aranjuez, 1970) consists of showing her *Paradojas ecosistémicas*, which resulted from the anthropogenic process in nature, that is, the effects of human activity on the environment. This, in turn, will give rise to new ecosystems together with a look aiming to expand through humour and irony. Irony is also an element of Francisco Javier Ayuso de Prado's (Madrid, 1981) *La paradoja de Kempel* — not to be confused

with science philosopher Carl Hempel, who proved the existence of a curious paradox within the idea of empirical confirmation. According to Francisco Javier Ayuso, *La paradoja de Kempel* does not deal with the latest news, nor is it inspired by Plato's cavern myth — quite to the contrary, it is an introspective plastic exercise created out of the need to work in isolation from the world and its influences, where the combination of light and shadow results in plastic, surrealist works.

The contemporary ecosystem presented by Jorge Conde (Barcelona, 1969) is the city of Rome and the gentrification process it has undergone. His story comprises a hybrid installation, titled *Roma non si vende*, including a photograph, a sound piece, a silent projection and a participative artist book. Through this, he focuses on the social impact and the consequences on the Eternal City of the recovery and restoration of abandoned buildings and degraded environments, which have recently been transformed into cultural institutions, therefore reactivating run-down areas in the city. His work somehow shows a 'gentrification' process. This term was coined in the 1960s by sociologist Ruth Glass to describe, for instance, the population changes in big cities whose industrial areas had been absorbed by the city's growth, and had thus become appealing to certain, in principle, higher-income citizens. And if Jorge Conde's work, therefore, explores urban gentrification as conversion into a habitable environment for human beings, which tells us of apparently living and dynamic cities, *Memoria del paisaje añadido*, by Iago Eireos (Lugo, 1980), introduces us to the concept of contemporary nomadism in the era of globalisation. The objective is to consider new imaginaries, hypothetical memories, possible movements and open contextualisations, trying to satisfy

the human need for understanding and representing our environment. Aurora Alcaide Ramírez (Córdoba, 1975) delves into human beings' relation to nature, a relation not always on equal terms, but involving a cyclical repetition of dominance. Her *Paisajes enantrópicos*, a title with a play on words between entropy —the loss of order in a system— and anthropy —a theoretical construct whereby the whole order of the universe is employed to foster human development—, go beyond these concepts, as enanthropy entails permeating all urbanised land which has been hit by natural disasters. Its apparent order<sup>7</sup> is transformed after nature takes over again, with no human presence, which leads to a new aesthetic of apparent primaeva chaos. In this chaos lies the origin of Gaia, the primal Greek goddess personifying the Earth, as Hesiod tells us in the *Theogony*. Mónica Jover (Alcoi, 1973) pays tribute to Gaia in her work *Pulverizando a Gea*, by means of an almost abstract language, where primal states and mysteries gain prominence. In her work, criticism is crystal clear: nature's degradation at the hands of humanity, reflecting the lack of awareness on the part of human action. This has had an impact upon and altered natural systems, sometimes irreversibly — wounds and decapitations which are also exposed and condemned in *The scars our cities leave on Earth (Heridas que nuestras ciudades dejan en la tierra)*, by Miguel Sánchez Bastida (Madrid, 1989).

David Trujillo (Granada, 1977), in his work *Cuentos hertzianos*, tells us three activist stories to explain how advances in wireless

<sup>7</sup> Alcaide Ramírez, Aurora: "Naturopagia: Un proyecto sobre el desencuentro con lo Otro", in de Barañano Kosme and Escanero Pilar (eds.), *Support/Surface. El sentido de la piel: soporte y develamiento. Ekfrasis & Scuoiatura*, Fundación Cañada Blanch, Alicante, 2015, p. 205

communications and technology are bringing about major changes we are unaware of. The information they convey spreads by means of Hertzian waves, going through walls, people and objects, imperceptible and invisible. Today, these waves are the foundations of our telecommunications universe, and thus of the current structure of our socio-cultural system. The communications system we live in is saturated with information and signals which many times become indecipherable. According to the BYE group, an acronym of its members, Borja Moreno Farinós (Valencia, 1993), Chao-Yang Lee (Taiwan, 1979) and Esteban Ferrer Martínez (La Vall d' Uixó, 1993), presenting the project *Nowhere Land*, this information saturation is extrapolated to the context of contemporary art in the form of chaos, through an ironic tone, digitalising and printing pictures of woodcuts made by them, combined with public signs and real objects. The need to be tracked, to track and look for directions in a digitalised world controlled by GPS, turns us into machines, into mere robots living nowhere.

### -Spiritual densities

Nature is also a source of telluric forces in communion with the human body. Nuria Ferriol Molina (Valencia, 1969), in her work *Chevelures* ('hair' in French), recovers its most abstract form in an effort to recreate an imagined nature transformed by memory within a fragmented reality where the inner and outer landscapes live together, a symbiosis focused on the relation between the roots and hair, covering and subtly escaping from the body, weaving a parallel reality in which our dreams, our fears, even our trouble, are brought into the limelight. Argentinian artist Cecilia Azniv Lutufyan (Buenos Aires, 1973), in her installation project *Densidad íntima*, seeks to explore

how a body with volume and weight, at a certain time, can become invisible, intangible, and the circumstances under which the vanishing body can be perceived as real. It aims to find the form of the incorporeal, that hypothetical fluid which in the 19th century was called "ether," considered to fill the whole space and to be the medium which conveyed all manifestations of energy, a medium which was incorruptible and eternal.

Architect and plastic artist Eder Sánchez (Vitoria, 1991) considers that art is a balance between beauty and spirituality. Between the visible and the invisible, between the physical and the mental part, achieving to transcend conscience, achieving an inner peace the artist himself reached by meditating in India. In Eder Sánchez's view, geometry is a synonym for spirituality, a way of finding oneself by observing the work of art. This observation served Kandinsky as a basis for the publication of his *On the Spiritual in art*, where he would discuss the relation between the work of art and the observer, a connection in which the former would nourish the latter's spirit. This is the way the Basque artist sees it; for him, the hypnotic shock of contemplation would leave our mind in silence.

Fourteen female artists have been selected for this call. The men selected were fifteen, since the ORGIA group is formed by three women, the FAb Lab Alicante group by three men, and the BYE group by two men and one woman. Feminist discourses subvert the status quo and enforce the positive actions established by the Equality Act, Article 26, since art's structural nature is based on an artistic community comprising men and women, in an encounter in which all of them have told us much.

### BIBLIOGRAPHY

Alcaide Ramírez, Aurora: "Naturopagia: Un proyecto sobre el desencuentro con lo Otro", in de Barañano Kosme and Escanero Pilar (eds.), *Support/Surface. El sentido de la piel: soporte y develamiento. Ekfrasis & Scuoiatura*, Fundación Cañada Blanch, Alicante, 2015, p. 203

Aranburu, Nekane; Solans, Piedad; de la Villa, Rocío (eds.): *Mujeres en el sistema del arte en España*, Mujeres en las Artes Visuales (MAV), EXIT Publicaciones, Madrid, 2012

Ballester Buigues, Irene: *El cuerpo abierto. Representaciones extremas de la mujer en el arte contemporáneo*, Editorial Trea, Gijón, 2012

Ballester Buigues, Irene: "Testimonios de cuerpos oprimidos. Dos visiones del arte feminista", *Feminicidio.net*  
<http://www.feminicidio.net/articulo/testimonios-cuerpos-oprimidos-dos-visiones-del-arte-feminista>  
23 April 2017

Butler, Judith: *Lenguaje, poder e identidad*, Editorial Síntesis, Madrid, 2004, p. 55

Danan, Deborah: "Qatari columnist: Arab, Muslim worlds deny women's rights granted by Koran", *Breitbart News*, London, 24 February 2016  
<http://www.breitbart.com/middle-east/2016/02/24/qatari-columnist-arab-muslim-worlds-deny-womens-rights-granted-koran/>  
23 April 2017

Gallegos, Zorayda: "Los casos de desaparición forzada en México a nivel de Siria", *El País*, 11 May 2016  
[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615\\_741513.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/05/11/mexico/1462919615_741513.html)  
23 April 2017

Irigaray, Luce: *El cuerpo a cuerpo con la madre. El otro género de la naturaleza. Otro modo de sentir*. La Sal. Edicions de les dones, Barcelona, 1985, p. 19

López, Miguel A.: "Implicación y compromiso", *Crítica próxima*, Díaz Bringas, Tamara (ed.), Teorética, San José Costa Rica, 2016



## SELECTED ARTISTS

### “About their work (Statement)”

#### AURORA ALCAIDE

*Paisaje enantrópico VI.* 2016  
Acrylic, pencil and digital print on canvas.  
87x111 cm.

*Paisaje enantrópico IV.* 2016  
Acrylic, colour pencils and digital print on micro-channel cardboard. 140x93.33 cm.

*Paisaje enantrópico VIII.* 2016  
Acrylic, colour pencils and digital print attached to wood. 29.8x21 cm.

*Paisaje enantrópico VII.* 2017  
Acrylic, colour pencils and digital print on micro-channel cardboard. 93.33x140 cm.

In the last few years, I focused my theoretical and practical research on the poetry of movement and all aspects of the (dis)connection between Other People and Other Things. I analysed these topics by creating hybrid pieces that are a mixture of painting and photography, and by using figurative and abstract languages, thus intertwining social criticism with personal, subjective thoughts.

According to Francesco Careri (2002), we have moved from a pre-historical, symbolic construction of territory that aimed at assigning meaning to nature, to a real construction of nature. Wild and primitive nature, lands and territories throughout the world have been replaced with technological cities, great avenues, skyscrapers, and pollution: a fast-changing world where survival of nature is merely an anecdote. However, nature has not remained indifferent to

human hegemony, for it found the cracks in urban land planning and used them to sneak in and silently start conquering its habitat back.

In my project *Paisajes enantrópicos* (2016-), I use symbols and metaphors to analyse the human/nature connection in abandoned metropolitan areas, where nature thrives to regain the space previously lost to humans. As a result, these areas are reverting to their seemingly chaotic origins, and the entropy that had been destroyed by human supremacy and control (anthropization), where natural landscapes had been replaced with artificial scenery, is being regained.

#### JOAQUÍN ARTIME

*cenizas.* 2016  
11 photography triptychs. Digital print on parchment paper. 13.4x29.7 cm c/u  
8 cigarettes, rolling paper, ink, tobacco and filter. Various sizes  
3 paper cigarettes, rolling paper, tobacco and filter. Various sizes  
Glass ashtray, ashes and cigarette butts. 2.7x8 cm.

My work is rooted in my obsession to keep a record of everything I see around me and everything I wonder about. The common element in all the installations in this piece is the presence of small-sized elements made of miscellaneous materials, which are my way of expressing my deep interest in waste as a revealing witness of events past.

In my works, I strive to create tailor-made languages and techniques to fit my purpose, and at the same time link them to a (my) hurt/hurtful body, memory, and how we construct it through language. I analyse my body through performance, which I understand

as a symbolic act to express the uncertainty within me. Video recordings have always been at the core of most of my works, which frequently encompass other elements such as painting, drawing, photography, sketching and writing.

In the last few years, I have focused on words and how they have lost their power to communicate and create a dialogue. This year I was awarded a University Researcher Training grant, which allowed me to start my doctoral thesis with research group Laboratorio de Creaciones Intermedia at the Polytechnic University of Valencia. My research focuses on how words are hidden or coded within contemporary art as a post-modern symptom in the face of suspicion and lack of trust in literary sources. The unintelligible is used as a strategy to show mental confusion and disorientation in a world overwhelmingly full of referents.

#### JAVIER AYUSO

*La Paradoja de Kempel#5.* 2017  
Digital silicone print on methacrylate.  
125x150 cm.

*La Paradoja de Kempel#4.* 2017  
Digital silicone print on methacrylate.  
75x90 cm.

*La Paradoja de Kempel#6.* 2017  
Digital silicone print on methacrylate.  
125x150 cm.

*La Paradoja de Kempel#8.* 2017  
Digital silicone print on methacrylate.  
75x90 cm.

*La Paradoja de Kempel#3.* 2017  
Digital silicone print on methacrylate.  
75x90 cm.

*La Paradoja de Kempel#7.* 2017  
Digital silicone print on methacrylate.  
75x90 cm.

We can only see the light and understand the truth when the still, literal reality of a seemingly unrecognisable object on a photograph subtly disturbs the limits of the viewer's vision and their understanding, thus raising uncertainty in a scene that should be completely normal. Just as a lever to a switch, the truth deactivates the codes behind the image;

just as an illusionist and his trick, the artist tells us a lie with subtle traces of truth. Light is the cornerstone of this piece, and also my main area of interest as an artist. I build small spaces in order to engage in naive play and experimentation, to create artworks where plain objects share a space in an endless dialogue with light.

These works are created in two stages: stage one is purely analogical, while in stage two a digital image is created. The impact of this blended technique shows on the final result and is one of the elements that make these pieces special.

Space, composition, diorama, and real objects meet the light that they themselves create and shape. In this production, the light is handmade and real. It is a sort of Chinese-like shadow, slipping under the digital baton to sculpt light shapes through the lenses and make it possible to capture the real space in a photograph.

Its ultimate aim is to present a series of photographs where small, mundane objects become grand by the deed and grace of a Polaroid camera, an object that has become rigid, shiny, and contemporary.

Photography as deception and truth.

Carlos Mozas

## B.Y.E.

*Nowhere Land.* 2017

Digital print and assemblage with boards, signs and mailbox on a wall / Vinyl and assemblage on wooden structure. 250x200 cm. / 200x100x40 cm.

B.Y.E. group was born in Valencia (Spain) in 2016. The name is an acronym representing the founders' names: Borja Moreno, Chao-Yang Lee, and Esteban Ferrer. Also, BYE stands for its members' farewell to individual work in order to seek team spirit. This is their way of rebuilding themselves and their ideas to see the world with different eyes. This piece reflects on the world around us: how our environment affects us, how we interact with it, and how live and build a future within it.

Our current works aim at exploring the limits of expanded graphics and applying them to other arts. We approach the issue of present, past and future existence through chaos and uncertainty. Our goal is to analyse "over information" from a subjective or fictitious perspective. From our point of view, we do more than just receiving information: we also contribute to creating it. By digitalising and printing our own woodcuts, we create infinite compositions that are later combined with street signs and real objects. This is how we built a sort of allegory about a predictable future, with the aim of offering an alternative perspective to viewers. In general, this is an ironic work that can help us face the chaotic and irrational world that we live in.

These days, our work ranges from urban installations and interventions to engravings and sculptures, and some of our pieces have been selected for festivals and contests in Spain.

## MARÍA CARO

*Fig. 3. (página central) Dislocación. Producción reiterada de la ficción o fisura.* 2016

Photographic print 20 x 16.2 cm.

Edition: 2 items.

*Fig. 6 (sup.) Inventariar los sistemas constructivos (plegamientos, dobleces, abatimientos).* 2016

Photographic print 20 x 16.2cm.

Edition: 2 items.

*Fig. 5 (dcha.) Acondicionar el evento "catástrofe" (asignación de un calendario).* 2016

Photographic print. 18 x 20 cm.

Edition: 2 items.

*La casita de mi padre: quinientos seis.* 2016

Photograph. 75 x 75 cm.

Edition: 2 items.

*La casita de mi padre: seiscientos cincuenta.* 2016

Photograph. 75 x 75 cm.

Edition: 2 items.

*Producción de un mundo and La casita de mi padre* are series of photographs where one picture is shown in each page, together with a text or just a number at the bottom, thus forming a compilation that could very well be an instructions booklet, or a catalogue of houses with garden. Oh my, how I always go back to gardens. I cannot help thinking about Edward Steichen's *delphiniums* exhibition at MoMA: those long sticks

full of flowers that had been genetically modified to grow over one meter (twice as much as they naturally would), like a sort of beautiful giants that would not fit anywhere. Even more disturbing than the plants is a photograph of the installation taken by Steichen himself, where a woman is posing among the *delphiniums*. She is sitting sideways as she stares away from the flowers, away from the horrifying diorama she found herself caught into.

My production process is based on a number of different ideas: the notion of *place* as the space taken up by something and the siege that we are put through by the things that give us context; Derrida's *parergon* as a framework that lingers just besides the *argon*, the fact, the work, and yet is not alien to it, for it affects the inner mechanisms of operation and somehow cooperates with the work from the outside<sup>1</sup>; and last but not least, the *product*, the result of an innovative, non-accidental relationship. There is no such thing as a coincidence; nothing happens by chance.

Derrida, Jaques. "Una lectura de *Droit de Regards*." In: Plissart, Marie-Françoise. *Droit de Regards*. Bruxelles: Les impressions nouvelles, 2010, p.XIII

## IGNACIO CHILLÓN

*SUBSoil HEROES B.* 2017

Paper, acetate and acrylic on paper  
174x184 cm.

*SUBSoil HEROES THREE.* 2017

Acrylic paint chip, concrete and acetate.  
Various sizes

---

<sup>1</sup> Derrida, Jaques. "Una lectura de *Droit de Regards*." In: Plissart, Marie-Françoise. *Droit de Regards*. Bruxelles: Les impressions nouvelles, 2010, p.XIII

*SUBSoil HEROES D.* 2017

Paper, concrete, acetate and acrylic on paper. 200x162 cm.

The concept of transforming reality acquired a new meaning and changed the way I see the world after a year living and working in Doha (Qatar), a city where cultural and moral contrasts are obvious. The fight to remain free in a country where you are not allowed to do so has given rise to helpless loneliness and desperation, since one cannot make his or her own decisions.

*SUBSoil HEROES* are pieces with volume that represent my experience living in Doha, in harmony with a series of pictorial elements to deeply analyse the imprint left by this time of my life, and how it has been incorporated to the knowledge I had already acquired in previous experiences.

These two plastic concepts are brought together in the same stage, under a sound space ranging from a sand storm to a sentence uttered in eight of the most widely used languages in the country.

The goal of *SUBSoil HEROES* is to share the definition of reality that I, as a free individual, coined during this year, sieved with the cathartic process that my own personal values went through. *SUBSoil HEROES* defines my attitude towards this new scenery, what I got in return, and how I integrated this new stage of my life into the immediate future.

## JORGE CONDE

*Roma non si vende.* 2016

Hybrid installation:

(a) Homonymous photograph



Photograph printed on Hahnemühle cotton paper and adhered on Dibond aluminium. Solid hay frame and methacrylate protection. 110 x 170 cm. (stain) / 125 x 185 cm. (with frame). Ed.: 1/5 + A.P.

(b) Music piece: "I suoni di Roma"  
Musical composition in mp3, to be played either as background music or on a headset. Length: 12' 56". Ed.: 1/5 + A.P.

(c) Mute video: "Un edificio abbandonato"  
Single-channel, full HD mute video on 4:3 and 16:9. Ed.: 1/5 + A.P. Length: 6:53.  
Screened in the entrance hall of Tempio di Bramante, Royal Spanish Academy in Rome (RAER). 2016

(d) Artist's book: "T-up / T-down"  
Self-edited artist's book. 15 items, signed and numbered.  
Size: 21.6 x 33 cm. (outer measurements); 124 pages (103 + 21 inserts) Matt black cloth hard cover. Hand-painted cover title. Languages: English, Italian and Spanish. Contains original and archival materials, plans and photomontages.

My work deals with the excesses of our contemporary hyper consumption society and the power relationships behind it, its inherent voraciousness, and its ability to create false stories (fiction), utopias, ethically questionable policies, excluding geopolitical spaces, nomad and segmented identities, and complex social roles. It is based on observation and on my own personal experience with large-scale phenomena such as the global market, the society of the spectacle, humanitarian crises, attacks on nature, urban regeneration and its consequences (gentrification, ghettoisation, mutations in urban identity, social divide, deterritorialisa-

tion, etc.), viral information spreading, cooperation and cross-disciplinary strategies, and so on.

Throughout the years, my artistic work has evolved towards conceptualism, and my ethical, social and environmental commitment has grown. In many of my creations I express my deep concern for the social and environmental impact that some policies and behaviours that are typical of late capitalism may have, and for the arguments used to justify them. Using different techniques and languages (photography, video, installations, sound art, cartography, texts, and archival material), as well as slightly deceiving hybrid strategies, my projects are orderly and informative universes fuelled by ethical and aesthetic reflection that aim to become critical and constructive essays.

#### ALEJANDRA DE LA TORRE

*Infancia.* 2016  
Installation (drawing, painting, photograph and real objects). 120x200 cm (approx.)

Using my own attachment to my belongings as an inspiration, I explored the bonds that people develop with objects, our need to keep things, and the limits between possession and obsession (especially the socially accepted limit between what is considered to be normal and what is seen as unhealthy), to ultimately reconsider the parameters used to define what is healthy and what is sickly.

I moved from my own personal experience to the most general traits in this issue, focusing mainly on all everyday activities that are related with accumulating stuff, from keeping memories to collecting objects.

I have a special interest in the spaces we devote to accumulating things (attics, lumber rooms, glass cabinets, etc.), the type of objects we tend to keep there, and how objects behave in different spaces.

Attachment, accumulation, fear of hollowness, obsession and memory are the key words in my work.

#### MARÍA DEL CARMEN DÍEZ MUÑOZ

*Cálmate fiera!.* 2016  
20 piece-installation  
Hollow linocut. 250x500 cm.  
Zerkall Artrag 300 g.

Images are essential in history, for they register and show the changes in our society. Social and aesthetic codes have been repeated and adapted throughout the centuries, and the process is still going on today. Said codes change and re-interpret the idea of women on the basis of models and preferences that have nothing to do with women themselves, and they then become codes that impact artistic expression.

In general, my works deal with gender issues, more specifically the evolution of women and how their historic representation was normalised by patriarchy. I focus on harmful stereotypes that have a negative impact on women and still linger on, no matter how much time goes by. The result is a series of pieces where I express my disagreement with gender-defined roles and the stereotypes typically assigned to women in our culture. In my pieces, I use classical images as a basis to create an alternative self-representation of a hybrid female body and demand that the importance of women in our visual imaginary is acknowledged.

I choose to express my artistic ideas using a chisel to create engravings. In my artistic works and my gender research, I approach graphic media creation and its direct effect on the reproduction, spreading, and thriving of the cultural process that allocated females certain specific facial and psychological features.

#### IAGO EIREOS

*Amanecer Sostenido.* 2015  
"Paisaje Añadido" Series  
Steel plates, clamps, hand saw, measuring stick, hemp rope, rubber bucket, water, 2rpm engine. 200x100x200 cm.

Humans have always tried to build structures and lay foundations in order to understand disorder. Maps are a way of organising reality and showing the results synoptically so we can represent and outline things that we cannot otherwise see. They are also a way of registering knowledge, feelings, deliria, and life experiences.

"Memoria del Paisaje Añadido" explores a universal concept (the human need to understand and represent the world) in a globalised world where hierarchy and dogma lead the way within the routine of establishment. It aims to break this habit and create alternative channels to possible realities, offer new formula, and use cartographic language to question the impossibility of representing the chaotic and growingly complex world around us.

The search for new mapping routes is conducted by exploring unknown territories, in a journey that is half initiation, half space appropriation. These are the premises behind my use of landscapes as a leitmotif for different meanings, structures, attitudes,

habits, and reflections of a specific time and space where there is always an underlining message.

### Fab Lab Alicante

By Juan Carlos Castro, Francisco de Juanes and Leandro Moreno.

With the collaboration of Yordhana Gómez, David Cazorla and Francisco Martínez

*#REME. Refugio para situaciones de emergencia.* 2017

Mixed media painting technique (wood, straps, polyamide balloons, artificial grass, pallets, a fence and barbed wire). Laser-cut and dry-assembled. 200x100x250 cm.

*#Reme* is a temporary shelter for emergency situations. It is based on the basic concepts used in Fab Labs: DIY philosophy, digital manufacturing, de-centralisation of production, and mutability, that is, adapting materials and designs to local possibilities. This work has become a low-tech, low-cost construction system that can be used in almost any kind of inhabitable space: shelters, provisional classrooms, children's play huts, warehouses, and greenhouses.

One of the most controversial aspects of the project is the use of polyamide balloons working as a pneumatic membrane to provide thermal and sound insulation. However, we believe this to be absolutely key. Why associate emergency situations with sadness and despair? Why use culturally accepted colours, such as white or grey? Why not use other colours to enhance empowerment and increase joy? Is it not possible to laugh and play in a refugee camp? Don't children and adults have a right to a joyful classroom or playroom?

In this project we tackle the pressing need to free utilitarian and practical constructions from prejudices about joy and fun.

### NURIA FERRIOL MOLINA

*Paisaje y Cuscuta.* 2017

Oilstick and red conté crayon on paper. 120x150 cm.

*Cuscuta epythum I.* 2016

Red conté crayon on folded paper. 50x70 cm.

*Cuerpo y Cuscuta I.* 2016

Oilstick and red conté crayon on paper. 70x50 cm.

In the last few years, I have been conducting multi-disciplinary work on nature and the complex ways we live with and without it, how we feel, perceive and devote ourselves to nature.

This piece is a reflection of the duality and the contradictions within me (fragile/strong, thick/thin, overwhelmed/relieved, absence/presence, pain/joy), and of how our bodies can well become a metaphor of natural landscapes.

I am now working on a project entitled "De macollades, arbres i altres històries", which will be shown at Casa de la Senyoria d'Olocau in August 2017. This work is directly influenced by my previous projects on my inner vision of fragmented nature ("Negro sobre blanco o el jardín soñado" and "Recortes de un paisaje").

Since 2015, I have been working at the Botanical Garden of Valencia as the curator of *Ins-pirats* contest and as a lecturer. I base my work on memories, on the images that

linger in our retinas, and on the idea of inner and outer landscapes.

I frequently resort to drawing because I believe clear traces and subtle marks are the best way to represent what I want.

As a result, I create an imaginary nature that is shaped by my memories; a fragmented reality that is built on top of another reality. I strive to involve viewers in my timeless shapes: first, my works cause certain feelings to arise; second, they encourage viewers to reflect on the subject; and third, the work is no longer mine and belongs to the viewers, for they made it their own.

### MÓNICA JOVER

*Sky-Descomposition .* 2017

Collage. Fabric on canvas. 75x75 cm.

*Blue composition 02.* 2017

Polyptych:

Acrylic and thread on canvas. 38x46 cm.

Acrylic and thread on canvas. 38x46 cm.

Acrylic on canvas. Diptych. 38x92 cm.

Acrylic and thread on canvas. 38x46 cm.

Painting is the main technique I use in my works.

Nature has been my inspiration from the very beginning. Landscapes are just an excuse to represent a world that does not really exist. The mystery of an intangible world, an imaginary space beyond the limits of reality. Landscapes can be used to create figurative realities and make claims; they can be chromatic gestures with endless possibilities in an almost abstract imagery where anything is possible. The intangible world arising from the inner world becomes present, and opposed realities coexist as a metaphor of human contradictions.

Ever since I started using thread in my designs back in 2015, I feel my painting is evolving in a new direction, and the need to use and experiment with other materials is growing in me. Embroidered fabrics, embroidery on paintings, wallpaper on fabric (embroidered or not), deconstruction and reconstruction.

I feel my art is changing and evolving towards new media and materials.

### CECILIA LUTUFYAN

*La hierba del éter*, from the series "Densidad ínfima" 2016

Framed plant drawings on paper. Text on white vynyl. 43x70 cm.

*La oscuridad tres veces radiante de la nada*, from the series "Densidad ínfima" 2016

Bronze spyglass; wooden tripod; iron disk; wooden box tacked to the wall; backlight image on acrylic with back lighting. Text on white vinyl. 150x70x150 cm.

I explore loss, intangible things, and the line dividing reality and imagination, the place where real and unreal meet.

My work is based on using scientific procedures and concepts to try and understand the unexplainable, the unexplorable. It is about how humans have this need to translate an infinitely complex phenomenon into a tangible, specific shape, and how formal expressions both hinder knowledge of what is hidden and push us towards it.

*Densidad ínfima* is a mixture between a scientific term and an imprecise assessment. Density is a concept used to refer to the physical features and properties of matter. It is basically the amount of matter there is in



a certain substance volume. Negligibility is a vague, ambiguous, undefined and inexact term.

With my work, I wish to explore the circumstances under which something that disappears can be perceived as real. I wish to figure out what the shape of the intangible is, maybe eventually show how a negligible-density existential variety can wrench the final nature of all things irreversible.

This work is an installation divided into several pieces (objects and images).

### **RAQUEL MORA**

*Ecosistema veneciano.* 2017  
Pencil on paper. 140x100 cm.

*Identidad bacteriológica comunitaria.* 2017  
Watercolour pencil on paper. 135x125 cm.

*Ecosistema madrileño.* 2016  
Pencil on paper. 165x65cm.

*Ecosistema colombófilo.* 2016  
Pencil on paper. 40x77 cm.

My education is rooted in Fine Arts and Biology, and in the last few years both fields have become my way of life. Osmosis was therefore inevitable. It was when I participated in an arts programme in the south of Spain that I came across the causes and the consequences of climate change (damaged biodiversity, draughts, etc.); they were there, constantly around me. From that moment on, I focused on bringing attention onto the biological processes that take place inside us, and how our behaviour as a species influences modern ecosystem creation. The latest discoveries in thermodynamics and molecular biology show that humans are

indeed complex energy gradients, but at the same time our relevance in historical terms is absolutely average. My works aim at representing this reality.

As an artist, I am naturally inclined to capture my research in drawings, ceramics, paintings, and photographs, for I understand art as a learning process where we discover our subjectivity and turn our conclusions into something tangible.

I combine my work as an artist with teaching at my school in Aranjuez, where I use the wider vision and joy that art brings into a community to raise awareness on environmental disasters, and on how important it is to take care of nature.

### **O.R.G.I.A**

*Egyptian Fist. Revisión del loto abierto.* 2014  
Stone, wood, gold leaf and wheels.  
46x50 x50 cm.

*Ajuar funerario para petite mort [daga, almi-  
rez y cuchara].* 2009-2016  
Brass and alabaster 23.5x9 x5 cm.  
Alabaster and 22k gold. 15x12x12 cm.  
Alabaster. 2x11x3.5 cm.

*Pirámide Invertida #1.* 2017  
22k gold and graphite on 640 g cotton paper  
and leather. 60x60 cm.

*Pirámide Invertida #2.* 2017  
22k gold on 640 g cotton paper and leather.  
60x60 cm.

*Pirámide Invertida #3.* 2017  
22k gold and graphite on 640 g cotton paper  
and leather. 60x60 cm.  
Multiple original (1/10)

O.R.G.I.A (2001-...) is a three-head monster (currently made up by the heads of Beatriz Higón, Carmen G. Muriana and Tatiana Sentamans) that has been exploring issues related with gender, sex, and sexuality from a feminist and queer point of view for the last sixteen years.

*Museo Natural de Historia* is a research project to rethink the technologies used to construct History, using the museum as an objective, unflinching "truth".

History of Art is used as a basis to tell other stories, all of which are grounded on the idea that History is told from an ethnocentric, heterocentric, and patriarchal point of view. This decision is rooted deep within History of Art itself: in the confusion between archaeological object, historical narrative, the expression of subjectivity, political commitment, the imagination of artists from different times in history, and art's own functions. All these elements are used to keep on contaminating museum "genres" and historiography disciplines, to question their action mechanisms, and therefore to also question the cultural references that our identity is based on these days.

*Dinastía de la Pirámide Invertida* explores power relations in Ancient Egypt through prostheses and identity-shaping objects: brass and leather beards, batons, masks, cock rings, dildos, etc. These pieces are brought together with reinvented archaeology in a series of photographs where a different, sex-full, and sexualised vision is shown through concepts like submissiveness and pleasure, thus intertwining historical imagination with that of the artists.

### **ELENA RATO**

*Sin título* "Pinturas encontradas" series.  
2016  
Acrylic painting on canvas and adhesive vinyl on wall. 195x180 cm.

Throughout the years, my painting has gone from being close to abstract expressionism in the beginning, to more refined forms and a sort of restrained painting these days. This is how I used digital technology to twist the expressionist concept of stain painting and review informalism from a more rational point of view.

*Sin título* is the result of my meta pictorial, self-referential discourse. In the series "Pinturas encontradas", the staging is at the same time simple (in terms of plastic force) and complex (in terms of the concept it is based on) in order to reflect on painting from the inside, on the artistic process, its possibilities, and its limitations.

This painting represents the restraint of expressiveness in the shape of a stain. These gestural stains are formally linked to direct, spontaneous painting, but they go beyond that to develop an obvious tendency towards mimesis, therefore suggesting gestures and containing them with precise drawing. Frozen strokes are processed using computer graphics, and a sort of pictorial/digital hybrid is born. This exercise to contain expressiveness made me overcome the limits of a canvas. The exhibition room is what turns paintings into a pictorial installation through the so-called tangles or black stains.

### **JOSÉ ANTONIO REYES**

*Beauty is on the inside.* 2014  
"Bête comme un peintre" series

Wood and rope. 146x12x12 cm.

*Paisaje recogido.* 2016

“Bête comme un peintre” series  
Oil on wood. 19.8x19.9 cm.

*Horror vacui.* 2017

“Bête comme un peintre” series  
Wood. 92x73 cm.

In the last few years, my works have been almost entirely about the world of art itself. Most of my works are drawings (ink on paper, acrylic, and lately video art too), and in them I appropriate the images used by mass media and turn them into minimalist pieces full of humour and irony. Choosing thought-provoking titles such as “Toreo de salón,” “Hablando de arte,” “Bête comme un peintre” and “El contorsionista” is my way of making fun of traditionalism and create social criticism.

In the series “Bête comme un peintre,” literary art predominates over plastic art, and thoughts and words become key. This is an open series that I began in 2012. The works included here have been created in the last few years.

### MIGUEL SBASTIDA

*The scars our cities leave on Earth.* 2016

Ultra-hard, alpha-crystalline plaster  
215x46x50cm. approx.

I strive to understand and translate the relationship between life, matter and the environment, which can be seen in the perceptible and the immediate. My work is uninterrupted and cross-disciplinary, and it aims to explore perception, material cycles, and the forces that shape our planet.

In the last four years, my personal interest in geology led me to study rocks from a sociological point of view, and to explore them from a material, epistemological, geo-poetic, and vital-materialist point of view. Studying rocks also made me care about environmental issues, which lead me to explore cultural and ecological synergies, time and space magnitudes, human beings as geological entities, and other material extraction-abstraction processes.

After studying in Spain, the Netherlands, and Canada and starting my artistic career, I was awarded an Obra Social La Caixa grant and moved to the School of the Art Institute of Chicago, where I am currently working on new projects: memory-whispering rocks, glacier calving, bottles collecting water on a rainy day, geo-poetic mapping, and the ocean inside a box. By collecting, handling, reusing, and re-contextualising objects, I create sculptures, interventions, video installations, and representation systems. The aim of these interactions is to pose questions, reveal social constructs, expand understanding, and change our relation with Earth.

### EDER SÁNCHEZ

*Empty.* 2015

*Weight.* 2015

*Naked.* 2015

*Safe.* 2015

3D modelling. Giclée printing on 100% cotton paper. 70x70 cm. c/u

Eder Sánchez (Vitoria, 1991) is a Spanish artist holding a degree in Architecture from the University of Navarra. In 2015, after working as an architect in India and a 3D artist in London, Sánchez started devel-

oping his conceptual work using digitally edited geometric modelling. His images have received international awards, and they have been shown in cities such as Budapest, Bilbao, Santander, Miami, and New York.

He uses 3D sculpture modelling to explore dialogues among geometric figures. He then edits the sculptures digitally in order to create conceptual images. Even if his works are computer-made, they are based on painting and photograph. In Sánchez's universe, there are no geometrical figures and no landscapes; everything is created from scratch. The result is, however, shockingly realistic.

Eder Sánchez claims that art is halfway between beauty and spirituality, that it stands right between the invisible and the visible, the physical and the mental. He thinks that art can help people through a rough patch. Ever since he discovered meditation during his stay in India, Sánchez firmly believes that art has the power to achieve the same results. That is why spirituality is so important in his works. Let us think for a moment what would happen if we stared at something and meditated on it. A sort of hypnotic shock would take place, and our mind would be forced to go silent.

Eder Sánchez's work invites us to meditate on life's thoughts and memories, and seek new paths for meditation.

### CLARA SÁNCHEZ SALA

*Theoretical Reconstructions.* 2016

7 digital collages on 350 g Hahnemühle paper. 64.7x90.2 cm. c/u

Clara Sánchez Sala's work connects scientific, literary, and technological data from

a poetic point of view, and it is based on the three pillars of her artistic research: the fictional dimension of cartographic, rational and metrical representation; reflections on landscapes as a meeting point; and the Earth as humans' primitive experience.

Her goal is to build a discourse on the complex world of fiction created by humans in our encounters with the outside world, also known as “the real world.”

### DANIEL TEJERO

*A contrapelo*

Installation. Various sizes

9 /3/ 2014 // 20:18h. 2015

Graphite on paper 117x144 cm.

19/12/2015 // 17:56h. 2016

Graphite on paper 130x150cm.

07/09/2014 // 19:36h, 2015.

Graphite on paper. 114 x 65 cm.

Daniel Tejero is a plastic artist and a researcher. He holds a PhD in Fine Arts, and he is a senior lecturer at Miguel Hernández University of Elche, where he is also the director of research group “Figures of Excess and Bodily Policies.” In his almost 20-year-long career, Tejero has shown his work in individual exhibitions (such as *Operatorium* at Galería Punto and *Confluvium Benidormense* at Kessler Battaglia gallery) and in many joint exhibitions, among which are the recent *Iconografías de la Desobediencia* at Galería Punto, *El aula invertida: estrategias pedagógicas y prácticas artísticas desde la diversidad sexual* at Fundación La Posta, and Art Madrid. He has been awarded the Bancaixa Sculpture Award on several



occasions. He has also won tenders for creating public monuments, thanks to which he participated in projects such as the Luzón Sculpture Park (Guadalajara, 2008), and the construction of several monuments in Huelva (1999-2006) and in Alicante (2007). His work as an artist-researcher has evolved from a reflection on the human body and the labels of sex, gender and sexuality, to a celebration of lust and pleasure. Right now, Tejero is working on peripheral pleasure and the spaces where things can be undone. This entails juggling a series of symbolic exchanges that derive into a simulation where the use of an installation, the re-conceptualisation of still life, decontextualised objects and drawings, create fantasies that can be altered by each viewer's imagination. Making peripheral elements visible is essential at this point of research in order to claim many other pleasures.

#### YOSHIMAR TELLO

*Línea de Horizonte (Pintura en Movimiento II series)*. 2016

Mixed technique (burnt aluminium on wood, acrylic on wood, smoked acrylic on wood, QR code simulation on aluminium and 01:37 min HD video). 120x190 cm. (three 60x105 cm c/u works; 10x10 cm QR code)

Yoshimar Tello's artistic production is influenced by the current social and cultural situation in Mexico, a country with a special way of understanding life and death. In his works, the artist explores personal, social and political issues, with a tendency to contrasting the life cycle with the imposition of violence. His work is mostly about denial. This concept is behind all his projects so far, and it can be seen in the way he articulates

his discourse on destruction, both of artistic objects and of a pre-established idea.

He uses different techniques depending on the conceptual discourse behind each piece. He is the opposite of purist, and his works tend to be multidisciplinary and place the emphasis on actions. Most of the times, Tello seeks a subtle result where the process is deemed significant and just as important as the final result.

*Línea de Horizonte (Pintura en Movimiento II series)* is a performing work where deconstruction is used to expand the painting into other forms of representation and analysis and then represent forced disappearances by creating a work, undoing it, and then burning the remains. This way, material memories from actions are transferred onto aluminium and wood (*fumage*) by the action of fire.

#### DAVID TRUJILLO

*A 9:04 minutos del sol/9:04 minutes from the sun*. 2016

Video installation (led TV, led display and headset)

PhD in Fine Arts. Lecturer at the Altea Faculty of Fine Arts (Miguel Hernández University)

Nowadays, Trujillo's artistic research is double-fold: on the one hand, he explores hertzian space as a site for art, and presents it as an intangible interaction hub for wireless technologies, people, and physical space; on the other hand, he deals with beliefs on the world of the paranormal and the occult.

He has shown several plastic works in international fairs ( *SH Contemporary*, *ARCO*, *Estampa*), festivals (13<sup>th</sup> edition of *Canariasmefest*, 2012 *Zootropio Short Film and*

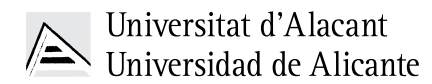
*Video festival*), in Oporto (*Festival eutopía*, 2010), in Córdoba, and in public art contests such as *Certamen Ubica* (2007) San Juan, *XII L'Espai Trobat* (2004), *Art públic/ universitat pública* Valencia (2004), and *In urbe II* Alicante (2005). Among his individual exhibits are *I want to believe* (2017) at Casa Bardín (Alicante), *The haunting sounds* (2014) at Lonja (Alicante), *En lo que va de año Estampa 08* in Madrid, *Circuitos cerrados* at the University of Alicante Museum (2006), and *Interiores* (2004) at *Centro 14* (Alicante). And his joint exhibitions include: *La ventana indiscreta 3-CMCV* (2014) and *Puntas de flecha* (2010) in Valencia, *Qué es lo que hace a los espejismos de hoy tan diferentes, tan atractivos?* (2010) in Cuba, *X Mostra Internacional Unión Fenosa, MACUF* (2008) in A Coruña, and *Artistas en acción* at Galería C5colección (2008) in Santiago de Compostela, among others.

He has been awarded many painting, sculpture, and digital art prizes, and his works are a part of several public and private collections









XVII CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO 2017

# EAC

XVII CONCURSO ENCUENTROS DE ARTE CONTEMPORÁNEO